

# RESOCONTO SOMMARIO E STENOGRAFICO

704.

## SEDUTA DI MERCOLEDÌ 29 MARZO 2000

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **PIERLUIGI PETRINI**

INDI

DEL PRESIDENTE **LUCIANO VIOLANTE**  
E DEL VICEPRESIDENTE **ALFREDO BIONDI**

### INDICE

*RESOCONTO SOMMARIO* ..... V-XXII*RESOCONTO STENOGRAFICO* ..... 1-111

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	<b>Disegno di legge di conversione, con modificazioni, del decreto-legge n. 8 del 2000: Ripartizione aumento comunitario quantitativo di latte (approvato dal Senato) (A.C. 6848) (Seguito della discussione) ...</b>	3
<b>Documento in materia di insindacabilità</b> .....	1	Presidente .....	3
<i>(Discussione — Doc. IV-quater, n. 125)</i> .....	1	Cherchi Salvatore (DS-U) .....	3
Presidente .....	1	<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	3
Carrara Carmelo (misto-CCD), <i>Relatore</i> .....	1	<i>(La seduta, sospesa alle 9,10, è ripresa alle 9,30)</i> .....	3
<i>(Votazione — Doc. IV-quater, n. 125)</i> .....	2	<b>Ripresa discussione — A.C. 6848</b> .....	3
Presidente .....	2		

**N. B. Sigle dei gruppi parlamentari:** democratici di sinistra-l'Ulivo: DS-U; forza Italia: FI; alleanza nazionale: AN; popolari e democratici-l'Ulivo: PD-U; lega nord Padania: LNP; I Democratici-l'Ulivo: D-U; comunista: comunista; Unione democratica per l'Europa: UDEUR; misto: misto; misto-rifondazione comunista-progressisti: misto-RC-PRO; misto-centro cristiano democratico: misto-CCD; misto socialisti democratici italiani: misto-SDI; misto-verdi-l'Ulivo: misto-verdi-U; misto minoranze linguistiche: misto Min. linguist.; misto-rinnovamento italiano: misto-RI; misto-cristiani democratici uniti: misto-CDU; misto federalisti liberaldemocratici repubblicani: misto-FLDR; misto-Patto Segni riformatori liberaldemocratici: misto-P. Segni-RLD.

PAG.	PAG.		
(Ripresa esame articoli — A.C. 6848) .....	3	Gramazio Domenico (AN) .....	48
Presidente .....	3, 33, 34, 35	Massidda Piergiorgio (FI) .....	47
Alborghetti Diego (LNP) .....	10, 16, 21, 27	Saia Antonio (Comunista) .....	47
Aloi Fortunato (AN) .....	5, 12, 25	Scantamburlo Dino (PD-U) .....	48
Ballaman Edouard (LNP) .....	22	Signorino Elsa (DS-U) .....	48
Borroni Roberto, <i>Sottosegretario per le politiche agricole e forestali</i> .....	36	(La seduta, sospesa alle 12,50, è ripresa alle 15) .....	49
Bosco Rinaldo (LNP) .....	10	<b>Interrogazioni a risposta immediata</b> (Svolgimento) .....	49
Calzavara Fabio (LNP) .....	5, 14, 19, 26, 32, 38	(Autenticità di un documento del comando generale dei carabinieri in materia di rior-dino delle Forze armate e di polizia) .....	49
Cavaliere Enrico (LNP) .....	9, 14, 19, 26, 31	Mattarella Sergio, <i>Ministro della difesa</i> ...	49
Cè Alessandro (LNP) .....	11, 23, 28	Veltri Elio (D-U) .....	49, 50
Collavini Manlio (FI) .....	23, 28, 31	(Completamento dell'asse stradale della tangenziale sud a Mantova) .....	50
Dalla Rosa Fiorenzo (LNP) .....	9, 22	Bordon Willer, <i>Ministro dei lavori pubblici</i> .....	51
De Benetti Lino (misto-Verdi-U) .....	46	Ruggeri Ruggero (PD-U) .....	51
de Ghislanzoni Cardoli Giacomo (FI) .	3, 12, 29	(Entità delle risorse destinate agli eventi del Giubileo, con particolare riferimento al processo di beatificazione in corso di Papa Giovanni XXIII) .....	52
Delfino Teresio (misto-CDU) .....	33	Bordon Willer, <i>Ministro dei lavori pubblici</i> .....	52
Dozzo Gianpaolo (LNP) .....	3, 13, 17, 24	Frosio Roncalli Luciana (LNP) .....	52
	30, 36, 37, 40	(Problemi organizzativi dell'Istituto poligra-fico zecca dello Stato) .....	53
Dussin Luciano (LNP) .....	17, 20, 26	Amato Giuliano, <i>Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione econo-mica</i> .....	53
Faustinelli Roberto (LNP) .....	7, 21	Galdelli Primo (Comunista) .....	53, 54
Fontan Rolando (LNP) .....	9	(Problemi occupazionali dello stabilimento Good Year di Cisterna di Latina) .....	54
Fontanini Pietro (LNP) .....	22	Bianchi Vincenzo (FI) .....	55, 56
Franz Daniele (AN) .....	29, 43	Letta Enrico, <i>Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato</i> .....	55
Frosio Roncalli Luciana (LNP) .....	21	(Adeguamento degli organi degli uffici giudi-ziali, con particolare riferimento al tribu-nale di Vicenza) .....	56
Galli Dario (LNP) .....	6, 14, 20	Apolloni Daniele (UDEUR) .....	56, 57
Izzo Domenico (PD-U) .....	8	Diliberto Oliviero, <i>Ministro della giustizia</i> .	57
Losurdo Stefano (AN) .....	13	(Regime delle espulsioni degli immigrati alla luce della circolare del ministro dell'interno del 6 marzo 2000 — I) .....	58
Malentacchi Giorgio (misto-RC-PRO) .....	45	Presidente .....	58
Martinelli Piergiorgio (LNP) .....	11, 20, 32	Selva Gustavo (AN) .....	58
Michielon Mauro (LNP) .....	6, 16, 22, 27, 35	(La seduta, sospesa alle 15,40, è ripresa alle 15,45) .....	58
Molgora Daniele (LNP) .....	6, 15, 19, 28, 35, 39		
Monaco Francesco (D-U) .....	45		
Montecchi Elena, <i>Sottosegretario alla Pre-sidenza del Consiglio dei ministri</i> .....	39		
Parolo Ugo (LNP) .....	38		
Penna Renzo (DS-U) .....	3		
Pirovano Ettore (LNP) .....	7, 15, 20, 27, 35		
Pittino Domenico (LNP) .....	10, 15		
Rizzi Cesare (LNP) .....	7, 14, 25, 31		
Rodeghiero Flavio (LNP) .....	11, 23		
Rossi Oreste (LNP) .....	7, 16, 18, 27		
Saia Antonio (Comunista) .....	36		
Sedioli Sauro (DS-U) .....	44		
Soro Antonello (PD-U) .....	42		
Scarpa Bonazza Buora Paolo (FI) .....	11, 24		
Tarditi Vittorio (FI) .....	31		
Vascon Luigino (LNP) .....	6, 16, 19, 26, 32, 38		
Veltri Elio (D-U) .....	39		
Vito Elio (FI) .....	3, 34, 40		
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	46		
Presidente .....	46, 47		
Cè Alessandro (LNP) .....	46		
Del Barone Giuseppe (misto-CCD) .....	48		

	PAG.		PAG.
Presidente .....	58	Cè Alessandro (LNP), <i>Relatore di minoranza</i> .....	78, 84, 85
Armaroli Paolo (AN) .....	58, 59	Cossutta Maura (Comunista) .....	79, 83, 84
Bianco Enzo, <i>Ministro dell'interno</i> .....	58	Delbono Emilio (PD-U) .....	81
<i>(Regime delle espulsioni degli immigrati alla luce della circolare del ministro dell'interno del 6 marzo 2000 — II)</i> .....	59	Lucchese Francesco Paolo (misto-CCD) ..	80
Bianco Enzo, <i>Ministro dell'interno</i> .....	60	Michielon Mauro (LNP) .....	81
Giovanardi Carlo (misto-CCD) .....	59, 60	Montecchi Elena, <i>Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei ministri</i> .....	78
<i>(Risultanze anagrafiche nel comune di Senale-San Felice in provincia di Bolzano)</i> .....	61	Sestini Grazia (FI) .....	85
Bianco Enzo, <i>Ministro dell'interno</i> .....	61	Signorino Elsa (DS-U), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	78
Olivieri Luigi (DS-U) .....	61, 62	Valpiana Tiziana (misto-RC-PRO) .....	84
<i>(La seduta, sospesa alle 16, è ripresa alle 16,10)</i> .....	62	<i>(Esame articolo 6 — A.C. 332)</i> .....	86
<b>Progetti di legge: Riforma dell'assistenza (A.C. 332-354-369-1484-1832-2378-2431-2625-2743-2752-3666-3751-3922-3945-4931-5541) (Seguito della discussione del testo unificato)</b> .....	62	Presidente .....	86, 92
<i>(Ripresa esame articolo 2 — A.C. 332)</i> .....	63	Burani Procaccini Maria (FI) .....	86, 89, 90
Presidente .....	63, 65	Cè Alessandro (LNP) .....	87, 90, 91, 93, 94, 95
Burani Procaccini Maria (FI) .....	63	Cossutta Maura (Comunista) .....	92
Cè Alessandro (LNP) .....	64	Gardiol Giorgio (misto-Verdi-U) .....	96
Lucchese Francesco Paolo (misto-CCD) ..	64	Lucchese Francesco Paolo (misto-CCD) ..	89
Massidda Piergiorgio (FI) .....	65	Michielon Mauro (LNP) .....	94, 95, 96
<i>(Esame articolo 3 — A.C. 332)</i> .....	66	Montecchi Elena, <i>Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei ministri</i> .....	87, 97
Presidente .....	66	Procacci Annamaria (misto-Verdi-U) .....	88
Burani Procaccini Maria (FI) .....	67, 68, 73	Signorino Elsa (DS-U), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	86, 97
Cè Alessandro (LNP) .....	68, 70, 71, 72	Valpiana Tiziana (misto-RC-PRO) .....	97, 98
Cossutta Maura (Comunista) .....	71	Zacchera Marco (AN) .....	92
Lucchese Francesco Paolo (misto-CCD) ..	73	<i>(Esame articolo 7 — A.C. 332)</i> .....	99
Montecchi Elena, <i>Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei ministri</i> .....	66	Presidente .....	99, 103
Signorino Elsa (DS-U), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	66, 68	Bolognesi Marida (DS-U), <i>Presidente della XII Commissione</i> .....	103
<i>(Esame articolo 4 — A.C. 332)</i> .....	74	Burani Procaccini Maria (FI) .....	102, 103
Presidente .....	74	Cè Alessandro (LNP) .....	102
Burani Procaccini Maria (FI) .....	75	Gardiol Giorgio (misto-Verdi-U) .....	102
Cè Alessandro (LNP), <i>Relatore di minoranza</i> .....	74, 76	Michielon Mauro (LNP) .....	101
Montecchi Elena, <i>Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei ministri</i> .....	74	Montecchi Elena, <i>Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei ministri</i> .....	99
Scantamburlo Dino (PD-U) .....	77	Signorino Elsa (DS-U), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	99, 101
Signorino Elsa (DS-U), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	74	Vito Elio (FI) .....	103
<i>(Esame articolo 5 — A.C. 332)</i> .....	77	<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	104
Presidente .....	77, 85	Presidente .....	104
Burani Procaccini Maria (FI) .....	79	Paissan Mauro (misto-Verdi-U) .....	104
<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo con la Repubblica di Indonesia per la cooperazione scientifica e tecnica (A.C. 5235) (Seguito della discussione)</b> .....	105	<b>Sulle dimissioni del deputato Luigi Cesaro</b> ..	104
Presidente .....	104		

	PAG.		PAG.
<i>(Esame di una questione sospensiva — A.C. 5235) .....</i>	105	<i>(Esame articoli — A.C. 5235) .....</i>	109
Presidente .....	105	Presidente .....	109
Calzavara Fabio (LNP) .....	105	Calzavara Fabio (LNP) .....	110
Mantovani Ramon (misto-RC-PRO) .....	108	Molgora Daniele (LNP) .....	110
Niccolini Gualberto (FI) .....	108	<b>Ordine del giorno della seduta di domani .</b>	111
Pezzoni Marco (DS-U) .....	107		
Tassone Mario (misto-CDU) .....	109		
Zacchera Marco (AN) .....	107	<b>Votazioni elettroniche</b> (Schema) . <i>Votazioni I-LXXXVI</i>	

---

**N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'*Allegato A*.  
Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'*Allegato B*.**

## RESOCONTO SOMMARIO

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
PIERLUIGI PETRINI

**La seduta comincia alle 9.**

*La Camera approva il processo verbale della seduta di ieri.*

### **Missioni.**

PRESIDENTE comunica che i deputati complessivamente in missione sono cinquantuno.

### **Discussione di un documento in materia di insindacabilità.**

PRESIDENTE passa ad esaminare il doc. IV-quater, n. 125, relativo al deputato Matacena.

Comunica l'organizzazione dei tempi per il dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 1*).

La Giunta propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Matacena nell'esercizio delle sue funzioni.

Dichiara aperta la discussione.

CARMELO CARRARA, *Relatore*, ricorda che la Camera è chiamata a pronunciarsi con riferimento ad un procedimento penale nei confronti del deputato Matacena; la Giunta, a maggioranza, propone di dichiarare l'insindacabilità delle opinioni espresse dal parlamentare.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione e passa ai voti.

*La Camera approva la proposta della Giunta per le autorizzazioni a procedere.*

**Seguito della discussione del disegno di legge S. 4457, di conversione, con modificazioni, del decreto-legge n. 8 del 2000: Ripartizione aumento comunitario quantitativo di latte (*approvato dal Senato*) (6848).**

PRESIDENTE riprende l'esame dell'articolo unico del disegno di legge di conversione e degli emendamenti riferiti all'articolo 1 del decreto-legge.

SALVATORE CHERCHI chiede la votazione nominale.

### **Preavviso di votazioni elettroniche.**

PRESIDENTE avverte che decorrono da questo momento i termini regolamentari di preavviso per le votazioni elettroniche.

Sospende pertanto la seduta.

**La seduta, sospesa alle 9,10, è ripresa alle 9,30.**

### **Si riprende la discussione.**

PRESIDENTE avverte che la richiesta di votazione nominale è stata ritirata dal gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e confermata dal gruppo di Forza Italia.

Passa ai voti.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Malentacchi 1.60 e Dozzo 1.22.*

GIACOMO de GHISLANZONI CARDOLI illustra le finalità dell'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.51, di cui è cofirmatario.

GIANPAOLO DOZZO, richiamate le finalità del suo emendamento 1.22, testé respinto dall'Assemblea, dichiara il voto favorevole del gruppo della Lega nord Padania sull'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.51.

FORTUNATO ALOI dichiara il voto favorevole del gruppo di Alleanza nazionale sull'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.51.

FABIO CALZAVARA dichiara l'intento ostruzionistico del gruppo della Lega nord Padania su un provvedimento che perpetua la « truffa legalizzata » delle « quote di carta ».

MAURO MICHELON ribadisce le finalità dell'emendamento Dozzo 1.22, testé respinto dall'Assemblea.

LUIGINO VASCON paventa il rischio di « dispersione » delle quote derivante dall'ipotesi in cui queste ultime siano assegnate ad operatori che abbiano una concezione « marginale » od « integrativa » dell'attività agricola.

DANIELE MOLGORI rileva che gli emendamenti presentati all'articolo 1 del decreto-legge sono volti a migliorare il testo del provvedimento, che giudica non condivisibile.

DARIO GALLI dichiara di non comprendere le ragioni per le quali non vengono presi in considerazione emendamenti volti a porre rimedio a scelte assurde.

ETTORE PIROVANO sottolinea l'esigenza di tenere conto della vocazione delle regioni settentrionali alla produzione di latte.

ORESTE ROSSI denuncia l'intento della coalizione di Governo di punire coloro che lavorano e producono, come dimostra la vicenda delle quote PAC in provincia di Alessandria.

ROBERTO FAUSTINELLI ribadisce la contrarietà dei deputati del gruppo della Lega nord Padania al provvedimento d'urgenza in esame.

CESARE RIZZI ricorda che anche i Governi del passato hanno sempre cercato di garantire i « falsi produttori ».

DOMENICO IZZO denuncia l'atteggiamento ostruzionistico dei deputati del gruppo della Lega nord Padania, che danneggia anche gli interessi degli allevatori del Nord; dichiara quindi che i deputati del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo non prenderanno la parola nel prosieguo del dibattito, testimoniando solo con la presenza ed il voto la loro volontà di difendere i produttori di latte di tutte le regioni.

FIORENZO DALLA ROSA giudica non condivisibile, in particolare, la disposizione del provvedimento d'urgenza che consente di attribuire quote anche a chi non sia allevatore, favorendo così le regioni del Sud.

ENRICO CAVALIERE rileva che l'illógico criterio seguito nell'assegnazione delle quote latte ha determinato l'atteggiamento ostruzionistico assunto dai deputati del gruppo della Lega nord Padania.

ROLANDO FONTAN respinge le demagogiche considerazioni svolte dal deputato Domenico Izzo e ribadisce l'impegno della sua parte politica all'affermazione della verità.

RINALDO BOSCO ribadisce che le quote assegnate ai produttori di latte delle regioni del Nord sono del tutto inadeguate.

DIEGO ALBORGHETTI ritiene che il settore lattiero stia attraversando una fase di transizione, per la quale si ripropongono soluzioni dimostratesi inadeguate.

DOMENICO PITTINO lamenta che, a fronte di numerosi provvedimenti di « sal-

vataggio » adottati per le regioni meridionali nel corso della legislatura, il Parlamento intende ora convertire in legge un provvedimento d'urgenza che penalizza le regioni del Nord.

PIERGIORGIO MARTINELLI richiama le responsabilità dell'ex ministro Pandolfi, incapace di gestire la « contrattazione » sulle quote latte in sede comunitaria.

ALESSANDRO CÈ giudica fuori luogo le affermazioni demagogiche del deputato Domenico Izzo.

FLAVIO RODEGHIERO precisa che il gruppo della Lega nord Padania ha ritenuto di assumere un'iniziativa ostruzionistica partendo dalla constatazione che il provvedimento d'urgenza penalizza il settore lattiero-caseario nelle realtà in cui lo stesso è più produttivo.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA ritiene « comprensibile » l'ostruzionismo sul provvedimento d'urgenza, tenuto conto del rifiuto del Governo e della maggioranza di recepire le pur minime proposte emendative presentate dall'opposizione.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.51.*

FORTUNATO ALOI illustra le finalità dell'emendamento Losurdo 1.2, di cui è cofirmatario, identico all'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.52.

GIACOMO de GHISLANZONI CARDOLI illustra le finalità dell'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.52, di cui è cofirmatario.

GIANPAOLO DOZZO dichiara l'astensione del gruppo della Lega nord Padania sugli identici emendamenti in esame; invita altresì i deputati del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo a partecipare alla discussione, senza preclusioni nei confronti della sua parte politica.

STEFANO LOSURDO precisa che l'intento sotteso al suo emendamento 1.2 è di rendere l'articolato coerente con la legge sull'imprenditoria giovanile.

DARIO GALLI ritiene che alle regioni del Nord dovrebbero essere attribuite ulteriori quote latte e restituito l'eccessivo prelievo fiscale.

CESARE RIZZI denuncia la « nebulosa » gestione del periodo 1988-1992, che ha provocato un consistente « superprelievo ».

ENRICO CAVALIERE, osservato che gli allevatori devono essere compiutamente informati circa le posizioni espresse in Parlamento dai diversi gruppi in materia di quote latte, rileva che attualmente *Radio radicale* non sta trasmettendo, come di consueto, i lavori dell'Assemblea.

FABIO CALZAVARA sottolinea che l'atteggiamento penalizzante assunto nei confronti del settore lattiero-caseario appare in contrasto con la posizione di tutela dei prodotti « mediterranei ».

DANIELE MOLGORA lamenta che i deputati del Nord che fanno parte della maggioranza condividono le scelte del Governo, che penalizzano i produttori di latte delle loro regioni.

ETTORE PIROVANO respinge le accuse proferite dal deputato Domenico Izzo nei confronti del gruppo della Lega nord Padania.

DOMENICO PITTINO ribadisce la contrarietà ad un provvedimento d'urgenza che avrebbe dovuto contenere disposizioni volte a sanare le gravi inadempienze nei confronti delle regioni del Nord.

ORESTE ROSSI ritiene che il gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo non sia legittimato a muovere accuse di razzismo.

MAURO MICHELON ritiene che i deputati del gruppo dei Popolari e demo-

cratici-l'Ulivo debbano vergognarsi per l'intervento pronunziato dal deputato Domenico Izzo.

LUIGINO VASCON rileva che la tutela che il Partito popolare proclama di volere garantire agli agricoltori si riduce a meri « insulti ».

DIEGO ALBORGHETTI ribadisce la contrarietà ad un provvedimento d'urgenza che assegna agli allevatori del Nord quote inferiori alla reale produzione.

LUCIANO DUSSIN richiama l'assurda situazione degli agricoltori del Nord nei cui confronti sono state avviate inchieste giudiziarie per il solo fatto di aver manifestato rivendicando non la carità, ma il diritto al lavoro.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge gli identici emendamenti Losurdo 1.2 e Scarpa Bonazza Buora 1.52.*

GIANPAOLO DOZZO illustra le finalità del suo emendamento 1.20.

CESARE RIZZI respinge l'accusa di razzismo rivolta dal deputato Domenico Izzo ai deputati del gruppo della Lega nord Padania.

ORESTE ROSSI lamenta le penalizzazioni subite dall'Italia per effetto della sua partecipazione all'Unione europea.

FABIO CALZAVARA riterrebbe opportuno che i deputati della maggioranza fornissero adeguate spiegazioni circa le motivazioni che li inducono a sostenere le disposizioni normative in esame.

LUIGINO VASCON richiama le pratiche clientelari poste in essere nel settore previdenziale agricolo, in danno degli allevatori del Nord.

ENRICO CAVALIERE ritiene che il provvedimento d'urgenza in discussione persegua, essenzialmente, finalità elettoraliistiche.

DANIELE MOLGORA stigmatizza la posizione assunta dal gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo sul provvedimento d'urgenza, che non tutela gli interessi dei produttori di latte.

DARIO GALLI ritiene che il provvedimento d'urgenza sia il frutto di un atteggiamento « antinordista », in danno degli interessi dei cittadini italiani, soprattutto del Nord.

PIERGIORGIO MARTINELLI lamenta la sottrazione di quote latte agli allevatori del Nord per assegnarle a chi non è in grado di garantire un'effettiva produzione.

ETTORE PIROVANO ritiene che i parlamentari lombardi, di tutti i gruppi politici, dovrebbero recarsi nelle regioni meridionali al fine di verificare le effettive esigenze degli operatori locali.

LUCIANO DUSSIN lamenta le sistematiche penalizzazioni subite dagli agricoltori da parte di uno Stato che non tutela i loro legittimi interessi.

LUCIANA FROSIO RONCALLI ritiene che tutti i cittadini italiani, soprattutto del Nord, ascoltando il dibattito odierno, sapranno farsi un'idea precisa su chi tutela realmente gli interessi del Paese.

DIEGO ALBORGHETTI osserva che il provvedimento d'urgenza in esame rappresenta l'ennesimo « pateracchio » che penalizza gli allevatori delle zone « vocate » del Nord.

ROBERTO FAUSTINELLI lamenta l'iniqua ripartizione delle quote latte avallata dal decreto-legge in discussione.

FIORENZO DALLA ROSA osserva che la prevista distribuzione delle quote latte penalizzerà ulteriormente le aree produttive del Nord.

PIETRO FONTANINI denuncia il cattivo coordinamento operato dall'Esecutivo, che spesso non tiene nella debita considerazione l'autonomia regionale, costituzionalmente garantita.

MAURO MICHELON ritiene che l'emendamento Dozzo 1.20 non stravolga l'impianto del provvedimento d'urgenza.

EDOUARD BALLAMAN rileva che le manifestazioni di protesta degli allevatori non sono state considerate in un'ottica di *par condicio* con analoghe manifestazioni promosse da altri soggetti politici.

ALESSANDRO CÈ chiede al rappresentante del Governo di chiarire le ragioni che hanno indotto l'Esecutivo a seguire criteri iniqui nella distribuzione delle quote latte.

MANLIO COLLAVINI, rilevato che i gruppi di opposizione stanno responsabilmente assicurando il numero legale, ritiene che il Governo valuti il problema delle quote latte secondo una visione « a macchia di leopardo ».

FLAVIO RODEGHIERO sottolinea che il gruppo della lega nord Padania ritiene doveroso intervenire per evitare la conversione in legge di un provvedimento d'urgenza « illogico » ed « ingiusto ».

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Dozzo 1.20.*

GIANPAOLO DOZZO chiede di conoscere le ragioni per le quali, al di là delle rassicurazioni fornite dietro « le quinte », il Governo abbia manifestato l'intento di non accettare l'ordine del giorno del gruppo della Lega nord Padania volto a destinare alle regioni del Nord la seconda *tranche* dell'incremento delle quote; illustra quindi le finalità del suo emendamento 1.21, identico all'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.57.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA giudica confuso, tardivo, nonché assolutamente « distonico » un provvedimento d'urgenza che sancisce benefici per i soggetti « non titolari di quote ».

FORTUNATO ALOI dichiara il voto favorevole del gruppo di Alleanza nazionale sugli identici emendamenti Dozzo 1.21 e Scarpa Bonazza Buora 1.57.

CESARE RIZZI rileva che con il decreto-legge in esame è stata creata strumentalmente una « cortina fumogena » sui diritti individuali in materia di quote di produzione.

ENRICO CAVALIERE indica le due possibilità a disposizione dei gruppi di opposizione per ostacolare l'*iter* del provvedimento: assentarsi dall'aula per far mancare il numero legale; far chiedere di parlare a tutti i deputati su tutti gli emendamenti.

FABIO CALZAVARA rileva che il provvedimento d'urgenza in esame, approssimativo ed eterogeneo, danneggia gli allevatori che operano nelle regioni del Nord.

LUCIANO DUSSIN rileva che i giudici del tribunale di Milano, che recentemente hanno rimesso in libertà ergastolani e pluriomicidi, perdono settimane di lavoro per istruire il processo nei confronti degli allevatori che avevano manifestato per la tutela dei loro diritti.

LUIGINO VASCON fa presente che il gruppo della Lega nord Padania contribuisce in modo significativo al mantenimento del numero legale.

ETTORE PIROVANO chiede la presenza in aula del ministro De Castro.

DIEGO ALBORGHETTI ribadisce la gravità della situazione in cui versano i produttori del Nord, peraltro colpiti in modo esclusivo dalle onerose multe del « superprelievo ».

MAURO MICHELON auspica che dai colloqui di questa mattina tra il sottosegretario Borroni e il deputato Apolloni non scaturiscano deleterie iniziative.

ORESTE ROSSI dichiara di non poter accettare lezioni di « morale » da parte dei deputati del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo.

MANLIO COLLAVINI rileva che il Governo si è « specializzato » nel produrre surrogati anche nel settore lattiero-caseario.

DANIELE MOLGORA stigmatizza l'in giustificata posizione di passività dei deputati appartenenti alla maggioranza a fronte di gravi decisioni assunte al di fuori del Parlamento.

ALESSANDRO CÈ auspica che il Presidente Violante non si limiti a stigmatizzare l'atteggiamento della Lega nord Padana, ma estenda i suoi rilievi critici anche al ministro Turco, attualmente impegnata nella campagna elettorale.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge gli identici emendamenti Dozzo 1.21 e Scarpa Bonazza Buora 1.57.*

GIACOMO de GHISLANZONI CARDOLI illustra le finalità dell'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.71, di cui è cofirmatario, osservando che il provvedimento d'urgenza, « malfatto » e « blindato », determinerà ulteriore confusione nel settore lattiero-caseario.

DANIELE FRANZ invita l'Assemblea ad esprimere un voto favorevole sull'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.71.

GIANPAOLO DOZZO ritiene che il disposto del provvedimento d'urgenza va nifichi di fatto il lavoro svolto dalla commissione presieduta dal generale Lecca.

VITTORIO TARDITI denuncia l'atteggiamento di rappresentanti del Governo i quali, a spese dei contribuenti, sono impegnati in questi giorni nella campagna elettorale.

MANLIO COLLAVINI denuncia l'ipocrisia di un Governo che, mentre chiede la cancellazione del debito pubblico dei paesi in via di sviluppo, di fatto li affama consentendo l'emanazione di un provvedimento che penalizza gravemente i paesi esportatori di cacao.

ENRICO CAVALIERE rileva che l'assegnazione delle quote latte continua ad essere disciplinata sulla base di criteri ingiusti.

CESARE RIZZI ritiene « scandalosa » l'assenza dall'aula del ministro De Castro.

PIERGIORGIO MARTINELLI osserva che il provvedimento d'urgenza in esame rappresenta un vero e proprio « obbrobrio » e sarà fonte di ulteriori abusi.

LUIGINO VASCON chiede al rappresentante del Governo il motivo per il quale non siano stati tenuti nel debito conto i dati offerti dalla commissione Lecca.

FABIO CALZAVARA respinge le accuse di pretestuosità relativamente alla battaglia condotta dagli allevatori del Nord in difesa dei loro diritti.

TERESIO DELFINO dichiara che i deputati del gruppo misto-CDU seguono con preoccupazione l'*iter* del provvedimento d'urgenza in esame; ritiene altresì inaccettabile che l'utilizzo delle quote e le incentivazioni previste per i giovani non siano rivolte, soprattutto in questa fase di emergenza, a chi già gestisce un'azienda a vocazione zootecnica.

PRESIDENTE precisa di aver consentito eccezionalmente al deputato Teresio Delfino di intervenire per cinque minuti.

DANIELE MOLGORA stigmatizza l'assenza dall'aula del ministro De Castro, che con tale atteggiamento non si assume le responsabilità che gli competono.

ELIO VITO, parlando per un richiamo all'articolo 85, comma 7, del regolamento, giudica non condivisibile l'interpretazione della norma fornita dal Presidente, ritenendo che non sia possibile equiparare gli interventi dei rappresentanti delle singole componenti del gruppo misto a quelli dei deputati che intendono prendere la parola in dissenso dai rispettivi gruppi; chiede pertanto alla Presidenza di non insistere nella sua interpretazione, sottponendo eventualmente la questione alla Giunta per il regolamento.

PRESIDENTE precisa di aver consentito al deputato Teresio Delfino di intervenire per cinque minuti, tempo previsto per i rappresentanti dei vari gruppi parlamentari, sebbene egli rappresenti solo una componente politica del gruppo misto.

ETTORE PIROVANO ritiene che le quote latte dovrebbero essere assegnate a chi è in grado di garantire un'effettiva produzione.

MAURO MICHELON, preso atto del silenzio dei rappresentanti del Governo, riterrebbe opportuno che la maggioranza motivasse il suo sostegno al provvedimento d'urgenza.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.71.*

GIANPAOLO DOZZO chiede al Governo di chiarire le ragioni per le quali non intende accettare il suo ordine del giorno n. 5.

ROBERTO BORRONI, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*, ritiene che il deputato Dozzo abbia posto una questione segnalata anche da deputati della maggioranza con l'ordine del giorno

Trabattoni n. 4, sul cui contenuto il Governo preannuncia il suo orientamento favorevole. Si riserva comunque di esaminare compiutamente tutti i documenti di indirizzo presentati.

GIANPAOLO DOZZO giudica « fumosa » la formulazione dell'ordine del giorno Trabattoni n. 4.

#### PRESIDENZA DEL PRESIDENTE LUCIANO VIANTE

GIANPAOLO DOZZO, richiamate, inoltre, le finalità del suo ordine del giorno n. 5, invita il Governo ad accettarlo.

UGO PAROLO vorrebbe che il senso di responsabilità al quale il Presidente della Camera ha richiamato tutti i deputati nei giorni scorsi fosse avvertito anche dai rappresentanti del Governo.

LUIGINO VASCON rivolge un'appello all'Assemblea al fine di impedire l'approvazione di una normativa che persevera nei gravi errori commessi in passato nei confronti degli allevatori.

FABIO CALZAVARA rileva che, a fronte dell'ostinazione del gruppo della Lega nord Padania nel contrastare il provvedimento d'urgenza, il Governo e la maggioranza manifestano analogo atteggiamento nella sua strenua difesa.

ELIO VELTRI, parlando sull'ordine dei lavori, riterrebbe opportuno, di fronte allo scontro politico in atto, che il ministro per le politiche agricole partecipasse ai lavori dell'Assemblea.

PRESIDENTE precisa che la Presidenza del Consiglio si sta attivando in tal senso.

DANIELE MOLGORA, parlando sull'ordine dei lavori, sottolinea la necessità di un intervento del ministro De Castro, a fronte delle considerazioni « non risolutive » svolte dal sottosegretario Borroni;

chiede infine che, a partire dalla prossima votazione, sia disposto il controllo delle tessere di votazione.

**ELENA MONTECCHI**, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*, assicurato che l'Esecutivo è adeguatamente rappresentato in aula nella sua collegialità, chiede di passare alla trattazione di altro punto dell'ordine del giorno, atteso che il Governo avverte la necessità di approfondire ulteriormente le questioni attinenti agli emendamenti presentati.

*Dopo interventi dei deputati Dozzo, Vito, Soro, Franz, Sedioli, Monaco e Malentacchi, la Camera, con contoprova elettronica senza registrazione di nomi, approva la proposta di passare alla trattazione di altro punto dell'ordine del giorno.*

### Sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE prospetta l'opportunità di sospendere a questo punto la seduta e di passare, alla ripresa pomeridiana dei lavori, dopo il *question time*, alla trattazione del successivo punto dell'ordine del giorno.

ALESSANDRO CÈ invita la Presidenza a rinviare ad altra seduta l'esame del provvedimento di riforma dell'assistenza, qualora non si realizzino, nella seduta odierna, condizioni tali da consentirne un esame organico.

PRESIDENTE, precisato che l'andamento « altalenante » della discussione del provvedimento di riforma dell'assistenza non è imputabile alla Presidenza, assicura che terrà conto della condivisibile richiesta del deputato Cè.

PIERGIORGIO MASSIDDA si associa alle considerazioni svolte dal deputato Cè, ritenendo peraltro « doverosa » la presenza del ministro Turco nel corso dell'esame del richiamato provvedimento.

ANTONIO SAIA ritiene che un eventuale rinvio dell'esame del testo unificato di riforma dell'assistenza ne farebbe slittare i tempi di approvazione in termini non compatibili con il suo carattere di urgenza.

DOMENICO GRAMAZIO si associa alle considerazioni svolte dai deputati Cè e Massidda, ritenendo « provocatoria » l'osservazione del deputato Saia.

ELSA SIGNORINO concorda sull'opportunità di procedere sollecitamente nell'esame del provvedimento di riforma dell'assistenza.

DINO SCANTAMBURLO, nell'associarsi alle considerazioni svolte dal deputato Signorino, invita tutti i gruppi parlamentari a consentire la prosecuzione dell'esame di un provvedimento complesso ed atteso.

GIUSEPPE DEL BARONE sottolinea l'esigenza di pervenire alla sollecita approvazione del provvedimento.

PRESIDENTE sospende la seduta fino alle 15.

**La seduta, sospesa alle 12,50, è ripresa alle 15.**

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
ALFREDO BIONDI

### Svolgimento di interrogazioni a risposta immediata.

ELIO VELTRI illustra la sua interrogazione n. 3-05423, sulla autenticità di un documento del Comando generale dei carabinieri in materia di riordino delle Forze armate e di polizia.

SERGIO MATTARELLA, *Ministro della difesa*, riconosciuto che il documento in questione è stato effettivamente diramato dal Comando generale dell'Arma dei ca-

rabinieri il 31 marzo 1995, fa presente che lo stesso non era stato sottoposto ad alcun vincolo di riservatezza, riguardando le implicazioni di un emendamento presentato ad un disegno di legge concernente il rapporto di impiego, le carriere ed il trattamento economico delle Forze armate e di polizia, materia del tutto estranea a quella oggetto del provvedimento sul riordino delle forze di polizia, attualmente all'esame del Senato.

ELIO VELTRI, nel prendere atto del riconoscimento, da parte del Governo, dell'autenticità del documento in questione, esprime sconcerto per il fatto che iniziative del genere siano considerate «normali» in un paese democratico.

RUGGERO RUGGERI illustra la sua interrogazione n. 3-05416, sul completamento dell'asse stradale della tangenziale sud a Mantova.

WILLER BORDON, *Ministro dei lavori pubblici*, informa che lunedì prossimo sarà sottoscritto l'accordo di programma quadro tra il Ministero e la regione Lombardia, nel cui ambito è contemplata la realizzazione della tangenziale di Mantova: il costo dell'opera è stato stimato in 111 miliardi ed alla copertura dei relativi oneri parteciperanno lo Stato, la regione Lombardia e la provincia di Mantova. Precisa infine che i lavori inizieranno presumibilmente il 1º marzo 2002, per concludersi entro il 31 dicembre 2003.

RUGGERO RUGGERI si dichiara soddisfatto dell'impegno profuso dal ministro, ma esprime insoddisfazione per l'atteggiamento assunto nella vicenda dalla regione Lombardia: se il nodo della realizzazione della tangenziale si è finalmente sbloccato, ciò va ascritto a merito dei cittadini, dei parlamentari del centrosinistra e degli enti locali interessati.

LUCIANA FROSIO RONCALLI illustra la sua interrogazione n. 3-05418, sull'entità delle risorse destinate agli eventi del

Giubileo, con particolare riferimento al processo di beatificazione in corso di Papa Giovanni XXIII.

WILLER BORDON, *Ministro dei lavori pubblici*, premesso che gli interventi di carattere infrastrutturale non possono più essere inseriti tra quelli da realizzare al di fuori del Lazio in occasione del Giubileo, precisa che, se sarà presentata un'istanza in tal senso, si potrà tenere conto dell'esigenza di realizzare le opere strettamente indispensabili in rapporto alla beatificazione di Papa Giovanni XXIII, utilizzando a tal fine il fondo di 80 miliardi di cui alla legge n. 488 del 1999.

LUCIANA FROSIO RONCALLI, rilevato che la risposta del ministro ha eluso le questioni poste nella sua interrogazione, paventa il rischio che gli 80 miliardi del fondo richiamato siano già stati interamente destinati ad altre finalità.

PRIMO GALDELLI illustra la sua interrogazione n. 3-05417, sui problemi organizzativi dell'Istituto poligrafico Zecca dello Stato.

GIULIANO AMATO, *Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica*, nel dare conto dei dati forniti dall'Istituto poligrafico, giudica prevedibile che il ritmo di produzione delle monete euro sia destinato a crescere nei prossimi mesi: lo stesso Istituto assicura che entro la fine del 2001 saranno coniati 7 miliardi e 200 milioni di pezzi. Assicurato il proprio impegno nel seguire la vicenda, rileva inoltre che è in corso un'iniziativa patrocinata dalla RAI volta a raccogliere proposte formulate dagli studenti in merito all'utilizzo delle monete non riciclabili che dovranno essere dismesse.

PRIMO GALDELLI, nel prendere atto dell'attenzione posta alla situazione dell'Istituto poligrafico, invita il Governo a valutare l'opportunità di una vera e propria ridefinizione della stessa funzione dell'Istituto in questione.

VINCENZO BIANCHI illustra la sua interrogazione n. 3-05421, sui problemi occupazionali dello stabilimento *Good Year* di Cisterna di Latina.

ENRICO LETTA, *Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato*, ritiene che la decisione finale assunta dalla *Good Year* in riferimento allo stabilimento di Cisterna di Latina abbia interrotto nel modo peggiore possibile il rapporto produttivo dell'impresa con il nostro Paese, senza tenere conto degli sforzi profusi dai lavoratori, dagli enti locali e dal Governo. Informa infine che sono in corso ulteriori incontri, sui quali non si sofferma per ragioni di riservatezza.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
LUCIANO VIOLANTE

VINCENZO BIANCHI rappresenta il drammatico disagio delle famiglie dei lavoratori dello stabilimento *Good Year* di fronte alla prospettiva di non percepire più redditi, auspicando che siano fornite risposte chiare alle loro istanze.

DANIELE APOLLONI illustra l'interrogazione Manzione n. 3-05424, sull'adeguamento degli organici degli uffici giudiziari, con particolare riferimento al tribunale di Vicenza.

OLIVIERO DILIBERTO, *Ministro della giustizia*, precisato che la dotazione organica di personale amministrativo del tribunale di Vicenza è pari ad 87 posti, 64 dei quali risultano coperti, rileva che, in attesa dell'effettiva copertura dei posti tuttora vacanti nel suddetto ufficio giudiziario e nella sezione staccata di Schio, è possibile fare ricorso alle procedure per l'applicazione temporanea di personale.

Ricorda infine che nel 1999 sono state complessivamente assunte 3.650 unità di personale amministrativo.

DANIELE APOLLONI, ricordato che la riforma del giudice unico di primo grado ha determinato un ulteriore aggravio per

gli uffici giudiziari, auspica che siano colmate quanto prima le carenze di organico del tribunale di Vicenza e della sezione staccata di Schio.

PRESIDENTE dà la parola al deputato Selva perché illustri la sua interrogazione n. 3-05419 (*Il deputato Selva, dopo aver pronunziato alcune parole, accusa un ma-*lore).

Sospende brevemente la seduta.

**La seduta, sospesa alle 15,40, è ripresa alle 15,45.**

PAOLO ARMAROLI illustra l'interrogazione Selva n. 3-05419, sul regime delle espulsioni degli immigrati alla luce della circolare del ministro dell'interno del 6 marzo 2000.

ENZO BIANCO, *Ministro dell'interno*, precisa che il documento cui si riferisce l'interrogazione non ha assunto la forma di circolare del ministro dell'interno, trattandosi invece di una nota tecnica inviata alle questure dal dirigente del servizio immigrazione e polizia di frontiera del dipartimento di pubblica sicurezza, con l'obiettivo di fornire suggerimenti tecnici per rendere più efficace e concreta la normativa sull'immigrazione; rilevato peraltro che il contenuto della stessa nota può ingenerare interpretazioni inesatte e dare adito a speculazioni, assicura di aver impartito apposite istruzioni affinché sia predisposto un nuovo documento di precisazione.

PAOLO ARMAROLI, giudicata la risposta «autoconsolatoria», invita il Governo ad evitare in futuro equivoci del genere e soprattutto a procedere al rimpatrio dei clandestini.

CARLO GIOVANARDI illustra la sua interrogazione n. 3-05420, vertente sul medesimo argomento della precedente.

ENZO BIANCO, *Ministro dell'interno*, conferma di aver impartito disposizioni per l'emanazione di una nota tecnica di

precisazione in ordine all'obbligo del riaccompagnamento alla frontiera, senza alcuna eccezione, nonché con riferimento al trattamento di prima accoglienza, rilevando peraltro che in tal senso si era espresso anche il sottosegretario Maritati. Dà quindi conto dei rilevanti risultati prodotti dalla legge sull'immigrazione ed assicura il costante impegno delle forze dell'ordine al fine di garantirne l'osservanza.

CARLO GIOVANARDI, nel dichiarare di non sentirsi rassicurato dalla risposta, ricorda che la sua parte politica aveva proposto di introdurre il riferimento al reato di immigrazione clandestina per i recidivi; esprime infine soddisfazione per l'importante risultato conseguito dall'azione parlamentare dell'opposizione.

LUIGI OLIVIERI illustra la sua interrogazione n. 3-05422, sulle risultanze anagrafiche nel comune di Senale-San Felice, in provincia di Bolzano.

ENZO BIANCO, *Ministro dell'interno*, precisa che l'episodio segnalato nell'interrogazione è riconducibile all'erroneo rilascio quale certificato anagrafico, in luogo di un certificato, di un documento rappresentato, in realtà, da un modulo utilizzato a fini statistici nell'ambito di un programma informatico operante in 1300 comuni dell'Italia settentrionale; ricorda altresì di aver già disposto che siano impartite apposite direttive volte a garantire l'utilizzo, nei certificati, di una terminologia propria, che non sia fonte di equivoci.

LUIGI OLIVIERI ringrazia il ministro per essersi tempestivamente attivato al fine di fugare le preoccupazioni prospettate nell'atto ispettivo.

PRESIDENTE sospende brevemente la seduta.

**La seduta, sospesa alle 16, è ripresa alle 16,10.**

**Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge: Riforma dell'assistenza (332 ed abbinati).**

PRESIDENTE riprende l'esame dell'articolo 2 del testo unificato e degli emendamenti ad esso riferiti.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'emendamento 2. 31 della Commissione, interamente sostitutivo dei commi 2, 3 e 4 dell'articolo 2.*

MARIA BURANI PROCACCINI, stigmatizza le continue « riscritture » del provvedimento, che generano notevole confusione, chiede di valutare l'opportunità di eliminare dal testo il riferimento all'articolo 22.

PRESIDENTE dispone l'aumento del 50 per cento del tempo a disposizione dei gruppi che lo hanno già esaurito.

FRANCESCO PAOLO LUCCHESE esprime contrarietà al riferimento all'articolo 22 contenuto nel testo dell'articolo 2, come risultato dell'approvazione dell'emendamento 2. 31 della Commissione; dichiara quindi voto contrario sull'articolo 2.

ALESSANDRO CÈ giudica demagogico il testo dell'articolo 2, sottolineando, in particolare, la contraddizione insita nel riferimento al carattere di universalità e all'accesso prioritario alle prestazioni ed ai servizi.

PIERGIORGIO MASSIDDA, parlando sull'ordine dei lavori, chiede che siano garantiti tempi congrui per il dibattito, atteso che il provvedimento in esame è unanimemente considerato un « tassello » della riforma del *Welfare*.

PRESIDENTE fa presente al deputato Massidda che il suo gruppo non ha ancora esaurito il tempo disponibile.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 2, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 3 delle proposte emendative ad esso riferite.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*, raccomanda l'approvazione degli emendamenti 3. 30 (*Nuova formulazione*) e 3. 31 della Commissione; esprime parere favorevole, purché riformulato, sull'emendamento Cè 3. 9; invita al ritiro degli emendamenti Cè 3. 5, 3. 7 e 3. 8 e Maura Cossutta 3. 23, nonché dei subemendamenti Cè 0. 3. 31. 3 e 0. 3. 31. 4; esprime infine parere contrario sulle restanti proposte emendative riferite all'articolo 3.

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*, concorda.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge il testo alternativo del relatore di minoranza Cè; respinge altresì gli emendamenti Cè 3. 1, 3. 2, 3. 3 e 3. 4.*

MARIA BURANI PROCACCINI illustra le finalità del suo emendamento 3. 17, identico all'emendamento Volonté 3. 13.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge gli identici emendamenti Volonté 3. 13 e Burani Procaccini 3. 17.*

ALESSANDRO CÈ ritira il suo emendamento 3. 5.

MARIA BURANI PROCACCINI chiede chiarimenti al relatore per la maggioranza in merito alla dizione «con proprie risorse», di cui, con il suo emendamento 3. 18, chiede la soppressione.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*, nel ricordare che il ruolo peculiare del terzo settore nella programmazione è già sancito dal comma 4

dell'articolo 1, rileva che i soggetti del privato sociale sono in grado di fornire risorse umane e finanziarie.

ALESSANDRO CÈ ritiene che la possibilità che i soggetti del privato sociale concorrono ai finanziamenti previsti dalla legge non possa essere configurata nell'articolo alla stregua di un « vincolo ».

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli identici emendamenti Volonté 3. 14 e Burani Procaccini 3. 18, nonché gli emendamenti Cè 3. 6, 3. 7 e 3. 8.*

ALESSANDRO CÈ accetta la riformulazione del suo emendamento 3. 9.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento Cè 3. 9, nel testo riformulato; respinge i subemendamenti Cè 0. 3. 30. 2, Valpiana 0. 3. 30. 1 e Cè 0. 3. 30. 3; approva quindi l'emendamento 3. 30 (*Nuova formulazione*) della Commissione.*

MAURA COSSUTTA ritira il suo emendamento 3. 23.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge i subemendamenti Valpiana 0. 3. 31. 1, Cè 0. 3. 31. 2, 0. 3. 31. 3 e 0. 3. 31. 4.*

ALESSANDRO CÈ illustra le finalità del suo subemendamento 0. 3. 31. 5.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge i subemendamenti Cè 0. 3. 31. 5 e 0. 3. 31. 6.*

FRANCESCO PAOLO LUCCHESE esprime contrarietà all'emendamento 3. 31 della Commissione, rilevando l'opportunità di mantenere l'inciso che con esso ci si propone di sopprimere.

MARIA BURANI PROCACCINI manifesta disponibilità a votare a favore dell'emendamento in esame qualora sia ripristinata l'originaria stesura del comma 5.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'emendamento 3. 31 della Commissione e, quindi, l'articolo 3, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 4 e delle proposte emendative ad esso riferite.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 4. 5 della Commissione; esprime parere favorevole sull'emendamento Cè 4. 2 e contrario sulle restanti proposte emendative riferite all'articolo 4.

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*, concorda.

ALESSANDRO CÈ, *Relatore di minoranza*, illustra le finalità del suo testo alternativo.

MARIA BURANI PROCACCINI dichiara di condividere il testo alternativo del relatore di minoranza Cè.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge il testo alternativo del relatore di minoranza Cè, nonché l'emendamento Cè 4. 1; approva l'emendamento Cè 4. 2; respinge quindi l'emendamento Cè 4. 3, nonché i subemendamenti Cè 0. 4. 5. 1, 0. 4. 5. 2 e 0. 4. 5. 3.*

ALESSANDRO CÈ ribadisce che il contenuto della normativa in esame delinea una legge «manifesto» che non si tradurrà in risultati apprezzabili per i cittadini.

DINO SCANTAMBURLO dichiara il voto favorevole del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo sull'emendamento 4. 5 della Commissione.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento 4. 5 della Commissione; respinge l'emendamento Cè 4. 4; approva infine l'articolo 4, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 5 e delle proposte emendative ad esso riferite.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 5. 20 della Commissione; esprime parere favorevole sull'emendamento 5. 19 (ex articolo 86, comma 4-bis, del regolamento); invita al ritiro dell'emendamento Maura Cossutta 5. 16, degli identici Volonté 5. 12 e Burani Procaccini 5. 14, nonché degli emendamenti Michielon 5. 15, Maura Cossutta 5. 17 e 5. 18 e Cè 5. 9; esprime parere contrario sulle restanti proposte emendative riferite all'articolo 5.

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*, concorda.

ALESSANDRO CÈ, *Relatore di minoranza*, illustra le finalità del testo alternativo da lui presentato.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge il testo alternativo del relatore di minoranza Cè, nonché l'emendamento Maura Cossutta 5. 16.*

MARIA BURANI PROCACCINI illustra le finalità del suo emendamento 5. 14, identico all'emendamento Volonté 5. 12.

FRANCESCO PAOLO LUCCHESE assicura che la sua parte politica non intende negare la piena legittimazione del terzo settore.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli identici emendamenti Volonté 5. 12 e Burani Procaccini 5. 14; approva quindi l'emendamento 5. 19 (ex articolo 86, comma 4-bis, del regolamento); respinge infine gli emendamenti Cè 5. 1 e 5. 2 e Valpiana 5. 3.*

MAURO MICHELION invita il relatore per la maggioranza a riformulare l'emendamento 5. 19.

damento 5. 20 della Commissione tenendo conto del principio sotteso al suo emendamento 5. 15.

EMILIO DELBONO rileva che l'emendamento Michielon 5. 15 costituisce un tentativo di «annacquare» il disposto normativo del comma 2 dell'articolo 5, certamente innovativo.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Michielon 5. 15 e Valpiana 5. 4, nonché il subemendamento Cè 0. 5. 20. 1; approva quindi l'emendamento 5. 20 della Commissione; respinge infine gli emendamenti Cè 5. 13, 5. 5 e 5. 6, Maura Cossutta 5. 17, Valpiana 5. 7 e Cè 5. 8.*

MAURA COSSUTTA ritira il suo emendamento 5. 18.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Cè 5. 9 e 5. 10 e Valpiana 5. 11.*

TIZIANA VALPIANA sottolinea le ragioni per le quali i deputati di Rifondazione comunista voteranno contro l'articolo 5.

GRAZIA SESTINI dichiara l'astensione del gruppo di Forza Italia sull'articolo 5.

ALESSANDRO CÈ, rilevato che la normativa in esame non deve porsi l'obiettivo di privilegiare il terzo settore, che attualmente usufruisce di vantaggi in materia fiscale, dichiara l'astensione sull'articolo 5.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 5, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 6 e delle proposte emendative ad esso riferite.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*, raccomanda l'approvazione degli emendamenti 6. 43, 6. 44, 6. 45 (identico all'emendamento Cè 6. 34), 6. 47

(*Nuova formulazione*) e 6. 46 della Commissione; esprime parere favorevole sugli emendamenti 6. 42 (ex articolo 86, comma 4-bis, del regolamento), Michielon 6. 36, Cè 6. 14, Burani Procaccini 6. 30, purché riformulato e Scantamburlo 6. 32; esprime parere contrario sugli emendamenti Valpiana 6. 5, Cè 6. 7, Valpiana 6. 8, Cè 6. 2, 6. 25, 6. 10, 6. 11, 6. 12 e 6. 13, nonché sul testo alternativo del relatore di minoranza Cè; invita al ritiro dei restanti emendamenti e subemendamenti riferiti all'articolo 6.

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*, concorda.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge il testo alternativo del relatore di minoranza Cè, nonché gli emendamenti Cè 6. 2, 6. 3, 6. 1, 6. 4 e 6. 24; approva quindi l'emendamento 6. 43 della Commissione.*

ANNAMARIA PROCACCI ritira il suo emendamento 6. 35.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'emendamento 6. 42 (ex articolo 86, comma 4-bis, del regolamento).*

MARIA BURANI PROCACCINI ritira il suo emendamento 6. 27.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Valpiana 6. 5 e Cè 6. 6.*

FRANCESCO PAOLO LUCCHESE esprime contrarietà all'emendamento 6. 44 della Commissione.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva gli emendamenti 6. 44 della Commissione e Michielon 6. 36; respinge quindi gli emendamenti Cè 6. 7 e Valpiana 6. 8.*

MARIA BURANI PROCACCINI ritira il suo emendamento 6. 29.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva gli identici emendamenti Cè 6. 34 e 6. 45 della Commissione.*

ALESSANDRO CÈ illustra le finalità del suo emendamento 6. 9.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Cè 6. 9, 6. 25 e 6. 10.*

ALESSANDRO CÈ illustra il contenuto del suo subemendamento 0. 6. 47. 1.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge il subemendamento Cè 0. 6. 47. 1; approva quindi l'emendamento 6. 47 (Nuova formulazione) della Commissione.*

MARCO ZACCHERA, parlando sull'ordine dei lavori, rileva che nelle cinquantatré votazioni svoltesi nell'ultima ora di seduta il numero legale è stato garantito dai deputati dell'opposizione.

PRESIDENTE rileva che la corretta funzionalità del Parlamento è anzitutto interesse del Paese.

MAURA COSSUTTA ritira il suo emendamento 6. 41.

PRESIDENTE prende atto che il deputato Burani Procaccini accetta la ri-formulazione del suo emendamento 6. 30 proposta del relatore per la maggioranza.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Cè 6. 12 e 6. 13; approva gli emendamenti Cè 6. 14 e Burani Procaccini 6. 30, nel testo riformulato; respinge infine gli emendamenti Cè 6. 15 e 6. 16.*

ALESSANDRO CÈ chiede al relatore per la maggioranza di chiarire le ragioni per le quali lo ha invitato al ritiro di molti degli emendamenti da lui presentati.

MAURO MICHELON ritiene che il suo emendamento 6. 37 non possa considerarsi precluso dalla votazione dell'emendamento 6. 47 (Nuova formulazione) della Commissione.

PRESIDENTE precisa le ragioni per le quali l'emendamento Michielon 6. 37 risulta precluso.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Cè 6. 17 e 6. 18.*

ALESSANDRO CÈ insiste per la votazione del suo subemendamento 0.6.46.1, del quale illustra il contenuto.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge i subemendamenti Cè 0.6.46.1, 0.6.46.2, 0.6.46.3 e 0.6.46.4; approva quindi l'emendamento 6. 46 della Commissione.*

PRESIDENTE prende atto che gli emendamenti Covre 6. 26 e Michielon 6. 38 sono stati ritirati dai rispettivi presentatori.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Cè 6. 19; approva quindi l'emendamento Scantamburlo 6. 32.*

MAURO MICHELON invita il relatore per la maggioranza a rivedere il parere espresso sul suo emendamento 6. 40.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Michielon 6. 40.*

PRESIDENTE prende atto che gli emendamenti Novelli 6. 20 e Gardiol 6. 33 sono stati ritirati dai rispettivi presentatori.

TIZIANA VALPIANA insiste per la votazione del suo emendamento 6. 21.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Valpiana 6. 21; approva quindi l'articolo 6, nel testo emendato.*

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*, invita al ritiro degli articoli aggiuntivi Valpiana 6. 01 e 6. 02 e Porcu 6. 03.

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*, concorda.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'articolo aggiuntivo Valpiana 6. 01.*

TIZIANA VALPIANA insiste per la votazione del suo articolo aggiuntivo 6. 02.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli articoli aggiuntivi Valpiana 6. 02 e Porcu 6. 03.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 7 e delle proposte emendative ad esso riferite.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 7. 14 della Commissione; esprime parere contrario sul testo alternativo del relatore di minoranza Cè, nonché sugli emendamenti Cè 7. 3 e 7. 7; invita infine al ritiro delle restanti proposte emendative riferite all'articolo 7.

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*, concorda.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge il testo alternativo del relatore di minoranza Cè, nonché gli emendamenti Cè 7. 1, 7. 2, 7. 3, 7. 11, 7. 4 e 7. 5; respinge altresì il subemendamento Cè 0. 7. 14. 1; approva quindi l'emendamento 7. 14 della Commissione; respinge, infine, l'emendamento Cè 7. 7.*

MAURO MICHEILON illustra le finalità del suo emendamento 7. 13.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Michielon 7. 13 e Porcu 7. 8 e 7. 9.*

MARIA BURANI PROCACCINI auspica l'approvazione dell'emendamento Porcu 7. 10.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Porcu 7. 10.*

PRESIDENTE prende atto che l'emendamento Procacci 7. 12 è stato ritirato dai presentatori.

ALESSANDRO CÈ dichiara il voto contrario dei deputati del gruppo della Lega nord Padania sull'articolo 7.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 7, nel testo emendato.*

MARIA BURANI PROCACCINI, parlando sull'ordine dei lavori, propone di accantonare l'esame degli articoli 8 e 10 del testo unificato.

PRESIDENTE ricorda che sull'articolo 9 e sul complesso degli emendamenti ad esso riferiti aveva preannunziato di voler intervenire il deputato Porcu, oggi indisponibile a partecipare ai lavori dell'Assemblea.

MARIDA BOLOGNESI, *Presidente della XII Commissione*, ritiene che l'eventuale accantonamento degli articoli 8 e 10 non dovrebbe precludere il prosieguo dell'esame del provvedimento, nella seduta di domani.

*La Camera, dopo un intervento del deputato Vito, approva la proposta di accantonare gli articoli 8 e 10 e di non passare all'esame dell'articolo 9.*

PRESIDENTE rinvia il seguito del dibattito ad altra seduta.

### **Sull'ordine dei lavori.**

MAURO PAISSAN rileva che, secondo notizie riportate dai mezzi di informazione, il governo turco avrebbe predisposto una sorta di « lista nera » recante i nominativi di cittadini italiani tra i quali vi sarebbero quelli di cinque deputati. Conferma pertanto la richiesta — già formulata con lettera — di un intervento della Presidenza della Camera per tutelare i colleghi inseriti nella richiamata lista e, più in generale, l'istituto parlamentare.

PRESIDENTE assicura che, per quanto possibile, la Presidenza adotterà opportune iniziative nel senso indicato dal deputato Paissan.

### **Sulle dimissioni del deputato Luigi Cesaro.**

PRESIDENTE dà lettura della lettera di dimissioni inviatagli dal deputato Luigi Cesaro (*vedi resoconto stenografico pag. 105*).

*La Camera, con votazione segreta elettronica, respinge le dimissioni del deputato Luigi Cesaro.*

### **Seguito della discussione di disegni di legge di ratifica.**

PRESIDENTE riprende l'esame del disegno di legge n. 5235: Accordo con la Repubblica di Indonesia per la cooperazione scientifica e tecnica.

Ricorda che è stata presentata la questione sospensiva Calzavara n. 1.

FABIO CALZAVARA illustra la sua questione sospensiva n. 1, volta a sospendere l'esame del disegno di legge di ratifica n. 5235 fino a quando non si avranno rassicurazioni circa il ristabili-

mento della situazione politica in Indonesia e non vi sia un chiarimento sulle responsabilità politiche.

MARCO ZACCHERA ritiene che le vicende verificatesi a Timor Est non inficiino l'opportunità di approvare un provvedimento volto ad intensificare la cooperazione scientifica e tecnica con l'Indonesia; preannuncia pertanto il voto favorevole del gruppo di Alleanza nazionale sui due disegni di legge di ratifica all'ordine del giorno.

MARCO PEZZONI ritiene anacronistico e politicamente errato perseverare nell'isolamento dell'Indonesia, che ha avviato il processo di pacificazione con Timor Est.

GUALBERTO NICCOLINI fa presente che i disegni di legge di ratifica all'ordine del giorno non riguardano accordi di tipo commerciale, bensì forme di cooperazione scientifica e tecnica; rilevato che ciò non comporta una sorta di « svendita » della posizione dell'Italia sui diritti umani, sottolinea l'opportunità di giungere sollecitamente alla votazione dei provvedimenti.

RAMON MANTOVANI, nell'esprimere consenso alla ratifica dell'Accordo in discussione, sottolinea che non è compito delle istituzioni italiane « far crescere » culturalmente l'Indonesia.

MARIO TASSONE riconosce l'esigenza di procedere all'esame dei disegni di legge di ratifica non più in termini burocratico-amministrativi, bensì dopo avere svolto un approfondito dibattito sulle linee di politica estera che l'Italia intende seguire. Preannuncia infine voto contrario sulla questione sospensiva e favorevole sul disegno di legge di ratifica.

*La Camera respinge la questione sospensiva Calzavara n. 1.*

PRESIDENTE passa all'esame degli articoli del disegno di legge e degli emendamenti presentati.

*La Camera approva l'articolo 1, al quale non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 2, al quale non sono riferiti emendamenti.

FABIO CALZAVARA rileva che attualmente non si hanno reali garanzie in merito all'effettivo ristabilimento della democrazia in Indonesia.

DANIELE MOLGORA chiede la votazione nominale.

PRESIDENTE ne prende atto.

Rinvia il seguito del dibattito ad altra seduta.

**Ordine del giorno  
della seduta di domani.**

PRESIDENTE comunica l'ordine del giorno della seduta di domani:

Giovedì 30 marzo 2000, alle 9.

*(Vedi resoconto stenografico pag. 111).*

**La seduta termina alle 18,30.**

## RESOCONTO STENOGRAFICO

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
PIERLUIGI PETRINI**La seduta comincia alle 9.**

MAURO MICHELON, *Segretario*, legge il processo verbale della seduta di ieri.

(È approvato).

**Missioni.**

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Aloisio, Napoli e Pozza Tasca sono in missione a decorrere dalla seduta odierna.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono cinquantuno, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

Ulteriori comunicazioni all'Assemblea saranno pubblicate nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

**Discussione di un documento in materia di insindacabilità ai sensi dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione (ore 9,05).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione del seguente documento:

Relazione della Giunta per le autorizzazioni a procedere in giudizio sull'applicabilità dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione, nell'ambito di un procedimento penale nei confronti del deputato Matacena, pendente presso il tribunale di Monza, per il reato di cui agli articoli 595 del codice penale, 13 e 21

della legge 8 febbraio 1948, n. 47 (diffamazione col mezzo della stampa, aggravata) (Doc. IV-quater, n. 125).

Ricordo che a ciascun gruppo, per l'esame del documento, è assegnato un tempo di 5 minuti (10 minuti per il gruppo di appartenenza del deputato Matacena). A questo tempo si aggiungono 5 minuti per il relatore, 5 minuti per richiami al regolamento e 10 minuti per interventi a titolo personale.

La Giunta propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Matacena nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

**(Discussione — Doc. IV-quater, n. 125)**

PRESIDENTE. Dichiaro aperta la discussione sul Doc. IV-quater, n. 125.

Ha facoltà di parlare il relatore, onorevole Carmelo Carrara.

CARMELO CARRARA, *Relatore*. Onorevoli colleghi, la Giunta riferisce su una richiesta di deliberazione in materia di insindacabilità avanzata dal deputato Amedeo Matacena, con riferimento ad un procedimento penale pendente nei suoi confronti presso il tribunale di Monza, in ordine al reato di concorso in diffamazione col mezzo della stampa.

Il reato, secondo quanto è stato contestato al Matacena, sarebbe stato commesso in concorso con il giornalista Cuomo, per avere lo stesso pubblicato alcune dichiarazioni nell'ambito dell'articolo « Matacena non va in carcere e spara a zero sul giudice Macrì », apparso sul periodico *L'Indipendente*, pubblicato in

Paderno Dugnano il 25 agosto 1995, che avrebbe recato dichiarazioni offensive della reputazione del dottor Vincenzo Macrì, magistrato della direzione nazionale antimafia, già applicato presso la procura della Repubblica di Reggio Calabria. In tale articolo, il Macrì viene indicato come « l'ispiratore di un "complotto" ordito contro il Matacena e, in particolare, le frasi che figurano nel capo di imputazione sono le seguenti: « Vincenzo Macrì è un soggetto neurolabile e ho chiesto al Guardasigilli che venga sottoposto ad una visita medica collegiale ».

L'articolo in questione — del quale la Giunta ha preso conoscenza integrale — concerneva, tra l'altro, la polemica da lungo tempo avvenuta tra l'onorevole Matacena e il giudice Macrì, nonché alcune operazioni di polizia giudiziaria che l'onorevole Matacena aveva avuto modo di criticare.

La Giunta, come è prassi, nella seduta del 22 marzo 2000 ha ascoltato l'onorevole Matacena. Nel corso di tale audizione il parlamentare ha fatto presente che proprio in quei giorni, e precisamente in data 4 agosto 1995, aveva presentato una interrogazione al ministro di grazia e giustizia con la quale criticava alcune prese di posizione assunte dal giudice Macrì in alcune interviste rese a quotidiani nazionali e in particolare si chiedeva al ministro « Se non si ritenga opportuno, utile, indifferibile ed urgente disporre che il dottor Vincenzo Macrì, sostituto procuratore nazionale antimafia, venga sottoposto a visita collegiale al fine di accertare il suo stato di salute mentale ». L'interrogazione in questione, però, non fu dichiarata ammissibile dalla Presidenza della Camera.

Il giorno successivo, tuttavia, l'onorevole Matacena ritenne di scrivere egli stesso al ministro sottoponendogli le fotocopie delle interviste rilasciate dal dottor Macrì. In tale missiva, diretta al guardasigilli, l'onorevole Matacena affermava testualmente « sono farneticanti ed essendo a noi ben noto quale deve essere il ruolo, la serenità, la qualità morale di

un magistrato devo sottolineare come le stesse evidenziano chiaramente lo squilibrio mentale del magistrato ».

L'opinione prevalente nell'ambito della Giunta è stata nel senso che le frasi proferite dall'onorevole Matacena costituiscono, con chiara evidenza, un giudizio ed una critica di natura sostanzialmente politica su fatti e circostanze che all'epoca erano al centro dell'attenzione dell'opinione pubblica reggina nonché del dibattito politico-parlamentare locale e nazionale. È apparsa, inoltre, evidente la connessione e anzi l'identificabilità delle frasi riportate nell'articolo con l'attività parlamentare in quanto, indipendentemente dal fatto che le medesime costituiscono la ripetizione di una interrogazione ritenuta inammissibile, esse costituiscono la riproduzione di alcuni concetti espressi — in forma evidentemente paradossale — in una lettera indirizzata da un parlamentare a un ministro, attività quest'ultima che deve ritenersi intrinsecamente funzionale, indipendentemente dalla tipicità degli atti del parlamentare nei quali può essere « condensata » l'attività dello stesso, ad esempio, l'attività propositiva del tipo delle interrogazioni, delle interpellanze e degli atti di sindacato ispettivo in genere.

Per questi motivi la Giunta ha deliberato, a maggioranza, di riferire all'Assemblea nel senso che i fatti per i quali è in corso il procedimento nei confronti del deputato Matacena concernono opinioni espresse da un membro del Parlamento nell'esercizio delle sue funzioni.

**PRESIDENTE.** Non vi sono iscritti a parlare e pertanto dichiaro chiusa la discussione.

**(Votazione — Doc. IV-quater, n. 125)**

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Pongo in votazione la proposta della Giunta di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento di cui al Doc. IV-quater, n. 125, concernono opinioni espresse dal deputato Matacena nell'eser-

cizio delle sue funzioni, ai sensi dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione.

(È approvata).

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 4457 — Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 4 febbraio 2000, n. 8, recante disposizioni urgenti per la ripartizione dell'aumento comunitario del quantitativo globale di latte e per la regolazione provvisoria del settore lattiero-caseario (approvato dal Senato) (6848) (ore 9,09).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 4 febbraio 2000, n. 8, recante disposizioni urgenti per la ripartizione dell'aumento comunitario del quantitativo globale di latte e per la regolazione provvisoria del settore lattiero-caseario.

Ricordo che nella seduta di ieri è mancato il numero legale nella votazione dell'emendamento Malentacchi 1.60 (*per gli articoli e gli emendamenti vedi l'allegato A al resoconto della seduta di ieri — A.C. 6848 sezioni 1, 2, 3 e 4*).

Dobbiamo procedere pertanto nuovamente alla votazione di tale emendamento.

Vi è richiesta di votazione nominale?

SALVATORE CHERCHI. Sì, Presidente, a nome del mio gruppo, avanzo tale richiesta.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Cherchi.

#### **Preavviso di votazioni elettroniche.**

PRESIDENTE. Decorrono, pertanto, da questo momento i termini di preavviso di cinque e venti minuti previsti dall'articolo 49, comma 5, del regolamento.

Per consentire il decorso del termine regolamentare di preavviso, sospendo la seduta.

**La seduta, sospesa alle 9,10, è ripresa alle 9,30.**

**Si riprende la discussione del disegno di legge di conversione n. 6848.**

**(Ripresa esame degli articoli — A.C. 6848)**

PRESIDENTE. Prego i colleghi di prendere posto.

Averto che l'onorevole Cherchi ha ritirato la richiesta di votazione nominale.

ELIO VITO. Signor Presidente, a nome del gruppo di Forza Italia, chiedo la votazione nominale.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Malentacchi 1.60, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	265
Maggioranza .....	133
Hanno votato sì .....	8
Hanno votato no ....	257

Sono in missione 51 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Dozzo 1.22, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	270
Votanti .....	269

*Astenuti* ..... 1

*Maggioranza* ..... 135

*Hanno votato sì* ..... 113

*Hanno votato no* ..... 156

*Sono in missione 51 deputati.*

RENZO PENNA. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

RENZO PENNA. Signor Presidente, il dispositivo elettronico di voto della mia postazione non ha funzionato nelle due votazioni che hanno avuto luogo.

PRESIDENTE. Ne prendo atto, onorevole Penna, provvediamo subito.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.51.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole de Ghislanzoni Cardoli. Ne ha facoltà.

GIACOMO de GHISLANZONI CARDOLI. Signor Presidente, il mio emendamento 1.51 mira a fare chiarezza su una frase estremamente generica e sibillina. Fare riferimento ai giovani agricoltori per l'assegnazione delle quote latte significa determinare la genericità della richiesta. A nostro avviso, è necessario specificare che la quota assegnata agli imprenditori agricoli, che sono favoriti nell'assegnazione in base alla legge sull'imprenditoria giovanile, è destinata ai produttori di latte e non, genericamente, ai giovani agricoltori. In un settore quale quello lattiero-caseario, infatti, sovraccarico di produzione rispetto alle quote di assegnazione, sarebbe strano se chiunque potesse chiedere tale assegnazione. Ripeto, quindi, che il mio emendamento 1.51 è volto a precisare che la richiesta di assegnazione deve essere riferita solo ai produttori di latte.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Dozzo. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Signor Presidente, premesso che condividiamo l'emendamento in esame, desidero soffermarmi sul merito del mio emendamento 1.22 che è stato respinto. Il Senato ha introdotto una strana norma...

PRESIDENTE. Prego, onorevole Dozzo, la ascoltiamo.

GIANPAOLO DOZZO. Presidente, per il brusio non riesco a sentire la mia voce.

PRESIDENTE. Onorevole Dozzo, la situazione mi sembra abbastanza tranquilla.

GIANPAOLO DOZZO. Lei è il Presidente, cerchi ...

PRESIDENTE. Onorevole Dozzo, la sento benissimo. Non può pretendere un religioso silenzio: i colleghi la stanno ascoltando.

GIANPAOLO DOZZO. Io non pretendo niente, pretendo che lei faccia il Presidente.

PRESIDENTE. Infatti, onorevole Dozzo, prosegua.

GIANPAOLO DOZZO. Come stavo dicendo, il Senato ha introdotto una strana regola, nei confronti della quale, vista la situazione di emergenza di questo settore, è poca cosa dire che davvero i colleghi del Senato hanno « toppato » clamorosamente.

Mi riferisco alla norma che dà la possibilità di ottenere nuove quote di produzione a chi in questo momento vuole costituire una nuova azienda e costruire nuove stalle. Mi chiedo con quale coraggio si sia introdotta questa norma, visto che, come tutti sappiamo, vi è una situazione di emergenza e vi sono tantissimi produttori che non riescono ad avere quote in più per la loro produzione.

Ebbene, il Senato ha introdotto una regola in base alla quale in certi casi si possono costituire nuove aziende e mettere in produzione nuove quote e, quindi,

avviare una nuova produzione lattiera. Ciò dal punto di vista giuridico è incostituzionale, come vedremo poi, ed inoltre va contro le norme per la programmazione del settore: è veramente inaudito. Dare in questo momento la possibilità a qualcuno di costituire nuove aziende, in questo stato di emergenza, ci sembra una cosa veramente al di fuori di ogni regola.

Con il nostro emendamento volevamo, quindi, eliminare tale possibilità, naturalmente per far sì che le aziende che sono tuttora in produzione possano continuare a vivere. Infatti, succederà che in certe zone nuove aziende potranno sorgere, avere quote di produzione ed andare avanti, mentre in altre zone, che sono zone vociate, molte aziende purtroppo chiuderanno i battenti, perché non potranno più sostenere il ritmo incessante ed incalzante delle multe che vengono loro «appioppatte». Con il nostro emendamento volevamo fare chiarezza e ritornare al testo originario del decreto-legge, che non prevedeva questa norma.

Per quanto riguarda l'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.51, noi della Lega nord Padania voteremo a favore, perché è giusto fare una puntualizzazione relativa ai produttori di latte. Qualcuno dice che ciò è sottinteso, ma abbiamo visto che nel periodo storico della gestione delle quote latte non è stato così; abbiamo visto che tantissimi non produttori hanno violato le norme tramite un maneggio cartaceo ed in buona parte anche loro hanno impedito la gestione del settore.

Signor Presidente, si tratta, quindi, di un emendamento di buon senso che non comporta grandi stravolgimenti al testo, ma costituisce una puntualizzazione che andava fatta. Pertanto, il nostro gruppo voterà a favore su di esso.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Aloi. Ne ha facoltà.

FORTUNATO ALOI. Signor Presidente, preannuncio il voto favorevole dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale sull'emendamento Scarpa Bonazza Buora

1.51, per una serie di motivazioni di ordine diverso, una delle più importanti delle quali è la seguente: nel momento in cui si va incontro ai giovani imprenditori, la legge approvata in favore dell'imprenditoria giovanile costituisce un punto di riferimento importante.

Sulla quota del 20 per cento nutritivamo alcune perplessità, in quanto la ritenevamo, in fondo, riduttiva. Tuttavia, con il nostro voto favorevole vogliamo puntualizzare e sottolineare la necessità di valorizzare, incentivare ed incoraggiare coloro che sono veramente giovani imprenditori ed evitare, quindi, che accadano fatti che hanno poco o nulla a che vedere con l'imprenditoria giovanile. Questa, dunque, è la motivazione, la *ratio* del nostro voto favorevole sull'emendamento in esame.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Calzavara. Ne ha facoltà.

All'onorevole Calzavara ricordo che ha un minuto di tempo a disposizione.

FABIO CALZAVARA. Signor Presidente, intervengo per primo tra i deputati del gruppo della Lega nord Padania, dopo l'onorevole Dozzo con il chiarissimo intento di ostruzionismo nei confronti del provvedimento in esame. Esso, infatti, ricalca precedenti leggi che non hanno assolutamente recato giustizia a chi lavora, fatica e suda e, soprattutto, agli allevatori che lavorano 365 giorni all'anno in gravissime condizioni. Si perpetua, ancora, la triste vicenda — che è divenuta una truffa legalizzata — delle quote latte di carta. Vogliamo opporci ad un tale sistema ed abbiamo proposto una redistribuzione più coerente e di maggior livello nei confronti degli allevatori del nord. Infatti, è il nord Italia che ha tale vocazione e la maggior produzione lattiero-casearia. Vi è una cultura dell'agricoltura europea e continentale, per cui, purtroppo, ci vediamo sfavoriti...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Calzavara.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

**MAURO MICHELON.** Signor Presidente, vorrei richiamarmi brevemente all'emendamento Dozzo 1.22, che è stato precedentemente respinto. Posso comprendere che il Governo D'Alema sia in difficoltà con la creazione di posti di lavoro; egli è arrivato ad affermare che nel 1999 sono stati creati 256 mila posti di lavoro, ma ha dimenticato di dire che circa 200 mila sono lavori atipici e per tre quarti sono stati creati al nord dove, come ben sappiamo, fortunatamente nella maggior parte delle aree, non vi sono gravi problemi di disoccupazione.

Probabilmente, attribuendo il 20 per cento delle quote ai giovani imprenditori, il Governo D'Alema pensa di poter dare una mano ai giovani che non sono titolari di quote. Solo un Governo suicida può fare in modo che, mentre esiste una grave...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Michielon.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Vascon. Ne ha facoltà.

**LUIGINO VASCON.** Signor Presidente, come abbiamo potuto chiaramente ascoltare dall'illustrazione del collega Dozzo, dobbiamo prendere in considerazione la possibilità di rischio, non inflattivo, bensì in termini di dispersione del capitale, rappresentato dalla quota, qualora la stessa venga assegnata a soggetti che hanno una concezione marginale o, comunque, integrativa dell'agricoltura; si vogliono assegnare quote a coloro per i quali l'agricoltura non rappresenta l'attività di impiego primario, bensì collaterale, con effetti distorsivi nei confronti del settore. Abbiamo, dunque, l'ingresso nel comparto di soggetti che attingeranno ricche risorse che dovrebbero, invece, essere reinvestite e destinate a chi, effettivamente, lavora e produce in agricoltura. Pertanto, si dovrebbe porre attenzione...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Vascon.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Molgora. Ne ha facoltà.

**DANIELE MOLGORÀ.** Signor Presidente, l'attribuzione delle quote a chi non è ancora produttore, non ci sembra una scelta di buon senso. Vi sono aziende in difficoltà, che rischiano di chiudere per mancanza di quote e si vogliono attribuire nuove quote a coloro che, invece, non sono produttori.

Mi sembra che questo sia uno schiaffo al buonsenso. Quindi il testo originario del decreto-legge non ci sembra condivisibile, ma le modifiche che potranno essere apportate con l'approvazione degli emendamenti potrebbero riportare una situazione di normalità e, soprattutto, di equità. La mancanza di quote in certe aree del paese, infatti, per certe aziende...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Molgora.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Galli. Ne ha facoltà.

**DARIO GALLI.** Presidente, voglio sottolineare anche in questa occasione l'assurdità di certe decisioni, che sono assolutamente incomprensibili. Non si capisce peraltro come emendamenti che cercano di porre rimedio a scelte tanto assurde non vengano presi in considerazione.

È evidente che in una situazione di competizione europea, nella quale i problemi di costi e di razionalizzazione delle imprese e, contestualmente, la necessità di ridurre i costi fissi diventano sempre più importanti, non si deve inibire la possibilità di espansione ad aziende già sostanzialmente sane che potrebbero essere più forti dal punto di vista economico sul mercato. Invece si inventano e si attribuiscono quote in zone nelle quali attualmente non vi sono stalle e nelle quali, quindi, evidentemente, la vocazione all'allevamento da latte non è particolarmente forte, dando la possibilità di inventare nuove stalle...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Galli.

GIANPAOLO DOZZO. Presidente, aveva detto che il tempo a disposizione era di un minuto! Non cerchiamo di fregare i secondi!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Pirovano. Ne ha facoltà.

ETTORE PIROVANO. Signor Presidente, ricordo che nel 1996, durante una discussione sempre sulle quote latte, forse in forma provocatoria — e sottolineo il forse — avevo chiesto che venisse istituito anche il sistema delle quote pesce, ricordando il prezioso tonno d'altura delle nostre valli bergamasche, che è penalizzato. Nei nostri torrenti peschiamo uno splendido tonno, ma abbiamo poche quote pesce... Proposi allora, in quella occasione, di fissare un limite per i pescatori di Mazara del Vallo, che conseguentemente sarebbero stati costretti a venire da noi per comprare le quote pesce per continuare a pescare (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*)! Queste quote, però, non sono state istituite! Noi — lo ripeto — saremmo anche disposti a rinunciare al nostro prezioso tonno d'altura della val Seriana purché, finalmente, si definisca il principio che al nord si produce il latte e che nel mare si pesca il pesce (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*)!

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Pirovano.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Oreste Rossi. Ne ha facoltà.

ORESTE ROSSI. Presidente, non è la prima volta che questa coalizione governativa punisce le persone che lavorano e che producono. L'esempio classico è quello della provincia di Alessandria, dove per errori dell'AIMA negli estratti catastali verranno puniti alcuni agricoltori con

l'accusa di aver sgarrato nell'assegnazione del terreno e nelle quote PAC. Lì per gli errori dell'AIMA sono stati sospesi per mesi i contributi agricoli: si continua a punire non chi non lavora, non chi sfrutta, non chi ruba i contributi, ma chi con il proprio lavoro produce beni e ricchezza che dovrebbero portare vantaggio a tutta l'Italia.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Faustinelli. Ne ha facoltà.

ROBERTO FAUSTINELLI. Signor Presidente, gli interventi che i deputati del gruppo della Lega nord Padania stanno svolgendo sul provvedimento in esame hanno la finalità di affermare la necessità del rispetto dei diritti degli allevatori sulle quote latte. Sappiamo che sono state assunte iniziative assai gravi, soprattutto per la Lombardia (naturalmente con riferimento agli allevatori).

Il provvedimento in esame non riporta la situazione alla normalità, ma conserva quelle forme di ingiustizia e di mancata redistribuzione delle quote, sulle quali non possiamo essere d'accordo. Pertanto manterremo la nostra posizione ampiamente critica e contraria a questo decreto-legge e cercheremo di fare di tutto per modificarlo.

Con la redistribuzione delle quote parzialmente riconosciuta dall'Unione europea l'attuale Governo avrebbe la possibilità di porre rimedio ad una serie di errori clamorosi compiuti in passato. Nel nostro paese si verifica una situazione veramente strana e, per certi versi, incredibile...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Faustinelli.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Rizzi. Ne ha facoltà.

CESARE RIZZI. Presidente, sarebbe bene ricordare che in sede europea l'argomento delle quote latte fu affrontato e

malamente risolto nel lontano 1983. L'allora Presidente del Consiglio Craxi ed il ministro degli affari esteri Andreotti indussero il ministro dell'agricoltura ad accettare il regime delle attuali quote latte in cambio di finanziamenti CEE agli impianti siderurgici di Taranto, poi miseramente falliti. Dal 1983 in poi i vari ministri dell'agricoltura dei Governi Craxi, Goria, De Mita, Fanfani, Andreotti, Amato e Ciampi hanno sempre garantito i falsi produttori, consigliando loro di tenersi le quote, perché prima o poi sarebbero diventate un capitale a danno dei veri produttori che ogni mattina e sera mangiano realmente le loro vacche.

Nel periodo 1988-1992 la gestione del regime delle quote è stata delegata dall'unione nazionale fra le associazioni di produttori di latte...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Rizzi.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Domenico Izzo. Ne ha facoltà.

DOMENICO IZZO. Signor Presidente, colleghi, appare inverosimile che faccia fatica ad essere convertito in legge dal Parlamento un decreto-legge che attribuisce maggiori quote di produzione agli allevatori. Tali quote sono ripartite, secondo quanto stabilito dal decreto, nella misura dell'82 per cento a favore delle regioni del nord, dell'8 per cento circa a favore di quelle del centro e del 12 per cento circa a favore di quelle del sud.

Questa ripartizione concede 308.300 unità di quote, sulle 384 mila complessivamente disponibili, alle regioni Piemonte, Valle D'Aosta, Lombardia, Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Liguria ed Emilia-Romagna, nonché alle province autonome di Trento e di Bolzano.

Signor Presidente, deve essere chiaro che chi si assume la responsabilità di non convertire in legge questo decreto-legge è la Lega nord per l'indipendenza della Padania.

GIANPAOLO DOZZO. Grazie, perché non l'avevi capito ?

GENNARO MALGIERI. Non si chiama più così !

DOMENICO IZZO. Gli allevatori delle regioni del nord che ci stanno ascoltando devono sapere che c'è una forza politica che si sta assumendo la responsabilità di conciliare i loro interessi (*Applausi dei deputati del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo*); devono sapere che, mentre il Governo del paese e tutto il resto del Parlamento,...

DANIELE MOLGORA. Sei bugiardo !

DOMENICO IZZO. ...perché devo ringraziare anche i colleghi dell'opposizione che, in maniera dialettica, ma corretta, stanno concorrendo a fare in modo che gli allevatori italiani dispongano di maggiori strumenti per poter esercitare la propria attività,...

DARIO GALLI. Presidente, orologio !

DOMENICO IZZO. ...in quest'aula la Lega ha assunto un atteggiamento inverosimilmente ostruzionistico che danneggia gli interessi del nord (*Applausi dei deputati del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo — Proteste dei deputati del gruppo della Lega Nord Padania*). I cittadini del nord che ci ascoltano devono sapere chi ringraziare...

DANIELE MOLGORA. Sei un falso !

DOMENICO IZZO. ...se vedranno conciliate le loro legittime aspettative (*Commenti del deputato Molgora*).

Invito tutti i colleghi a prendere i resoconti stenografici di queste sedute e a farli circolare fra gli allevatori del nord (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*), perché in questo modo si riuscirà a comprendere che esistono persone che reputano quegli allevatori intelligenti, mentre altre, come i deputati della Lega, hanno di questi allevatori la stima che si ha nei confronti di persone con l'anello al naso (*Commenti del deputato Molgora*).

Visto che le cose stanno in questo modo, la garanzia degli interessi degli allevatori del nord dobbiamo assumerla noi, perché gli elettori che hanno votato per la Lega nord Padania hanno sbagliato (*Commenti dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*). Pertanto, annuncio che, d'ora in avanti, per non accedere all'ostruzionismo della Lega nord Padania, i deputati del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo non interverranno più, non per accettare con il silenzio le menzogne o la campagna di odio che la Lega sta scatenando in quest'aula (*Commenti dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*), ma solo per fare, con il voto e con la nostra presenza, gli interessi degli allevatori del nord, del centro e del sud del paese (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Popolari e democratici-l'Ulivo, dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, Comunista e dei Democratici-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Dalla Rosa. Ne ha facoltà.

FIORENZO DALLA ROSA. Voglio riprendere il breve intervento che avevo iniziato a fare ieri, e dire che con questo disegno di legge si è voluto inserire nel testo addirittura la possibilità per chi allevatore non è di poter godere di quote di produzione. Il colmo è che mentre c'è chi paga multe assurde, dall'altro si pretende di attribuire quantitativi di produzione a gente che per ciò non ha alcuna vocazione.

Viene quindi da pensare che nel prossimo futuro il riparto delle quote deciso dal Governo produrrà effetti negativi su tutto il settore lattiero-caseario. La conseguenza è che le regioni del sud potranno godere di un volume di quote superiore alla produzione; tutto ciò, anche in considerazione dell'esistenza delle norme sulle compensazioni, porrà tali regioni al riparo di qualsiasi forma di sanzione.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal

proprio gruppo, l'onorevole Cavaliere. Ne ha facoltà.

ENRICO CAVALIERE. Caro collega, i cittadini del nord capiscono benissimo chi « è dala so parte » e chi no ! Basta infatti sentire la lingua che si parla (*Applausi dei deputati Molgora e Cè*).

La questione è molto semplice: se oggi gli allevatori del sud non riescono ad usare tutte le quote di cui già dispongono perché debbono averne altre ? Non ne hanno bisogno ! Non riescono infatti a mangiare tutto il latte che potrebbero mangiare. Al nord, invece, mancano le quote. È questo il criterio illogico che ha fatto nascere la nostra dura opposizione a questo provvedimento.

In questo caso viene aggiunta la possibilità di ripartire nuove quote anche tra nuovi produttori, gente che non ha mai avuto quote. Ma come, sono stati investiti fior di miliardi per migliorare la qualità delle stalle, della produzione, di tutti gli allevatori, sia del nord sia del sud, e adesso si vanno ad assegnare le nuove quote non a chi produce ?

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Cavaliere.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Fontan. Ne ha facoltà.

ROLANDO FONTAN. Non possiamo accettare la falsa demagogia portata avanti, in questo caso, dal collega Domenico Izzo e dal PPI. Caro Izzo, tu hai detto che le quote sono l'82, l'8 e il 12 per cento, la cui somma, da noi, al nord, non fa 100 ma 102.

DANIELE MOLGORI. Impara a fare i conti !

ROLANDO FONTAN. Per le quote voi ragionate in questo modo (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*) !

Caro Izzo, noi non siamo per un campagna di odio ma siamo per la verità: i produttori del nord vogliono produrre

tranquillamente e liberamente quelle quote perché le producono! È vero che agli allevatori del sud sono state assegnate quote minoritarie, ma è altrettanto vero che tali allevatori non producono nemmeno queste quote.

Mi pare quindi che tu stai falsando e imbrogliando i dati, in quest'aula. Non c'è dubbio che saremo noi e non certo voi a far circolare i resoconti stenografici che spiegheranno la verità.

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Fontan.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Bosco. Ne ha facoltà.

**RINALDO BOSCO.** Negli anni passati ho fatto parte dei picchetti che gli agricoltori formavano sulle strade e ai confini di Stato per impedire l'importazione di latte.

Credo che gli agricoltori (che erano disperati ed io ho potuto constatare tale loro disperazione) non condividano affatto quanto detto dal collega Izzo che magari comprende nelle quote anche quelle di... piazza Navona, quote famose ma che non ci sono mai state. Mi chiedo come mai questo Parlamento riesca a penalizzare dei lavoratori che operano tutto l'anno (compresi i giorni di Natale, Pasqua e Capodanno, perché le bestie debbono comunque essere adeguatamente nutriti) mentre in altri settori si cerca di creare lavoro.

Le quote sono quelle che sono e cioè inadeguate, perché gli agricoltori del nord producono quel latte che non può poi essere commercializzato perché sulla carta non esiste, mentre al sud vengono assegnate quote sovrabbondanti nonostante il latte non venga prodotto.

Credo dunque che questo Parlamento debba riflettere su questi fatti. Non è possibile pensare che questa gente...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Bosco.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Alborghetti. Ne ha facoltà.

**DIEGO ALBORGHETTI.** Presidente, per quanto riguarda la situazione delle quote latte si è detto che questa è una fase nuova. Noi riteniamo che ciò non sia assolutamente vero e che ci si trovi ancora in una fase di transizione e di emergenza. Si è detto che per quanto riguarda il quantitativo assegnato all'Italia vi sarebbero nuove soluzioni, ma purtroppo vediamo che vengono ripercorse le solite strade. Mi riferisco, in particolar modo, alla tabella di ripartizione delle prime 384 mila tonnellate. Questa ripartizione ha fatto sì che a regioni che detengono quote di produzione superiori alle quantità prodotte siano assegnate nuove quote, mentre altre regioni, come la Lombardia, il Piemonte, il Veneto e l'Emilia-Romagna, che hanno produzioni superiori alle quote assegnate, ricevano in proporzione meno di quanto...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Alborghetti.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Pittino. Ne ha facoltà.

**DOMENICO PITTINO.** Presidente, francamente non sarei voluto intervenire su questo argomento, ma dopo avere sentito le esternazioni del collega Domenico Izzo, mi sento in dovere di prendere la parola. In quest'aula, io che mi ritengo una persona tranquilla e serena, ho dovuto ascoltare nefandezze incredibili. Sono qui da quattro anni e ho dovuto assistere a finanziamenti per il Banco di Sicilia, per il Banco di Napoli, per il disastro dell'acquedotto pugliese, per le zone dell'obiettivo 1; ho dovuto assistere alle agevolazioni fiscali, ma quando si tratta di discutere di un argomento che ha coinvolto pesantemente tutti gli allevatori del nord, si viene a contrabbandare una misera quota aggiuntiva di 600 mila...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Pittino.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Martinelli. Ne ha facoltà.

PIERGIORGIO MARTINELLI. Presidente, vorrei dire all'onorevole Izzo del Partito popolare che mi risulta che il ministro che ha sbagliato la contrattazione a livello comunitario venga dalle sue file; mi risulta sia stato un certo ministro Pandolfi, il quale non ha saputo mantenere ed ottenere le quote pari al livello del consumo interno italiano (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

Oggi vediamo lo stesso settore di deputati accusare la Lega di errori fatti dal loro partito. Non sanno fare la contrattazione a livello comunitario e adesso danno le colpe perché mancano le quote necessarie a « coprire » le attività produttive del nord e ad aiutare, nello stesso tempo, anche a far crescere...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Martinelli.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Presidente, anch'io intervengo in risposta all'onorevole Izzo del partito Popolare. Sarei anche curioso di sentire cosa pensi su questo argomento l'onorevole Ferrari che segue da vicino, ormai da tempo, la questione delle quote latte. Ufficiosamente mi ha sempre detto che dietro questa gestione delle quote latte vi è uno scandalo enorme. Allora, sarebbe stato questo il momento giusto per porre rimedio a tale scandalo. Le solite affermazioni demagogiche in perfetto stile democristiano, in questo caso, sono assolutamente fuori luogo perché non è sufficiente dire che l'Italia deve essere pronta a recepire un aumento delle quote latte...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Cè.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Rodeghiero. Ne ha facoltà.

FLAVIO RODEGHIERO. Presidente, la Lega nord Padania interviene per fare

ostruzionismo su questo provvedimento che soffoca il settore lattiero-caseario là dove funziona e produce.

Il Governo ha deciso che devono essere chiuse le stalle che funzionano; sarà una strategia europea, chissà... Certamente, succede quello che è accaduto nel settore tessile: si è deciso che tali imprese dovessero chiudere e si è fatto di tutto perché accadesse ritardando la legge sulla subfornitura, non controllando il traffico di perfezionamento passivo. Si sono messi perfino in campo gli ispettori dell'INPS e i sindacati, che si sono accaniti senza fondamento contro questi artigiani, facendo sì che i dipendenti si licenziassero uno alla volta per mettere in difficoltà le aziende povere di liquidità, considerato che dovevano anticipare l'IVA ed aspettare poi che i grandi produttori pagassero.

In sintesi, anche in questo caso il Governo appoggia gli interessi delle grandi lobby del settore lattiero-caseario, come in quello ha appoggiato gli interessi della grande industria.

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Rodeghiero.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Scarpa Bonazza Buora. Ne ha facoltà.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA. Presidente, come vede — e come ha notato persino l'onorevole Izzo — non stiamo facendo una battaglia ostruzionistica su questo provvedimento, ma l'onorevole Izzo dovrebbe capire che vi può essere un comprensibile ostruzionismo dal momento che il Governo e la maggioranza, ancora una volta, si sono rifiutati di accogliere la minima proposta emendativa che proveneva dalle opposizioni.

Ci troviamo ancora una volta di fronte, signor Presidente, ad un ennesimo decreto-legge che va a disciplinare in modo disorganico, disordinato ed incomprensibile ai produttori la materia delle quote latte, ad un atteggiamento da parte del Governo di netta chiusura e di totale sordità verso le proposte migliorative del-

l'opposizione. Ciò è veramente vergognoso. Questa è la vergogna, Izzo, non l'ostruzionismo della Lega! La vergogna è la vostra mentalità ostruzionistica nei confronti... (Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia, di Alleanza nazionale e della Lega nord Padania).

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Scarpa Bonazza Buora.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.51, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	341
Maggioranza .....	171
Hanno votato sì .....	146
Hanno votato no .....	195).

Passiamo alla votazione degli identici emendamenti Losurdo 1.2 e Scarpa Bonazza Buora 1.52.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Aloi. Ne ha facoltà.

FORTUNATO ALOI. Signor Presidente, gli identici emendamenti al nostro esame, che potrebbero apparire la proposta di una semplice soppressione di una parte del comma 1, ubbidiscono, per la verità, ad una logica che a nostro avviso va in direzione degli interessi dei giovani agricoltori. È chiaro infatti che si fissano limiti e paletti che non vanno in direzione della salvaguardia degli interessi dei giovani agricoltori, ma rendono quasi più farraginosa dal punto di vista burocratico la posizione di costoro, i quali dovrebbero essere destinatari del beneficio di quote che vengono ridistribuite. La posizione di chi è sottoposto a questa condizione, di cui all'inciso oggetto degli emendamenti, «iscritti nell'apposita gestione previdenziale», è diversa rispetto a quella di chi

non è iscritto in quella gestione previdenziale. Si tratta quindi, sotto un certo profilo, di una discriminazione.

Se allora vogliamo veramente andare incontro, come si dice, con quell'irrisorio 20 per cento, ai giovani agricoltori, dobbiamo fare in modo che vengano eliminati alcuni lacci e laccioli — come si dice con un linguaggio a volte abusato — e che si mettano i giovani agricoltori in condizioni di poter veramente usufruire del beneficio di quelle quote, senza tutta una serie di filtri che non garantiscono, sia ben chiaro, l'identificazione dei giovani agricoltori, e che quindi siano tali da far venire meno anche alcune condizioni negative.

La sostanza del nostro emendamento riguarda la possibilità che gli stessi giovani agricoltori, di cui tanto si è parlato e per i quali abbiamo varato una legge, siano destinatari di un beneficio senza però che si creino loro condizioni ostative attraverso filtri e una certa farraginosità burocratica, che poi finisce per vanificare una legittima esigenza da parte della categoria dei giovani imprenditori.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole de Ghislanzoni Cardoli. Ne ha facoltà.

GIACOMO de GHISLANZONI CARDOLI. Signor Presidente, gli emendamenti al nostro esame mirano ad eliminare un inciso che potrebbe generare interpretazioni in contrasto con l'obiettivo della norma, che, facendo esplicito riferimento alla legge sull'imprenditoria giovanile, presuppone che i beneficiari delle nuove assegnazioni, oltre ad essere in possesso dei requisiti oggettivi per essere qualificati come giovani agricoltori, rivestano anche la qualifica di imprenditore, ovvero siano soggetti che a qualunque titolo — affitto, comodato o altro — gestiscono, quale titolare o contitolare, l'azienda agricola in veste di imprenditore.

Non possiamo varare, signor Presidente, una legge sull'imprenditoria giovanile che va a tutelare i giovani imprenditori e poi fissare dei paletti che al proprio interno introducono un discri-

mine. Ciò è inaccettabile ed è per questo che vogliamo eliminare l'inciso in oggetto.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Dozzo. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Signor Presidente, stiamo esaminando una norma un po' contorta e bisogna vedere da quale angolo visuale si intenda recepirla. Mi spiego: non ci sarebbe bisogno di alcuna sottolineatura, come quella dell'iscrizione nell'apposita gestione previdenziale, se fino ad oggi, specialmente nel settore lattiero-caseario, le cose fossero andate nel verso giusto, cioè se non vi fossero stati gli abusi che tutti conosciamo. Mi riferisco, in particolare, a quelle persone che, pur non essendo né coltivatori diretti né imprenditori agricoli a titolo principale, detenevano e detengono ancora — spero non più, ma ho la netta sensazione che non sia così — parte della produzione. Allora si può capire che il rafforzativo vada in quella direzione. Però se vi è la necessità di sottolineare che devono essere iscritti nella gestione previdenziale, ciò vuol dire che purtroppo vi è ancora una zona grigia che non è stata ancora ben visionata. A questo punto occorre mettere dei paletti, perché molto probabilmente, come dicevo, alcuni soggetti che non sono assolutamente agricoltori ancora detengono delle quote.

D'altro canto l'osservazione del collega de Ghislanzoni è logica. Si dice che questo Parlamento ha varato una legge per l'imprenditoria giovanile, per cui si vogliono mettere alcuni sbarramenti affinché i giovani possano entrare nel settore. Ebbene, anche qui vi è il rovescio della medaglia, perché purtroppo, anche se venisse approvato l'emendamento, nel testo rimarrebbe la previsione di assegnare quote a coloro che in questo momento non hanno né stalle, né vacche da latte, né strutture aziendali e così via. Occorre sottolineare anche questo problema.

Per queste ragioni il mio gruppo si asterrà.

Da ultimo vorrei invitare il collega Izzo, che con il suo gruppo è salito

sull'Aventino, a partecipare alla discussione, a far sentire la voce del Partito popolare in quest'aula, a far conoscere la sua posizione e il motivo per cui vi è un diniego su un determinato ordine del giorno, visto che in quest'aula di ordini del giorno se ne sono votati aiosa. I produttori del nord ed io vorremmo capire, caro collega Izzo, il motivo della vostra posizione sulla riassegnazione della seconda *tranche* delle 216 mila tonnellate previste dal 1º aprile 2001. Vorrei capire il perché del diniego. Diciamoci queste cose e non saliamo sull'Aventino! Confrontiamoci e troviamo delle soluzioni. A meno che non ci sia già una preclusione nei confronti di ogni cosa che la Lega nord fa e ciò non mi sorprende. Mi rivolgo specialmente, caro Presidente, al collega Ferrari, che è un membro illuminato della Commissione agricoltura e che proviene dal bresciano, per cui sa benissimo quale sia la situazione. Vorrei instaurare con il collega Ferrari in quest'aula un confronto sui temi che noi proponiamo. Non chiudetevi in voi stessi, ma partecipate attivamente a questa discussione.

PRESIDENTE. Concluda, onorevole Dozzo.

GIANPAOLO DOZZO. Datemi una risposta sul diniego per quanto riguarda le future 216 mila tonnellate, se avete coraggio!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Losurdo. Ne ha facoltà. Onorevole Losurdo, lei interviene in dissenso?

STEFANO LOSURDO. Sì. È opportuno fare alcune specificazioni aggiuntive, che poi possono anche essere configurate come sostanziale o parziale dissenso. Chi si vuole che siano i destinatari effettivi di questa ripartizione di quote per quanto riguarda i giovani agricoltori e i giovani imprenditori? Coloro che sono definiti dalla legge n. 441 sull'imprenditoria giovanile, che — è questo forse il punto che

è stato trascurato in questa discussione — impone i requisiti che la normativa comunitaria richiede. Quindi, non si può andare contro una legge, quella sull'imprenditoria giovanile, che in questo Parlamento abbiamo approvato tutti. A mio avviso, i « paletti » e gli orpelli burocratici che sono inseriti in questo articolo devono essere assolutamente eliminati perché ci sia l'effettiva destinazione di questa ripartizione di quote a favore dei giovani imprenditori così come definiti dalla legge sulla imprenditoria giovanile (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso al proprio gruppo, l'onorevole Galli. Ne ha facoltà.

DARIO GALLI. Il precedente intervento del collega Izzo grida veramente vendetta. È vero che la sua è la cultura prevalente nella terra del sud da cui egli proviene, in particolare nella sinistra, ma devo dire che rilevo un peggioramento. Se fino a qualche mese fa la sinistra almeno era in grado di contare fino a 400, oggi si ferma a 99 e già ha qualche difficoltà ad arrivare fino a 100. Comunque, concordo pienamente sull'ipotesi del collega Izzo: siccome al nord si produce l'80 per cento del latte, gli diamo l'80 per cento del surplus. Benissimo, allora con la stessa regola, restituiamo al nord le tasse che si pagano, oppure diamo al nord la stessa percentuale di forze dell'ordine del resto del paese, non dieci volte meno, o la stessa copertura negli uffici pubblici, oppure diamo alla Lombardia la stessa percentuale di guardie forestali che hanno la Basilicata e la Calabria, non cento volte meno, anche se il territorio boscato è il doppio...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Galli.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Rizzi. Ne ha facoltà.

CESARE RIZZI. Agli amici Popolari che hanno deciso di non parlare più, di

salire sull'Aventino, vorrei dire — in particolare all'onorevole Izzo — che questo non è un male per il paese, in quanto in questi cinquant'anni di Repubblica hanno parlato fin troppo, procurando danni irreparabili (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

Quello che è certo è che la nebulosa gestione 1988-1992 è costata al paese 3.600 miliardi di superprelievo imposto dalla Comunità europea. Infatti, non ha mai saputo o voluto mettere a disposizione del Ministero dati produttivi certi da utilizzare per la rendicontazione in sede comunitaria, per cui per il periodo in questione è stata semplicemente dichiarata ...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Rizzi.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Cavaliere. Ne ha facoltà.

ENRICO CAVALIERE. Sempre tornando sull'argomento dell'informazione, è fondamentale che gli allevatori conoscano le posizioni dei gruppi parlamentari, quello che succede oggi nell'aula parlamentare e noi cerchiamo di provvedervi anche attraverso le trasmissioni di *Radio Padania libera*. Stranamente, però, *Radio radicale* non sta diffondendo i lavori di questo ramo del Parlamento, ma si dedica — evidentemente per opportunità diverse — al Senato. Ma non si preoccupi, onorevole Izzo, *Radio Padania libera* arriva in quasi tutto il territorio della Padania e sarà forse questo il motivo per il quale il suo partito incontra ultimamente notevoli difficoltà a raccogliere voti e firme al nord.

Evidentemente la categoria degli allevatori ormai sa chi fa i suoi interessi e chi gli va contro.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Calzavara. Ne ha facoltà.

FABIO CALZAVARA. È ben strano questo nostro paese, centralista per vocazione e unitario in teoria.

Quando trattiamo di prodotti mediterranei come pomodori olive o agrumi, tutti sono ben felici di dare fiumi di finanziamenti — « a pioggia », naturalmente, secondo il costume italiota — e poi anche di dare previdenza e assistenza in nome di un'unità e di un patriottismo inaspettato, mentre quando andiamo a trattare di prodotti continentali, come quelli del settore lattiero-caseario che, guarda caso, sono prodotti quasi esclusivamente al nord, s'innesta un meccanismo di rivalsa che si fonda addirittura, come ho sentito dal collega Domenico Izzo, sul razzismo e sull'odio. Mi dispiace, collega Izzo, caso mai sono stati il suo tono e il suo discorso a voler continuare a dividere e a tenere divisa l'Italia per comodo e per clientela (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Grazie, onorevole Dozzo.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Molgora. Ne ha facoltà.

DANIELE MOLGORA. Signor Presidente, se gli allevatori del nord si trovano in questa situazione lo devono anche al mancato intervento di gente del nostro territorio, come ad esempio l'onorevole Ferrari o l'onorevole Delbono che accettano supinamente le scelte del Governo (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*) e, anzi, le condividono. Questo è ciò che gli allevatori e la gente del nord devono sapere. Abbiamo gente nostra che sta tagliando le gambe agli allevatori ! È infatti una questione matematica: potrebbero essere attribuite ai nostri produttori (che le utilizzerebbero) quote che invece vanno a finire in altre zone del paese dove non servono. Questa è una questione di logica, non è questione di partito, non è questione di destra o di sinistra, non è questione di nord o sud, ma è questione di logica e di sapere intervenire nell'economia dove serve. Questo è il problema vero ! Quindi...

PRESIDENTE. Grazie. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in

dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Pirovano. Ne ha facoltà.

ETTORE PIROVANO. Signor Presidente, ho ascoltato parole pesantissime dal rappresentante del Partito popolare (*Applausi del deputato Dozzo*) che verificheremo, poi, nel resoconto stenografico, che ha sostenuto sostanzialmente che la Lega stimerebbe gli agricoltori come delle persone che hanno l'anello al naso. Nelle parole del Partito popolare, attraverso l'onorevole Domenico Izzo, si dice che la Lega vuole l'odio e che è un odio razziale, ma io l'odio lo sento nelle parole del Partito popolare e dell'onorevole Izzo. Non ho mai visto il Partito popolare né tanto meno l'onorevole Izzo ai blocchi degli agricoltori del nord per aiutarli, per sostenerli, per consigliarli quando lottavano per il diritto di produrre latte, eppure il suo mandato parlamentare, come quello di tutti noi, ha carattere nazionale. Lo invito, a nome dei produttori del nord, a venire in Lombardia per divulgare il suo pensiero e le sue considerazioni sulla legittimità di questo decreto.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Pittino. Ne ha facoltà.

DOMENICO PITTINO. Signor Presidente, in questo modo posso concludere il pensiero che avevo iniziato nel mio precedente intervento sull'argomento. Abbiamo letto oggi sui giornali la polemica tra il Presidente D'Alema e il commissario Monti sugli aiuti al Mezzogiorno. D'Alema dice chiaramente che nel nostro paese bisogna intervenire differentemente tra nord e sud. Ecco, quindi, che questo decreto-legge, che avrebbe potuto sanare in parte alcune gravi inadempienze nei confronti del nord, ancora una volta ha un risultato negativo, perché, come diciamo noi, «il tacon a l'è pies del bus», ovvero la pezza che si vuole mettere crea più danni che altro al buco che c'è già. Se veramente questo Governo avesse avuto

coraggio, avrebbe dovuto dare tutta la nuova quota esclusivamente agli allevatori del nord (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Grazie, onorevole Pittino.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Oreste Rossi. Ne ha facoltà.

ORESTE ROSSI. Signor Presidente, mi dispiace che i colleghi del Partito popolare non abbiano più intenzione di prendere la parola perché avrei fatto una richiesta ed avrei anche desiderato una risposta. Il collega Domenico Izzo accusa noi della Lega di essere razzisti perché chiediamo di tutelare in questo caso una produzione tipica del centro nord. Perché avete accettato allora la decisione del vostro Prodi, perché fa parte della vostra coalizione dell'Ulivo, di assegnare dei fondi comunitari per il 2000 nella misura dell'85 per cento alle otto regioni del sud e il restante 15 per cento a tutte le altre regioni del centro e del nord? Anche questo, allora, è razzismo (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

MAURO MICHEILON. Signor Presidente, è chiaro che i parlamentari del Partito popolare italiano dopo l'intervento dell'onorevole Izzo non parlano più, perché possono solo vergognarsi di quell'intervento (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania-Commenti dei deputati del gruppo Popolari e democratici-l'Ulivo*); se, infatti, tra i parlamentari del PPI vi è ancora qualcuno che ha un senso di dignità, sa che se l'agricoltura in Italia è ridotta in tali termini è perché per cinquant'anni è stato un feudo dei democristiani (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*). Se la Federconsorzi è saltata, è colpa di questi

signori che ora vengono qui a dare lezioni di agricoltura in questo Parlamento! È bene che si vergognino (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*)!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Vascon. Ne ha facoltà.

LUIGINO VASCON. Non vorrei fare eco al collega che mi ha preceduto, ma di fatto che cosa succede? Si verifica che purtroppo abbiamo intrapreso i lavori su tale provvedimento anche a suon di insulti e di ingiurie. Abbiamo avuto poc'anzi la possibilità di avere conferma di questo ascoltando le « proprietà lessicali » dell'onorevole Domenico Izzo.

Va ricordato però che proprio il Partito popolare tira i fili di quella grande confederazione che si chiama Coldiretti, il quale va a pescare i voti all'interno di questa organizzazione quando è il momento! Dove siete adesso per rispondere a tutti gli agricoltori che lavorano il sabato, la domenica e nei giorni di Natale e di Pasqua? Voglio vedere con quale faccia vi presenterete loro chiedendo di votarvi, quando la tutela si riduce all'insulto, all'accusa e ad infamia, pronunciate...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Vascon.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Alborghetti. Ne ha facoltà.

DIEGO ALBORGHETTI. Vorrei completare il pensiero che stavo esponendo in precedenza.

Dicevo che, ad alcune regioni che detengono quote di produzione superiori alla quantità prodotta vengono assegnate nuove quote; mentre altre regioni (la Lombardia, il Piemonte, il Veneto e l'Emilia-Romagna), che hanno produzioni superiori alle quote assegnate, ricevono in proporzione meno di quanto corrisponderebbe alla loro produzione.

Presidente, il provvedimento in esame dimostra come gli slogan della Lega non siano falsità, ma realtà! Quando parliamo di « Roma ladrona », infatti, ci riferiamo a provvedimenti come questo, che ne sono un chiaro esempio! Oltre che a mungere il nord con le tasse, mungono infatti sia il latte sia quote di cui non hanno diritto...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Alborghetti.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Luciano Dussin. Ne ha facoltà.

LUCIANO DUSSIN. Ho chiesto la parola per ricordare ai democristiani dell'Ulivo presenti in aula che ho conosciuto degli agricoltori che manifestavano per il diritto al lavoro, e non per chiedere la carità, e che ora sono sotto processo nei tribunali di Venezia e Milano; tribunali che, pochi giorni fa, hanno rilasciato alcuni mafiosi per decorrenza dei termini (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*), ma che oggi continuano a perdere tempo per processare i nostri contadini! Ribadisco che questi ultimi hanno protestato per chiedere il rispetto del loro diritto al lavoro, e non per chiedere la carità come fanno gli amici di Izzo, che evidentemente sono abituati da anni a chiedere la carità! Questi ultimi non chiedono assistenza o solidarietà, ma la carità! Bisogna dire le cose come stanno!

Noi siamo stanchi di concedere carità gratuitamente: vogliamo decidere noi a chi farla o meno!

Ritorneremo poi sulla questione dei processi perché è una cosa molto grave.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Losurdo 1.2 e Scarpa Bonazza Buora 1.52, non accettati dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	318
Votanti .....	292
Astenuti .....	26
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì .....	100
Hanno votato no ..	192).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Dozzo 1.20.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Dozzo. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Riprendendo il discorso che facevo prima sui vari aspetti che pone l'inciso sulla iscrizione nella gestione previdenziale, vorrei illustrare il nostro emendamento 1.20. Abbiamo presentato tale emendamento affinché certi nuovi titolari di quote potessero disporre di loro quote per la produzione che a tutt'oggi non hanno; abbiamo previsto come anno di riferimento di iscrizione a questa gestione previdenziale il 1999. Si è inteso, quindi, porre un punto fermo, indicando una data precisa, affinché, nell'ipotesi sciagurata che il decreto-legge venisse convertito in legge, non vi sia la corsa all'iscrizione previdenziale dei soggetti che, in questo momento, non sono assolutamente agricoltori. Abbiamo posto un « paletto » ben preciso perché, fin da ora, vi sia una chiarezza per quanto riguarda l'iscrizione e ci sembrava che, tutto sommato ciò andasse incontro alle esigenze del Governo stesso. Il Governo — giustamente, dico io — si pone il problema che i beneficiari delle nuove assegnazioni di quote non possono assolutamente né vendere né affittare, per almeno tre periodi, ciò che hanno ottenuto, direi per sempre; si tratta di quote *una tantum* e quindi non devono essere assolutamente commercializzate perché in teoria, ma purtroppo in pratica abbiamo visto che non è così, dovrebbero essere assegnate a quei soggetti che non hanno tuttora quote di produzione per compensare la loro effettiva carenza.

Signor Presidente, l'emendamento in esame va proprio in aiuto al decreto-legge.

Signor sottosegretario Borroni, torno a ripetermi, giustamente avete messo dei « paletti » per la nuova distribuzione, e dobbiamo riconoscerlo, tuttavia non capiamo perché, se l'intenzione era quella di intraprendere una nuova via, quando si è trattato di determinare le varie quote regionali si sia agito in questo modo. Sapete colleghi, è vietato dire quote regionali ! Di conseguenza, i colleghi della Lega nord Padania non stanno operando un ostruzionismo, ma stanno cercando di riportare la verità rispetto a questa gestione e di dare ristoro ai veri produttori.

Signor Presidente, ci sembra un emendamento logico, consequenziale all'impianto stesso, ma abbiamo visto che anche su questo è stato espresso parere contrario. Abbiamo sentito l'illustre relatore, il collega Tattarini, fare riferimento a molti nostri emendamenti, condividendone una parte, ma sottolineando che non sono collocati opportunamente nel decreto-legge e forse sarebbe stato meglio inserirli nella futura riforma della legge n. 468. Tuttavia, il collega Tattarini sa che con ogni decreto-legge il Governo ha tentato, e c'è riuscito, di rivedere la suddetta legge; infatti, anche in quello che stiamo discutendo vi sono norme che la intaccano.

PRESIDENTE. Deve concludere, onorevole Dozzo.

GIANPAOLO DOZZO. Ci si chiede di avere un occhio di riguardo, ma poi il Governo naturalmente non fa lo stesso nei confronti del Parlamento. Capisco che il provvedimento è fermo dal maggio del 1999; ricordo che il collega relatore Di Stasi, che in questo momento non c'è...

PRESIDENTE. Grazie, onorevole Dozzo.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Rizzi. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Presidente, lei mi toglie la parola !

GINO SETTIMI. E sì, era ora ! Basta !

CESARE RIZZI. Signor Presidente, visto che l'onorevole Domenico Izzo ha tacciato la Lega nord di essere razzista — e purtroppo non è la prima volta che si sentono questi termini da una certa parte dell'aula —, vorrei dire che, per avallare le sue esternazioni, lo inviterei a venire dalle nostre parti, così almeno gli allevatori, per parificare le quote, ricorreranno a lui per mungerlo.

Signor Presidente, l'argomento delle quote latte fu affrontato e malamente risolto in sede europea nel lontano 1983. Fin da allora e nel periodo 1988-1992 la gestione del regime delle quote è stata delegata dall'unione nazionale fra le associazioni...

PRESIDENTE. Grazie. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Oreste Rossi. Ne ha facoltà.

ORESTE ROSSI. Signor Presidente, vorrei davvero chiedere a questa coalizione di Governo cosa sta cercando di portare a casa dall'Europa per il nostro paese, perché, a parte il fatto che ci costa di più l'appartenenza all'Unione europea di quello che prendiamo in contributi sul territorio, vorrei anche ricordare che ultimamente l'Unione europea ci sta solo creando danni: dal tentativo di cancellare completamente i nostri prodotti tipici locali, all'imposizione non solo delle quote latte, ma anche delle quote sul vino e sui contributi PAC, arrivando persino a cercare di rovinare produzioni come quella della cioccolata, permettendo di metterci dentro qualunque schifezza e definendo comunque il prodotto come cioccolata. Vi è, inoltre, il tentativo di vietare di scrivere sulle etichette dei prodotti che finiscono sulle nostre tavole se essi contengano derivati da organismi geneticamente modificati, nonché il tentativo, con la trattativa *millenium round*, che per fortuna sembra ancora in crisi, ma se dovesse passare...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Oreste Rossi.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Calzavara. Ne ha facoltà.

**FABIO CALZAVARA.** Signor Presidente, credo sia giusto ed opportuno che i colleghi della maggioranza intervengano in maggior numero per spiegarci il perché di questo decreto-legge e di tutte le sue sfaccettature e per controbattere le nostre accuse, che sono doverose e giuste, perché noi abbiamo il compito di difendere la nostra gente e la nostra economia.

Possiamo capire che l'onorevole Domenico Izzo dimentichi le vergognose rapine, i furti e i ladrocini dell'AIMA e dei democristiani che vi hanno soprasseduto — e a proposito di tale vicenda non è stata ancora resa giustizia, perché non c'è chiarezza e non c'è volontà di perseguire la giustizia —, ma egli è la persona più sbagliata. Il Partito popolare ha fatto parlare la persona sbagliata, perché l'onorevole Izzo è meridionale e non può comprendere esattamente il problema degli allevatori del nord. Io sfido i parlamentari del nord del Partito popolare ad intervenire su questo argomento...

**PRESIDENTE** La ringrazio, onorevole Calzavara.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Vascon. Ne ha facoltà.

**LUIGINO VASCON.** Signor Presidente, proprio in riferimento all'emendamento in discussione verifichiamo la collocazione cosiddetta previdenziale. Si tratta peraltro di un settore che ha permesso grandi spazi di manovra a tutte quelle forze politiche che sistemavano, collocavano e procuravano una pensione o comunque un'assistenza mutualistica sanitaria a persone che non sanno neanche come è fatto un pezzo di terra, e come si lavora la terra.

Guarda caso, in determinate zone d'Italia vi è una densità enorme di questi assistiti e sembra addirittura che l'attività nazionale primaria sia l'agricoltura, ovviamente sulla base dei dati ricavati dal

numero di assistiti. È evidente che qualcuno deve pagare, che comunque si è pagato e si continua a pagare, ma, guarda caso, sempre ed ancora con il sudore degli agricoltori e dei produttori del nord.

Allora, caro collega Izzo, se magari, prima di aprire la bocca, pensassi per dieci secondi a cosa devi dire, invece di dire cose insensate, senza fondamento...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Vascon.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Cavaliere. Ne ha facoltà.

**ENRICO CAVALIERE.** Signor Presidente, ormai resta da pensare che in realtà il contenuto di questo provvedimento abbia semplicemente un carattere elettoralistico, ovvero pare di capire che il centrosinistra e la sinistra abbiano ormai dato per perse le regioni del nord, nelle quali è presente la Lega nord Padania, e quindi, di fatto, rinuncino ad intervenire — mi dispiace, ad esempio, per i colleghi del Partito popolare eletti al nord —, sostenendo un comparto produttivo che è tipicamente del nord. Evidentemente, pensano ancora di poter in qualche modo arginare l'ondata di dissenso nei confronti di questo Governo a livello nazionale, puntando sul sud. Tuttavia, credo che anche lì otterranno poco, perché in realtà il provvedimento in esame aiuta solo pochi grandi produttori e posizioni già acquisite di potere locale; si limita, dunque, ad assegnare quote che costoro potranno poi rivendere al nord, garantendosi una sorta di rendita di posizione basata su...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Cavaliere.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Molgora. Ne ha facoltà.

**DANIELE MOLGORÀ.** Signor Presidente, continuo a non capacitarmi del motivo per cui il partito Popolare non intervenga. I suoi esponenti, che affer-

mano di difendere i diritti degli allevatori, si astengono dall'intervenire perché sanno di non avere alcun motivo per farlo e che, altrimenti, si imbroglierebbero con le parole, come spesso avviene all'onorevole Ferrari (*Applausi polemici del deputato Ferrari*). Essi sanno di non avere ragioni e motivi per sostenere la propria posizione, che è esclusivamente di schieramento, e non saprebbero sostenere le rivendicazioni vere degli allevatori i quali, in questo momento, hanno la necessità di essere sostenuti da tutti coloro che sono realmente vicini ad essi. In realtà, accade esattamente il contrario e coloro...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Molgora.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Galli. Ne ha facoltà.

DARIO GALLI. Signor Presidente, quel che sta accadendo è davvero incredibile! Dopo il voto precedente, che ha bocciato la possibilità di ridistribuire le quote non utilizzate a chi ne ha bisogno, bisognerebbe riuscire a comprendere la base del ragionamento che si sta portando avanti in quest'aula. Il motivo è semplice: vi è uno schieramento antinordista, ovvero contrario ai cittadini e alle categorie produttive del nord, anche a scapito dell'interesse del paese. Infatti, accadrà che le aziende del nord dovranno, comunque, produrre oltre le quote e pagheranno multe che rappresentano una parte di ricchezza del paese che se ne andrà, mentre le inesistenti stalle del sud riceveranno quote che resteranno inutilizzate.

Signor Presidente, concludo, affermando che in quest'aula vi è davvero del razzismo, come sosteneva il collega Izzo, ma è quello dei parlamentari che rappresentano una certa realtà contro i cittadini del nord (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*)!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Martinelli. Ne ha facoltà

PIERGIORGIO MARTINELLI. Signor Presidente, la XII Commissione, nell'esprimere il parere sul disegno di legge in esame, formula inoltre la seguente osservazione: « Si valuti, altresì, l'opportunità di prevedere che gli enti e le organizzazioni private debbano operare senza scopo di lucro e anche i settori dell'assistenza (...) ». Dunque, se queste quote aggiuntive non possono essere assegnate a fine di lucro, a quale titolo si approvano leggi che sottraggono quote a settori produttivi per distribuirle a settori che non avranno la capacità di copertura e che non potranno utilizzarle a fine di lucro? Questa è...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Martinelli.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Pirovano. Ne ha facoltà.

ETTORE PIROVANO. Signor Presidente, ritengo che il nostro mandato, a carattere nazionale, dovrebbe essere pienamente sfruttato; dopo l'invito che ho rivolto all'onorevole Izzo di venire il Lombardia, ritengo che anche i parlamentari lombardi di qualsiasi partito — anche quelli del partito Popolare — dovrebbero recarsi nelle regioni del sud per parlare con gli allevatori e verificare se veramente essi chiedano quote latte o se abbiano altre necessità. Dovrebbero accettare se le quote latte vengano nuovamente distribuite al sud per altri motivi, per accontentare alcune *lobby* o per l'eterno e scontato sistema dei voti di scambio. Credo che dovremmo essere più presenti sul territorio, su tutto il territorio, per comprendere quali siano le vere necessità e non accontentarci...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Pirovano.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Luciano Dussin. Ne ha facoltà.

LUCIANO DUSSIN. Presidente, questo è un paese strano: si processano i contadini e si mettono in libertà gli ergastolani.

È quanto sta succedendo a Venezia, dove gli ultimi trentasette mafiosi della Riviera del Brenta condannati per omicidio, sequestro di persona e quant'altro sono stati rilasciati perché non vi era tempo per andare avanti con i processi. I giudici però perdono giornate di lavoro per processare i contadini (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*)!

La nostra presenza a fianco degli agricoltori in quei giorni era tesa a ribadire il principio del diritto al lavoro. Ma in questa Repubblica è visto con maggiore benevolenza l'interesse dell'ergastolano piuttosto che quello del contadino che vuole solo lavorare. Io mi vergognerei di far parte di questa maggioranza, che copre tali nefandezze (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*)!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Frosio Roncalli. Ne ha facoltà.

LUCIANA FROSIO RONCALLI. Sono convinta che, se i cittadini assistessero a questo dibattito, saprebbero sicuramente per chi votare e anche per chi non votare; specialmente i cittadini del nord, ma pure quelli del sud che, comunque, capiscono cosa sta avvenendo in quest'aula. Tutti saranno molto presto chiamati alle urne per le elezioni regionali e, successivamente, per i referendum. Mi chiedo allora con quale animo andranno a votare per abrogare determinate norme, quando ci si trova di fronte in aula all'esempio lampante di un referendum disatteso: mi riferisco al sottosegretario per le politiche agricole! Quel Ministero non dovrebbe più esistere, perché è stato abrogato da un referendum (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania e del deputato Fei*)!

L'agricoltura...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Frosio Roncalli.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Alborghetti. Ne ha facoltà.

DIEGO ALBORGHETTI. Dicevo che Roma munge il nord realmente e non solo metaforicamente, espropriandolo delle quote latte che gli sono dovute. Munge le quote del nord e foraggia gli Agnelli: li foraggia con la rottamazione, perché devono sostenere la triplice. Contestualmente penalizza chi realmente lavora e si dà da fare, non chi vive dell'assistenzialismo dello Stato.

Con questo provvedimento, ancora una volta, si è voluto fare un pateracchio per non scontentare nessuno e, ancora una volta, si è andati contro quel concetto che a parole tutti riteniamo fondamentale: quello delle zone vocate per le varie produzioni (in questo caso per il latte). Si dice sempre, infatti, che dobbiamo sostenere le zone vocate...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Alborghetti.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Faustinelli. Ne ha facoltà.

ROBERTO FAUSTINELLI. Signor Presidente, ormai è già stato assodato che l'82 per cento di queste quote si realizza al nord e che solo il rimanente 18 per cento si produce nel resto della penisola. Abbiamo visto, però, che la percentuale di ripartizione delle 394 mila tonnellate di latte prodotto purtroppo non risponde a questi parametri e regioni che non sono riuscite a produrre nella misura prevista, grazie alla tabella del ministro, si vedono assegnare ulteriori quote di produzione. Mi domando, allora, dove andranno a finire queste nuove quote, visto che quelle precedentemente assegnate agli allevatori di quelle regioni non sono state prodotte.

Ecco dunque la ragione per la quale ci battiamo contro questo decreto-legge e per la quale continueremo a fare opposizione, perché con esso si aumentano quote alle regioni del sud che non le utilizzeranno. Quelle quote devono andare al nord: ecco il nostro obiettivo!

Non vorrei che, ancora una volta, si facessero circolare nuove quote di produzione...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Faustinelli.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Dalla Rosa. Ne ha facoltà.

FIORENZO DALLA ROSA. Presidente, prima ho concluso il mio intervento dicendo che alcune regioni possono ritenersi al riparo da qualsiasi forma di sanzione. Quindi, se ci sarà chi potrà godere di questa specie di immunità, ci sarà, al contrario, chi le multe dovrà pagare (e salate) e chi per aver difeso i propri diritti dovrà subire pesanti conseguenze anche giudiziarie.

Comunque, in breve tempo ci troveremo in una situazione a dir poco paradossale: si apriranno nuove stalle nelle aree del Mezzogiorno, mentre al nord si accentuerà il fenomeno della chiusura degli allevamenti.

La distribuzione effettuata dal Governo evidenzia come si tolgano quote alle regioni del nord per regalarle ad altre. Infatti, se confrontiamo le ipotesi di riparto in base alla media della produzione, risulta evidente come la scelta del Governo abbia sicuramente penalizzato le aree del nord.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Fontanini. Ne ha facoltà.

PIETRO FONTANINI. Signor Presidente, la Costituzione della Repubblica italiana stabilisce che le regioni abbiano, nel settore dell'agricoltura, ampia autonomia e che al Governo centrale spettino ancora compiti di coordinamento, nonostante la volontà popolare si sia espressa nel senso dell'abolizione del Ministero per le politiche agricole con il conseguente trasferimento delle sue attribuzioni alle regioni.

Con questo provvedimento si toglie a chi produce la possibilità di restare, dal punto di vista economico, ancora sul mercato e non si dà una risposta credibile a coloro che hanno investito in un settore

fondamentale quale quello dell'agricoltura. Si tratta di una politica molto curiosa: da una parte si prevede autonomia e federalismo e dall'altra il potere centrale continua a fare confusione e a danneggiare coloro che vorrebbero autonomamente portare avanti...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Fontanini.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

MAURO MICHEILON. Signor Presidente, con l'emendamento Dozzo 1.20... Non vedo più presente in aula il sottosegretario Borroni: avrei voluto rivolgergli una domanda.

ANTONIO SAIA. Il Governo c'è!

MAURO MICHEILON. Con l'emendamento Dozzo 1.20 s'intende aggiungere al comma 1, dopo le parole: « iscritti nella apposita gestione previdenziale, » le seguenti: « anno 1999, ». Credo che ciò non stravolga il senso del testo del decreto-legge e aiuti il Governo ad avere un punto di riferimento quando ripartirà le quote fra i giovani. È una questione di metodo.

Prendo atto che il sottosegretario non risponde; forse è in difficoltà, come il Governo, perché si rende conto cosa questa maggioranza gli impone di far... È presente un nuovo sottosegretario? Allora...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Michielon.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Ballaman. Ne ha facoltà.

EDOUARD BALLAMAN. Signor Presidente, in questo paese si parla molto di *par condicio*, ma a me sembra che in realtà non vi sia, visto che chi ha manifestato per le quote latte è stato processato, mentre nei confronti dei disoccupati napoletani organizzati, che, ad esempio, hanno bruciato gli autobus, non è stata neanche alzata la voce. Non volevo crederci, ma ritengo esista

veramente questo tipo di razzismo. Probabilmente non ha ragione la Lega a dire che si tratta di un razzismo del nord nei confronti del sud, perché forse si tratta di un vero e proprio razzismo tra coloro che lavorano e coloro che lavorano invece proprio grazie a questo Governo...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Ballaman.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, le argomentazioni più volte sostenute hanno sicuramente un loro fondamento, visto che sono documentate dalle vicende avvenute in passato riguardo alle quote latte. Sarebbe, quindi, rispettoso nei confronti di quest'Assemblea, che si sta confrontando su un tema così importante, che il sottosegretario Borroni si degnasse di intervenire per spiegare le motivazioni che hanno portato il Governo e la sua maggioranza ad assegnare ancora una volta le quote in una maniera che noi riteniamo assolutamente ingiusta. Se gli argomenti da noi sostenuti sono realmente privi di fondamento, il sottosegretario Borroni dovrebbe avere la cortesia...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Cè.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Collavini. Ne ha facoltà.

MANLIO COLLAVINI. Signor Presidente, è chiaro che questo Governo consideri l'Italia a macchia di leopardo: alle regioni « rosse » si dà più latte e a quelle che non lo sono se ne dà di meno (*Applausi dei deputati del gruppo di Forza Italia — Commenti del deputato Olivieri*).

La maggioranza considera ostruzionismo il nostro tentativo di illustrare gli emendamenti presentati. Vorrei invitarvi a considerare che, se noi non fossimo presenti in aula, non potreste garantire il numero legale, visto che non siete in numero sufficiente. Avete, infatti, molti colleghi che sono in missione o, per meglio dire,

in campagna elettorale. Noi stiamo qui per garantire il mantenimento del numero legale e quindi lasciateci almeno parlare (*Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia e della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Rodeghiero. Ne ha facoltà.

FLAVIO RODEGHIERO. Presidente, al di là delle sperequazioni geografiche che comunque il provvedimento sulle quote latte al nostro esame contiene, la Lega nord Padania ritiene doveroso intervenire su questo provvedimento perché è illogico ed ingiusto. Invece di promuovere e premiare la produzione lattiero-casearia là dove questa produce ricchezza, si adotta una soluzione tecnica nella distribuzione delle quote, che penalizza chi lavora e premia invece le grandi lobby lattiero-casearie, sulla scia di quella volontà politica che nel remoto e recente passato non ha mai voluto fare chiarezza sulla reale produzione di latte nel nostro paese, onde appoggiare gli interessi della grande industria di lavorazione del latte e quei traffici illeciti di latte in polvere importato dall'estero.

In sintesi, una politica, quella di questo Governo che va contro i reali lavoratori e contro i consumatori sia del nord che del sud.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Dozzo 1.20, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>Presenti</i> .....	341
<i>Votanti</i> .....	321
<i>Astenuti</i> .....	20
<i>Maggioranza</i> .....	161
<i>Hanno votato sì</i> .....	122
<i>Hanno votato no</i> ..	199.

Passiamo alla votazione degli identici emendamenti Dozzo 1.21 e Scarpa Bonazza Buora 1.57.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Dozzo. Ne ha facoltà.

**GIANPAOLO DOZZO.** Signor Presidente, vorrei anzitutto chiarire ai colleghi della maggioranza il motivo di questa dura presa di posizione del gruppo Lega nord Padania, perché è giusto che i colleghi della maggioranza lo conoscano.

Noi abbiamo sempre detto che siamo contrari a questo decreto: lo abbiamo sostenuto al Senato e qui alla Camera, prima in Commissione ed ora in aula. Ma al di là della nostra contrarietà che si basa su mille motivi che egregiamente i miei colleghi del movimento stanno illustrando, vorrei dire che c'è anche un piccolo particolare di cui occorre tener conto.

Noi abbiamo solamente chiesto al Governo di accettare un misero ordine del giorno in cui si dice testualmente: «(...) impegna il Governo a ripartire la seconda frazione dell'aumento comunitario di quota, pari a 216 mila tonnellate, in base alle esigenze di adeguamento delle quote, alle capacità e potenzialità produttive dei diversi territori, quali risultano dalla differenza calcolata su base regionale tra i quantitativi prodotti e commercializzati e le quote disponibili nel periodo compreso tra le campagne 1995-1996 e 1998-1999».

Mi chiedo il motivo del diniego a questo ordine del giorno. Se si dice, tra le quinte, non vi preoccupate, le prossime 216 mila tonnellate verranno ripartite esclusivamente tra le regioni del nord, perché allora state facendo questo ostruzionismo?

Mi rivolgo in particolare al presidente del gruppo dei DS, anzi, le chiedo scusa, Presidente, ma mi rivolgo esclusivamente a lei, per ripeterle quanto si dice, dietro le quinte: se è cosa logica che le prossime 216 mila tonnellate debbano essere ripartite fra le zone produttive del nord, perché allora fate questo?

Per noi è sufficiente che tale ordine del giorno venga accolto e che il ministro delle politiche agricole e forestali Paolo De Castro venga qui ad affermare che è vero che le prossime 216 mila tonnellate saranno ripartite esclusivamente tra le regioni del nord.

Ci basta questo semplice impegno, anche se, a dire il vero, per le vicende che abbiamo vissuto, abbiamo verificato che molti impegni sono stati disattesi; comunque, ci basta esclusivamente questo. Non chiediamo la luna né cose impossibili, ma solamente una giusta ed equa ripartizione.

Vorrei si desse risposta qui in aula a questo mio interrogativo.

Per tornare, Presidente, all'emendamento che propone di sopprimere le parole «anche non titolari di quota», torno a ripetere — mi scuso con i colleghi per la ripetizione — che in questo decreto-legge si vogliono attribuire quote latte a persone che non hanno né stalle né vacche da mungere. Già prima, relativamente ad un emendamento che intendeva sopprimere tutto il capoverso, abbiamo detto che non ci sembra giusto, in un momento di crisi, in cui i produttori stanno pagando fior di miliardi di multe, dare una tale possibilità a gente che non ha mai fatto questo mestiere.

Se non fossimo in uno stato di emergenza, ma in una situazione normale, se il quantitativo totale assegnato all'Italia fosse superiore a quello che attualmente è, benissimo, sarebbero bene accolte nuove aziende! Ma siamo in uno stato di emergenza e, quindi, non possiamo tollerare che vi siano queste deviazioni non solo dal punto di vista logico, ma anche da quello dell'equità per quanto riguarda gli agricoltori. Di qualunque parte essi siano, nord, sud, centro, non vi è equità!

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Scarpa Bonazza Buora. Ne ha facoltà.

**PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA.** Presidente, sono state ampiamente celebrate sui giornali, in corrispondenza del-

l'accordo di Agenda 2000, le imprese del ministro De Castro che è riuscito ad ottenere 6 milioni di quintali aggiuntivi alla quota nazionale italiana. Sono state celebrate come un fasto del Governo di centrosinistra.

Dopo di ciò è stato emanato un decreto-legge come questo, con molti mesi di ritardo rispetto all'accordo di Agenda 2000, un decreto-legge confuso — come abbiamo già detto —, ma soprattutto in fortissimo ritardo che introduce non un privilegio per i giovani agricoltori, che già producono latte — cosa sulla quale siamo assolutamente d'accordo, considerato che siamo stati tra i sostenitori della legge per l'imprenditoria giovanile in agricoltura —, ma inserisce i giovani agricoltori non produttori di latte e non titolari di quota.

Francamente, non riesco a capire la *ratio* che si cerca di introdurre con questo decreto-legge, allorché non si cercano di « coprire » le *défaillance* relative a produttori di latte che hanno bisogno di nuove quote, ma che sono già produttori di latte, e si inseriscono nuovi soggetti che, fino ad ora, non erano produttori di latte. Rispetto agli obiettivi dichiarati, questa parte del decreto-legge — e complessivamente l'intero decreto — mi pare assolutamente distonica.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Aloi. Ne ha facoltà.

FORTUNATO ALOI. Signor Presidente, il gruppo di Alleanza nazionale esprimerà voto favorevole su questo emendamento. In precedenza, avevamo presentato un emendamento soppressivo dell'inciso relativo alla gestione previdenziale. Per dimostrare che la posizione di Alleanza nazionale è di grande responsabilità, ora non vorremmo che si desse l'impressione che se, da un lato, devono essere eliminate tutte le bardature e le farragini burocratiche, dall'altro, si vada verso un'eccessiva riduzione di punti importanti e identificativi dell'attività di operatori quali i giovani imprenditori. Se da una parte è giusto che costoro debbano essere desti-

nari di interventi e di incentivi, dall'altra è bene che non si determini una situazione tale per cui coloro i quali non sono titolari di alcuna quota possano essere beneficiari di interventi a loro favore. Si tratta di una sottolineatura per noi importante che va in direzione della salvaguardia dei diritti — perché tali li riteniamo — di coloro, quali i giovani imprenditori, che con grande difficoltà restano sul campo (mai come in questo caso credo che l'espressione sia appropriata), i quali non devono essere confusi con chi va a mistificare la loro attività. Potremmo infatti giocare nel quadro di una logica che è quella delle quote di carta, che tanti problemi e tante falsità ha determinato.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Rizzi. Ne ha facoltà.

CESARE RIZZI. Signor Presidente, il problema è a monte. L'Unalat, di fatto, ha perseguito esclusivamente gli obiettivi, in primo luogo, di rendere credibile una potenzialità produttiva nazionale ben superiore a quella effettiva, con ciò ritenendo di poter incidere sulle decisioni comunitarie in ordine all'aumento del quantitativo di riferimento, in secondo luogo di creare strumentalmente una cortina fumogena sui diritti individuali delle quote di produzione e di evitare che l'eccedenza complessiva della produzione nazionale rispetto alla quota comunitaria venisse posta a carico dei singoli produttori in esubero, scaricandone l'onere sull'erario. In terzo luogo, ha inteso sfruttare la strumentale nebulosità dei diritti individuali per riaffermare nei confronti dei produttori una sorta di potestà di gestione delle quote da parte dell'Unione, di fatto...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Rizzi.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Cavaliere. Ne ha facoltà.

**ENRICO CAVALIERE.** Signor Presidente, ho ascoltato l'intervento del collega Collavini. In effetti vi sono validi motivi per fermare questo provvedimento, collega Collavini, e per farlo possono esservi due metodi: uno è quello di intervenire su ogni emendamento facendo parlare tutti i deputati del gruppo, come sta facendo in questo momento la Lega nord Padania; l'altro potrebbe essere quello di abbandonare l'aula facendo mancare in questo modo il numero legale e richiamando la maggioranza alla propria responsabilità di dover assicurare in aula il numero legale stesso per votare i propri provvedimenti quando, come in questo caso, sono vergognosi. Ciò senza invece mandare in giro ministri, sottosegretari e parlamentari a fare campagna elettorale utilizzando anche questo tipo di provvedimento, che è tipicamente assistenziale e non produce ciò che invece deve produrre, ossia allargare nei confronti dei produttori una coperta già strettissima. In questo caso si conferiscono quote latte cartacee anche a chi non ha mai prodotto latte...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Cavaliere.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Calzavara. Ne ha facoltà.

**FABIO CALZAVARA.** La legge n. 468 del 1992, che regolamenta il settore alla nostra attenzione, secondo gli addetti ai lavori non è più sufficiente e quindi è meritevole di rivisitazione. Purtroppo, ci sembra proprio il caso di criticare il fatto che vengano introdotti elementi legislativi attraverso la decretazione d'urgenza, che, come sappiamo, è molto poco democratica ed impedisce di avere una visione coordinata, comprensiva degli interessi di tutte le categorie e di tutti i settori.

Il decreto-legge al nostro esame si presta a questa critica anche per l'approssimazione e per l'eterogeneità delle misure e quindi degrada il provvedimento come un'urgenza necessaria ma assolutamente mal affrontata. Questo nonostante le promesse di questa maggioranza e di questa

sinistra di non ricorrere, se non *in extremis*, alla decretazione d'urgenza.

In realtà, questa maggioranza sta battendo tutti i record per quanto riguarda i decreti-legge, per di più senza tenere esattamente conto della situazione globale del paese. Non è infatti ammissibile che un decreto-legge di questa portata vada ad incidere solo a danno delle regioni Piemonte, Lombardia, Veneto ed Emilia-Romagna, che sappiamo prossimamente...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Calzavara.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Luciano Dussin. Ne ha facoltà.

**LUCIANO DUSSIN.** Tribunale di Milano: il mese scorso sono stati rilasciati 11 ergastolani e un assassino con 59 omicidi sulle spalle, perché non vi era tempo per andare avanti con i processi. Gli stessi giudici, a Milano, perdono settimane di lavoro per continuare a processare 300 agricoltori che manifestavano per le quote latte. Questa è la magistratura, tanto cara all'Ulivo, che noi continuiamo a condannare perché difende i delinquenti e va contro i diritti dei lavoratori.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Vascon. Ne ha facoltà.

**LUIGINO VASCON.** Grazie, Presidente. Come giustamente ha sottolineato il collega Dozzo, il Governo è stato completamente insensibile alla richiesta contenuta nell'ordine del giorno. Magari, tra qualche minuto vedremo qualche solerte collega salterino che concorderà qualche ordine del giorno con il Governo.

Al di là di questo, siamo qui per fare il nostro dovere e per rispettare il nostro mandato anche se, come forza di opposizione, in questo momento stiamo reggendo il numero legale, mentre altri signori componenti del Governo, figure illustri, se ne vanno per mesi e mesi in giro in missione anche se in missione non

sono, perché vanno a farsi i propri comodi e la campagna elettorale, pagati dai contribuenti, godendo di ogni tipo di indennità (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania e del deputato Filocamo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Pirovano. Ne ha facoltà.

ETTORE PIROVANO. Per rispetto nei confronti dei cittadini, dei produttori di latte e di questo Parlamento e per l'importanza del problema delle quote latte, vogliamo che il nostro diretto interlocutore sia il ministro De Castro. Se egli, nei suoi viaggi, predilige scivolare comodamente verso il sud, se vuole accuratamente evitare il nord per non dover giustificare le contraddizioni del suo Ministero, si può anche ipotizzare che le sue linee politiche non siano perfettamente in sintonia con quelle del sottosegretario oggi presente. È questo il maggioritario. Che venga il ministro Di Castro in aula a sostenere il suo decreto!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Alborghetti. Ne ha facoltà.

DIEGO ALBORGHETTI. Dispiace che alcuni colleghi anche del nord non capiscano quanto grave sia la situazione del settore di cui ci occupiamo nella pianura Padana. Dispiace anche perché — lo ricordo ai colleghi — vi sono ben 14 mila produttori ai quali è stata comminata una forte multa, il famoso superprelievo. Questi produttori sono stati colpiti in maniera esclusiva perché — guarda caso —, nel resto d'Italia a coloro che avevano prodotto oltre la quota assegnata, è stata tolta la multa, ossia il superprelievo, poiché la loro azienda era ubicata in zone depresse o di montagna o vociate.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

MAURO MICHEILON. Comprendo che il sottosegretario, un esperto stimato in Commissione agricoltura, preferisca non replicare o spiegare perché bisogna votare contro questi emendamenti, in quanto sono convinto che in realtà egli sia favorevole, poiché si tratta di emendamenti basati sul buonsenso. Mi preoccupa invece il fatto che al suo fianco vi è continuamente l'onorevole Apolloni e non vorrei — conoscendolo bene — che facesse presentare dal Governo un emendamento con il quale si impone l'amministratore condominiale anche per le stalle (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania e del deputato Armani*)!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Oreste Rossi. Ne ha facoltà.

ORESTE ROSSI. Signor Presidente, non accetto assolutamente lezioni di morale dai signori del Partito popolare che dovrebbero guardare casa loro e leggere i giornali di oggi: su *Milano finanza* vi è scritto che un ministro di questo Governo, nonché candidato a presidente della regione Piemonte, da due mesi, eccetto oggi e ieri, è stato messo in missione per fare la campagna elettorale. Sono riportati tutti i suoi impegni ora per ora, mentre risultava in missione (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*). Violante venga a rispondere di queste cose e non venite a dirci che il provvedimento non passa perché noi facciamo ostruzionismo. I provvedimenti non passano perché voi consentite a certe persone di fare campagna elettorale a spese del popolo italiano (*Applausi dei deputati dei gruppi della Lega nord Padania, di Forza Italia e di Alleanza nazionale*)! Non si è presa neanche la famosa sanzione! Si è presa 10 milioni — ed è scritto sui giornali — per fare campagna elettorale! Violante l'ha messa in missione: vergognatevi!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Collavini. Ne ha facoltà.

MANLIO COLLAVINI. Molti si chiedono e mi chiedono cosa se ne fanno delle quote latte certe regioni che poi non hanno un numero di vacche tale da produrre le quantità loro assegnate. Ebbene, secondo l'opinione di molti tecnici del settore, sembra che queste quote latte vengano cedute e poi alcune industrie producano latte da latte in polvere o addirittura formaggio da latte in polvere: quindi, abbiamo latte non latte e formaggio non formaggio. Sembra che questo Governo si sia specializzato nel produrre surrogati. Infatti, vi è una normativa europea, che sembra stia per essere approvata anche dal nostro Parlamento, per il cioccolato fatto con il surrogato di burro di cacao...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Collavini.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Molgora. Ne ha facoltà.

DANIELE MOLGORO. Ci troviamo a dover intervenire su questo provvedimento e risulta evidente la posizione di assoluto diniego da parte della maggioranza, che risulta ingiustificata. Non ci sono interventi da parte di alcun gruppo della maggioranza che forniscano la minima giustificazione di quanto sta accadendo in quest'aula. Tutti supinamente stanno accettando quanto qualcuno, al di fuori di quest'aula, ha già deciso alle nostre spalle. Non voglio accettare questa posizione supina del Parlamento, perché questo vuol dire che c'è un Parlamento « moscio », che non sa imporre le proprie decisioni, che non sa che cosa sta votando: questa è la realtà dei fatti. Chiunque leggesse questo provvedimento capirebbe che cosa sta votando e capirebbe che è un provvedimento contro logica. Non è una questione di schieramenti...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Molgora.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Grazie, Presidente Petrini. Mi piacerebbe che fosse a presie-

dere il Presidente Violante, perché vorrei continuare il discorso che ha fatto il collega Oreste Rossi. Mentre noi siamo accusati di assenteismo, di non partecipare ai lavori, di non consentire il corretto funzionamento di questo Parlamento, guarda caso, alcuni giornali riportano che il ministro Turco, tranquillamente, gira per l'Italia a fare campagna elettorale ! Ma il Presidente Violante si accorge di queste cose o stigmatizza solo la Lega nord e l'opposizione (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*) ? Si accorge di come vengono spesi male i soldi dei cittadini italiani ? Si accorge di questo ? Il ministro Turco adesso non è più in missione, ma sapete perché ? Perché deve fare campagna elettorale anche a Montecitorio, perché la riforma dell'assistenza, dopo essere stata dimenticata per mesi e mesi, guarda caso, arriva in aula dieci giorni prima delle elezioni...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Cè.

Passiamo ai voti (*Proteste dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Dozzo 1.21 e Scarpa Bonazza Buora 1.57, non accettati dalla Commissione né dal Governo (*Vive proteste dei deputati del gruppo della Lega nord Padania e del deputato Tarditi*). Onorevole Tarditi, chieda di parlare per tempo !

(*Segue la votazione*).

DANIELE MOLGORO. Si guardi intorno, Presidente ! Guardi l'aula ! Più d'uno ha chiesto di intervenire !

PRESIDENTE. Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti .....</i>	<i>306</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>305</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>1</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>153</i>
<i>Hanno votato sì ....</i>	<i>106</i>
<i>Hanno votato no ....</i>	<i>199</i>

*Sono in missione 51 deputati).*

Passiamo alla votazione dell'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.71.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole de Ghislanzoni Cardoli. Ne ha facoltà. Colleghi, vi prego di prendere posto !

DANIELE MOLGORA. Guardi, Presidente !

PRESIDENTE. Onorevole Molgora, si accomodi e stia calmo !

Prego, onorevole de Ghislanzoni Cardoli.

GIACOMO de GHISLANZONI CARDOLI. Vorrei cercare di fare chiarezza sulla questione che sta impegnando l'Assemblea questa mattina. Ci troviamo di fronte ad una situazione del settore lattiero-caseario estremamente complicata. Una delle motivazioni di questa crisi, che sempre è stata addotta, è il coacervo di leggi di difficile applicazione, tante volte contraddittorie tra loro. Adesso ci accingiamo a votare una legge che dovrebbe fare chiarezza almeno su un settore, quello della distribuzione delle quote aggiuntive che sono state ottenute a Berlino nel giugno dello scorso anno (le 600 mila tonnellate, ma per ora discutiamo della prima *tranche* di 384 mila tonnellate). Poi, subito, nel primo articolo di questo decreto-legge, ancora una volta, andiamo a generare confusione. Mi riferisco al fatto che, mentre noi attribuiamo alle regioni la possibilità di distribuire questa quota aggiuntiva ai titolari di quota e, all'interno di questa, riserviamo una quota del 20 per cento ai giovani imprenditori, mettiamo però l'inciso «anche non titolari di quota» che è veramente contraddittorio e in antitesi con lo spirito di questa legge.

Noi sappiamo che una delle motivazioni che ha portato il Governo ad ottenere un'ulteriore assegnazione di 600 mila tonnellate era quella di consentire un adeguamento della capacità produttiva a quelle strutture di alleva-

mento in attività che si trovano in difficoltà con le quote loro assegnate. Noi non possiamo, in questo momento, consentire al non produttore di latte di partecipare alla spartizione di queste quote che nello spirito della legge dovrebbero consentire l'adeguamento delle capacità produttive alle strutture in attività. Questo mi sembra veramente contraddittorio e soprattutto irride tutti quei produttori che stanno pagando multe salatissime dovute allo «splafonamento» della loro quota. Questa è veramente una cosa vergognosa ed invito il relatore ed il Governo a prendere atto di queste osservazioni perché non ci si può dire che il decreto-legge sta per scadere quando avevamo otto mesi di tempo per affrontare serenamente il provvedimento. Un provvedimento non può giungere alla Camera blindato, come è stato blindato in questo momento, malfatto, per come è stato proposto, e che andrà ancora una volta a contribuire ad ingenerare confusione tra tutti gli allevatori (*Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia e di Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Franz. Ne ha facoltà.

DANIELE FRANZ. Signor Presidente, oltre alle sottoscrivibili considerazioni testé effettuate dal collega de Ghislanzoni, giova anche ricordare al sottosegretario, quando avrà la bontà di ascoltarmi, che l'unico modo che la legge consente per garantire una forma di circolazione effettiva delle quote tra le realtà produttive, si verifica qualora le regioni non riescano ad attribuire le quote per mancanza di richieste o semplicemente per mancanza di produttori.

Inserire una clausola per cui possono beneficiare di questa riassegnazione anche coloro i quali produttori non sono, di fatto rende inevitabile che sempre e comunque queste quote troveranno alloggio

presso qualcuno che alla bisogna potrebbe anche solo fingere di voler cominciare a interessarsi di latte. Dunque, credo che non solo andiamo contro gli interessi delle realtà produttive, ma addirittura contro quelle che, a chiacchiere, erano state le intenzioni del Governo.

Credo che tutto sommato i tempi, di fronte ad una modifica di questa portata che è sicuramente condivisibile da qualunque forza politica, ci potrebbero consentire questa minima iniziativa emendativa. Qualora questo venisse smentito, giova forse ricordare a tutti i colleghi che è stata insabbiata la proposta di riforma della legge n. 468 del 1992 (sulla quale paradossalmente si era svolta la discussione generale in quest'aula) alla vigilia della fase di esame degli articoli e degli emendamenti, evidentemente con una precisa volontà politica.

Se tutto quello che è stato detto dal Governo in quella proposta corrisponde al vero e se tutte le rassicuranti parole riportateci dal Governo medesimo sulle intenzioni di questo decreto sono effettivamente vere, il Governo non può fare altro che sostenere questo emendamento presentato dai colleghi Scarpa Bonazza Buora e dai colleghi di Forza Italia, perché effettivamente con esso si evita che alcune quote vengano parcheggiate presso qualcuno che fino a quel momento non si era mai interessato di latte né della sua produzione. Quindi, invito tutti i colleghi a prendere atto della situazione e ad esprimersi coerentemente con il voto.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Dozzo. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Mi sto chiedendo che cosa stia pensando in questo momento il generale Lecca, presidente della commissione di indagine sul settore lattiero-caseario. Mi chiedo se ora non sia preso da un momento di sconforto e se non stia pensando che tutto il lavoro che la commissione di indagine ha svolto sia stato annullato dal decreto-legge in esame. Non è tanto una questione di giovani o

non giovani, ma è una questione esclusivamente di carattere etico — per la quale tutti, almeno a parole — anche se sono stati poi pochi nei fatti — si sono battuti in quest'aula — relativa al risanamento del comparto. Ora, rispetto alla previsione di assegnare parte della produzione anche a chi a tutt'oggi non ha mai fatto il mestiere dell'allevatore (e quindi ingenerando tutto un altro tema per quanto riguarda la certezza del diritto dei veri produttori), mi chiedo come si possa sentire in questi giorni il generale Lecca.

Qualcuno ha messo in discussione e in dubbio quanto era stato scoperto da quella commissione di indagine; ha messo in dubbio le conclusioni alle quali essa era pervenuta. Ebbene, oggi abbiamo purtroppo constatato che, dalle parole e dai dubbi, si è passati effettivamente ai fatti !

Mi sto chiedendo ancora quale altra via voglia intraprendere la maggioranza (la quale a suo tempo votò l'istituzione della commissione di indagine sul settore lattiero-caseario). Non è che si vuole intraprendere la strada di un ritorno al passato, di un ritorno alla gestione — lo dico tra virgolette — che si è avuta in tutti questi anni in tale settore ? Vorrei che questo mio dubbio fosse subito fugato dai colleghi della maggioranza e vorrei anche — se fosse possibile — avere una risposta al quesito che ho posto in precedenza sulle ragioni per le quali è stato espresso un diniego alla possibilità di dare alle regioni maggiormente produttrici di latte quella seconda *tranche* del quantitativo di quelle famose 216 mila tonnellate. Non mi è stato ancora risposto ! Io do ancora del tempo alla maggioranza: molto probabilmente essa ha dei problemi al proprio interno (peraltro, sono problemi sui quali non voglio entrare). Do ancora del tempo in particolare al presidente del gruppo dei DS, onorevole Mussi, per dare spiegazioni su tutto ciò.

Signor Presidente, la lotta condotta su tale questione ci ha visti in minor parte protagonisti, perché abbiamo fatto poche cose rispetto a ciò che i produttori hanno fatto, stanno subendo e subiranno nei prossimi anni. Questo Parlamento pur-

troppo non è riuscito nemmeno a garantire un po' di giustizia e di equità a questi produttori.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Tarditi. Ne ha facoltà.

**VITTORIO TARDITI.** Signor Presidente, riprendo il discorso dei colleghi Cè e Oreste Rossi perché mi riesce difficile raccontare, ai nostri agricoltori, a Novara, una zona nella quale il latte viene consumato in grande misura per la produzione del gorgonzola, che, mentre noi stiamo irrogando loro sanzioni pesantissime, vi sono ministri che girano per il Piemonte, a spese del contribuente italiano, per fare campagna elettorale. Signor Presidente, colleghi, questo non è il solo spreco che viene denunciato quotidianamente dai giornali e che insiste proprio sulla mia città, ve ne è anche un altro che, oggi, è portato alla ribalta da un noto quotidiano. Mi riferisco al fatto che un ex Presidente della Repubblica...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Tarditi.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Collavini. Ne ha facoltà.

**MANLIO COLLAVINI.** Signor Presidente, riprendo l'argomento che ho dovuto interrompere prima perché, in così poco tempo, sono costretto a parlare a puntate. Desidero denunciare l'ipocrisia di questo Governo che, da un lato, chiede di cancellare il debito pubblico ai paesi poveri e, dall'altro, li affama. Infatti, proprio con il provvedimento che riguarda l'utilizzo di surrogati di cacao per la produzione del cioccolato, si affamano paesi, quali il Venezuela, l'Ecuador, la Colombia, la Malesia e la Costa d'Avorio, per i quali l'esportazione del cacao costituisce un'entrata vitale. Infatti, a seguito del provvedimento in discussione a Strasburgo, il prezzo del cacao è diminuito da 180 mila

lire a 90 mila lire al quintale. Probabilmente dopo il voto di Strasburgo, diminuirà ancora...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Collavini, alla prossima puntata!

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Cavaliere. Ne ha facoltà.

**ENRICO CAVALIERE.** Signor Presidente, appare strano come, ancora oggi, stiamo parlando di un provvedimento che riguarda la nuova assegnazione delle quote latte e di quote latte in generale. Anche un comune cittadino che guarda la televisione e legge il giornale ha capito cosa sono e come l'AIMA sia arrivata a stabilire il numero dei capi e dei produttori, attraverso società di servizi molto vicine al «signore di Torino», i cui addetti andavano in giro per le stalle a contare le mucche, contando le zampe e poi dividendo per quattro. Ecco il motivo per il quale i conti non tornavano mai e non sono tornati per anni; ancora oggi si assegnano le quote latte in base ai vecchi criteri, tenendo come punto di riferimento le vecchie quote latte, che hanno creato tanti problemi e hanno dato tanti riscontri anche nella commissione Lecca, come ricordava il collega Dozzo...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Cavaliere.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Rizzi. Ne ha facoltà.

**CESARE RIZZI.** Signor Presidente, vorrei denunciare un fatto scandaloso: mentre discutiamo di un provvedimento così importante, fin dal lontano 1997, non è presente il ministro delle politiche agricole e forestali, Paolo De Castro. Si capisce che sarà impegnato in Piazza Navona a controllare «la mungitura delle vacche»! Signor Presidente, tra le persone che contano in questo Governo, abbiamo un ministro che fa campagna elettorale alle spese dei cittadini — come più volte hanno sottolineato i miei colleghi — un ministro

che sta facendo una confusione, a dir poco colossale, fra quote latte e immigrati; il ministro interessato...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Rizzi.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Martinelli. Ne ha facoltà.

**PIERGIORGIO MARTINELLI.** Signor Presidente, vorrei tornare al testo del decreto-legge, nel quale si affermano principi importanti. Ad esempio, all'articolo 1, comma 1, si legge: « In nessun caso possono beneficiare delle suddette assegnazioni i produttori che nel corso degli ultimi tre periodi hanno venduto, affittato o comunque ceduto, in tutto o in parte, le quote di cui erano titolari ». Si vuole, appunto, penalizzare chi ha abusato nel passato; tuttavia, vengono assegnate quote anche ai non titolari di quota, prevedendo: « salvo il caso di mancanza di sufficienti richieste ».

Noi stiamo denunciando che le richieste esistono e non sono tutte soddisfatte; stiamo denunciando questo abuso per cui, da una parte, penalizziamo chi ha approfittato, mentre, dall'altra, apriamo una porta ad altri abusi. Non riesco a capire questo passaggio del provvedimento relativo a chi non è detentore di quote e non ha le mucche da mungere. Questa legge è un obbrobrio... (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Martinelli.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Vascon. Ne ha facoltà.

**LUIGINO VASCON.** Signor Presidente, come del resto è stato giustamente denunciato dai miei colleghi, non si capisce, ad esempio, per quale motivo questo Governo non abbia voluto utilizzare tutti i dati raccolti dalla commissione Lecca. Prima ha commissionato l'indagine e, una volta raccolti i frutti, che non piacevano di

certo al Governo, non li ha utilizzati: quindi, oltre al danno, vi è anche la beffa.

Ci ritroviamo pertanto a dover analizzare un provvedimento, un decreto-legge, basato su dati irreali, non rispondenti alla verità, altrimenti non si capisce perché i dati dell'indagine Lecca non siano stati utilizzati per la stesura del provvedimento stesso. Il Governo ci deve spiegare che fine abbiano fatto, quale riferimento sia stato fatto ai dati ricavati dall'indagine Lecca.

Immagino che anche su queste mie insistenti richieste cadrà il silenzio e l'indifferenza di un'Assemblea che deve essere retta per forza con la coercizione dell'opposizione (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*), che viene obbligata a rimanere in aula. Vergognatevi: non avete il fiato, non avete il coraggio per mantenere una maggioranza ! La gente è stanca ! Andatevene a casa: è ora ! Finitela di dissanguare il paese (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*) !

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Vascon.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Calzavara. Ne ha facoltà.

**FABIO CALZAVARA.** Signor Presidente, purtroppo ho sentito alcuni colleghi della maggioranza sostenere la pretestuosità delle motivazioni della Lega nord a proposito della difesa degli allevatori delle regioni del nord. Io credo che sia un po' disdicevole ed umiliante, non tanto per noi che stiamo facendo il nostro lavoro, ma per gli allevatori. Infatti, mi sembra veramente insensato sostenere che gli allevatori abbiano fatto tutto ciò per motivi pretestuosi. Non credo che gli imprenditori delle piccole e medie imprese del settore abbiano sfidato le intemperie, rischiando la loro salute, spendendo soldi e tempo, in un clima di tensione, sfidando la polizia e andando anche agli scontri fisici, oltre alle denunce in cui moltissimi di loro sono coinvolti, per motivi inutili e non per ragioni di sopravvivenza e di stanchezza nei confronti di questo regime...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Calzavara.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Teresio Delfino, al quale ricordo che ha a disposizione un minuto di tempo. Ne ha facoltà.

TERESIO DELFINO. Perché? Chi ha parlato del gruppo misto, signor Presidente? Dovrei avere cinque minuti, visto che, tra l'altro, parlo così poco. Gli uffici mi avevano detto che avevo cinque minuti: lo conferma, signor Presidente?

PRESIDENTE. No, onorevole Delfino, lei ha un minuto e poi le spiegherò perché. Intervenga pure (*Commenti*).

ELIO VITO. No, Presidente, non è così!

PRESIDENTE. Prego, onorevole Teresio Delfino.

DANIELE FRANZ. Prima deve spiegare perché ha solo un minuto!

TERESIO DELFINO. Chiedo scusa, signor Presidente, ma prima ho interpellato gli uffici e mi è stato detto che il gruppo misto aveva a disposizione cinque minuti di tempo ed io, come suo componente, potevo parlare per cinque minuti.

PRESIDENTE. Sì, lei è il primo del gruppo misto ad intervenire e, quindi, può parlare per cinque minuti. Prego (*Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia, di Alleanza nazionale e della Lega nord Padania*).

TERESIO DELFINO. Signor Presidente, noi seguiamo con preoccupazione questo provvedimento, anche perché siamo dell'opinione che un provvedimento fosse necessario, ma, stante i tempi trascorsi e la ridda delle proposte normative che il Governo ha più volte avanzato su questa materia, sulla quale il Parlamento è più volte intervenuto, ritenevamo che sarebbe stato necessario arrivare all'allocazione delle quote disponibili con un provvedi-

mento diverso dal decreto-legge, considerato il tempo trascorso dalla disponibilità di queste nuove quote.

Intervenendo nel merito dell'emendamento in esame, voglio ricordare che il provvedimento, come risulta dalla discussione generale e dagli atti della Commissione, è stato più volte descritto dal Governo e dalla maggioranza come necessario a rispondere all'emergenza, ma esso trova, a nostro giudizio, un ulteriore elemento di difficoltà in questa disposizione. Ci sembra incredibile, a fronte di una ripartizione che assegna nuove quote a regioni che non hanno esaurito quelle che già avevano a disposizione, introdurre (nell'ambito dei criteri che spettano — per volontà della norma — alla regione) un ulteriore elemento di conflitto tra i produttori con l'inciso «anche non titolari di quota». Per risanare il comparto e superare le difficoltà riscontrate negli ultimi cinque anni di legislazione, si dovrebbe agire diversamente.

Signor sottosegretario, riconosco che sono stati compiuti alcuni sforzi: non mi pongo tra coloro che affermano che non è stato fatto nulla, ma tra coloro che chiedono una reale attenzione alla situazione del paese. Anche se risponde alla finalità di rilanciare la zootecnia in regioni in cui non esiste una particolare vocazione — il che è già abbastanza discutibile — è assolutamente inaccettabile che l'ottimizzazione dell'utilizzo delle quote e l'incentivazione dei giovani non siano rivolti, in questa fase di emergenza, a chi possiede già un'azienda a vocazione zootecnica ed una attività in corso. Diversamente, accanto a produttori che hanno superato il *plafond*, aggiungiamo un ulteriore elemento di disagio e di scontro.

Dunque, se è pienamente condivisibile la riserva di quote a favore dei giovani imprenditori, in quanto si deve rinnovare la presenza di forze produttive nelle aziende zootecniche del paese e garantire una possibilità di reddito reale ai giovani impegnati nell'agricoltura, la scelta di aprire nuove possibilità per chi non è titolare di quota non mi sembra condivisibile in questa fase.

Signor sottosegretario, se fossimo in presenza di vere e proprie disponibilità, potremmo condividere tale scelta; ma poiché dobbiamo far fronte ad una situazione drammatica che ha generato scontri e grandi incomprensioni, non riesco a comprendere — né l'ho compreso dalla lettura degli atti del dibattito in Commissione ed in aula — le ragioni di una tale proposta.

In conclusione, ritengo sia il caso di prestare la massima attenzione ad un elemento che qualcuno potrebbe giudicare secondario ma che, invece, può creare nuove situazioni di tensione; mi riferisco a quelle tensioni che, invece, il provvedimento in esame, dovrebbe eliminare.

**PRESIDENTE.** Onorevole Delfino, le ho consentito di parlare per cinque minuti perché così le era stato assicurato dagli uffici. Debbo, però, ribadire che avevo ragione: il regolamento, infatti, stabilisce che su ciascun articolo, emendamento o subemendamento, intervenga un deputato per gruppo per non più di cinque minuti. Oltre a ciò, il Presidente concede la parola ad un deputato per ciascuna delle componenti politiche costituite nel gruppo misto e ai deputati che intendano esprimere un voto diverso rispetto a quello dichiarato dal proprio gruppo, stabilendo le modalità e i limiti di tempo degli interventi. S'intende che le modalità e i limiti di tempo siano gli stessi per le componenti del gruppo misto e per i deputati che intervengono in dissenso dal proprio gruppo. Ed essi sono, in questo caso, obiettivamente limitativi per lei; comunque abbiamo ovviato in questo modo.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Molgora. Ne ha facoltà.

**DANIELE MOLGORA.** Presidente parlerò solo per qualche minuto, anche perché il regolamento non mi consente di farlo più a lungo. Mi preme evidenziare, ancora una volta, l'assenza del ministro, che non si assume le sue responsabilità. Non è possibile, infatti, che un ministro che adotta un decreto-legge come quello

al nostro esame non abbia il coraggio di presentarsi in aula per difendere le sue posizioni. Se è vero che questo è un luogo di confronto delle idee, anche il ministro deve avere il coraggio di confrontarsi; guarda caso, egli è della stessa parte politica che sul territorio dichiara di difendere gli allevatori ma che poi, in realtà, fa tutto questo disastro: promette che darà le quote e, al sud, che concederà i contributi...

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Molgora.

**ELIO VITO.** Chiedo di parlare per un richiamo al regolamento.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**ELIO VITO.** Presidente, intervengo in relazione all'articolo 85, comma 7, del regolamento, che lei ha citato.

A mio giudizio, la sua interpretazione non corrisponde alla norma e neanche alla prassi che si è instaurata in questa legislatura, dopo che è stato modificato ed applicato quell'articolo. È evidente, Presidente, che non vi è alcuna disposizione che consenta di accomunare due ipotesi completamente diverse: il diritto della componente politica costituita nel gruppo misto a manifestare la propria opinione su un emendamento e l'ipotesi ostruzionistica dei deputati che intervengono in dissenso dal proprio gruppo.

L'intervento dell'onorevole Teresio Delfino e, in generale, gli interventi dei deputati delle numerose componenti del gruppo misto, come è testimoniato da altri dibattiti sul regolamento, devono essere parificati agli interventi di una componente politica su un emendamento.

Peraltro, Presidente, occorre tener presente che in questa legislatura paradossale vi sono alcune componenti politiche che si sono dovute costituire nel gruppo misto per pochi voti e che corrispondono a partiti politici che hanno ottenuto nelle ultime elezioni una percentuale di voti due o tre volte superiore a quella di partiti politici che sono qui rappresentati

come gruppi. Quindi, si verrebbe a creare una situazione di enorme disparità: forze politiche che, per situazioni contingenti o per divisioni che si sono verificate al loro interno, non si sono potute costituire in gruppo parlamentare, ma in componente politica del gruppo misto, sarebbero di fatto equiparate in Parlamento ai deputati che intervengono in dissenso dal proprio gruppo, il quale magari nel paese vale un quarto di quella componente del gruppo misto !

Presidente, questa mi parrebbe un'interpretazione davvero assurda ed illogica ! Quindi, io credo che debba essere riconosciuta alle componenti politiche costituite nel gruppo misto, così come è sempre avvenuto in tutte le occasioni in cui abbiamo esaminato gli emendamenti, il diritto ad intervenire come componente politica costituita nel gruppo misto che equivale al gruppo. Passare da questo, Presidente, all'altro eccesso di dare un tempo uguale a quello dei dissidenti — in questo caso di un minuto — mi pare sia un modo di procedere ad un'interpretazione irrazionale del regolamento, che non tiene neanche conto della particolare situazione politica di questa legislatura, nella quale si registra un abnorme numero di formazioni che fanno parte del gruppo misto, ma che hanno una rispondenza nel paese ben superiore a quella di alcuni gruppi che si sono costituiti.

Presidente, vorrei che lei tenesse conto di quanto ho detto. Quella che lei ha fornito è un'interpretazione nuova e quindi credo che se ne possa sospendere l'applicazione per questa seduta, per poi rimetterla alla Giunta per il regolamento, così come avviene per tanti altri aspetti che devono essere riesaminati e che attengono alla situazione del gruppo misto e delle sue diverse componenti. Non vorrei che la sua decisione relativa all'onorevole Teresio Delfino costituisse un precedente che, a mio giudizio, è molto sbagliato.

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Vito. In realtà io penso che abbiamo ragione tutti e due: io ho affermato che l'onorevole Teresio Delfino non aveva di-

ritto ai cinque minuti previsti per tutti gli altri gruppi, facendo parte di una componente del gruppo misto. Non ha, infatti, questo diritto. Lei sostiene che nella discrezionalità del Presidente di stabilire le modalità e i limiti di tempo degli interventi possano essere disgiunte le due posizioni dei dissidenti — quando siano in numero così copioso e quindi con tempi limitati — e le componenti del gruppo misto. Ed è quanto, in buona sostanza, ha fatto la Presidenza, concedendo all'onorevole Delfino un tempo addirittura pari a quello dei gruppi. Quindi, come vede, onorevole Vito, abbiamo ragione entrambi.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Pirovano. Ne ha facoltà.

**ETTORE PIROVANO.** Signor Presidente, le regioni del nord conoscono sicuramente bene le necessità dei loro cittadini, nonché le realtà dei produttori di latte. Perché il Governo, che sproloquia in materia di federalismo, persevera nell'imporre a chi lavora la sovranità dell'AIMA, vale a dire di un carrozzone costoso che non rispetta le necessità di chi lavora ? Diamo alle regioni la responsabilità di gestire i problemi produttivi; operiamo un federalismo concreto. Smettetela di fare i politicanti e cominciate a pensare di dover diventare politici (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padana*).

Perché il Governo nella sua maggioranza non accetta almeno che le 216 mila tonnellate di produzione del latte ancora da assegnare vengano concesse a chi lo produce veramente e non solo a chi detiene quote già assegnate in base a parametri sbagliati ?

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

**MAURO MICHEILON.** Signor Presidente, l'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.71 intende sostituire, al comma 1,

le parole: « anche non titolari di quota » con le seguenti: « purché titolari di quota ». Queste parole erano state introdotte nel testo dalla Commissione. Preso atto che il ministro non è presente in aula e che il sottosegretario non risponde, perché sa bene che i deputati del gruppo della Lega nord Padania hanno ragione, vorrei che almeno la maggioranza, che le ha inserite nel testo e che, quindi, le ritiene giuste, ci spieghi i motivi per cui intende respingere questo emendamento.

Dico questo perché l'onorevole Domenico Izzo vorrebbe far circolare i resoconti stenografici di queste sedute tra gli allevatori del nord al fine di far loro comprendere come la Lega faccia opposizione, mentre noi vorremmo che gli stenografici circolassero per far sapere agli allevatori e ai produttori di latte i motivi in base ai quali vengono stabilite norme che vanno contro la logica ed il buonsenso.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Scarpa Bonazza Buora 1.71, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	311
Votanti .....	303
Astenuti .....	8
Maggioranza .....	152
Hanno votato sì ....	116
Hanno votato no ....	187

Sono in missione 51 deputati).

ANTONIO SAIA. Signor Presidente, vorrei segnalare che il mio dispositivo elettronico non ha funzionato.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Saia.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Caparini 1.29.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Dozzo. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Signor Presidente, più che intervenire sull'emendamento al nostro esame vorrei chiedere per l'ennesima volta al Governo e, in particolare, al sottosegretario Borroni — visto che il ministro delle politiche agricole e forestali non è presente: anzi, non viene mai in quest'aula quando si tratta di esaminare non solo la questione del settore lattiero-caseario, ma anche altri problemi concernenti il comparto agricolo — per quale motivo il Governo non intenda accogliere il mio ordine del giorno n. 9/6848/5, presentato a nome del mio gruppo. Chiedo al Governo di rispondermi su tale questione.

ROBERTO BORRONI, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Chiedo di parlare (*Commenti dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ROBERTO BORRONI, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Signor Presidente, non siamo ancora arrivati all'esame degli ordini del giorno, pertanto il Governo non ha ancora espresso alcun tipo di parere (*Commenti del deputato Menia*).

L'onorevole Dozzo ha posto una questione che, per la verità, è stata posta anche dalla maggioranza con l'ordine del giorno Trabattoni n. 9/6848/4 sul quale il Governo intende manifestare fin da adesso un orientamento positivo. Tuttavia, vi è un problema. Infatti, un conto è porre una questione in termini di assunzione di responsabilità politica e un conto è decidere di approvare oggi una tabella, perché la seconda parte dell'ordine del giorno Dozzo n. 9/6848/5 è, di fatto, una tabella. Mi limito a ricordare all'onorevole Dozzo e agli altri colleghi che il decreto che stiamo esaminando fissa delle procedure ben precise. In esso si prevede infatti che

sia sentita la Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato e le regioni e che siano sentite le Commissioni parlamentari. Anche in ragione di una scelta che abbiamo fatto, cioè quella di distribuire prima una parte, poi fare una verifica anche rispetto all'andamento di un mercato che è molto dinamico, e successivamente definire i criteri di distribuzione dell'altra parte, penso che oggi sarebbe una forzatura votare una tabella; ma non posso che confermare un orientamento politico, che è quello di tener conto delle questioni poste con l'ordine del giorno presentato dalla maggioranza e con la prima parte dell'ordine del giorno presentato dall'onorevole Dozzo.

Valuteremo comunque gli ordini del giorno al momento del loro esame.

GIANPAOLO DOZZO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Presidente, non voglio far torto all'intelligenza del sottosegretario Borroni e spero che lo stesso rispetto egli lo abbia nei confronti della mia persona.

Se si dice che il Governo accoglierà l'ordine del giorno che reca come prima firma quella dell'onorevole Trabattoni, in cui si parla di impegnare il Governo ad «avere più attenzione alle necessità delle regioni maggiormente vocate alla produzione di latte vaccino», non posso fare a meno di rilevare che questa è una formulazione ampia e fumosa; ormai è dal 1994 che questo problema ricade sulle spalle di pochi parlamentari ma di molti produttori. È una formulazione talmente fumosa, dicevo, che io non voglio pensare che l'onorevole Borroni volesse far torto alla mia poca intelligenza!

Il sottosegretario Borroni ha poi detto che la seconda parte del mio ordine del giorno equivale ad una vera e propria tabella. Ma io non ho allegato alcuna tabella! Ho invece indicato dei parametri anche perché, se quest'aula approverà tale ordine del giorno, la conseguenza per il

Governo sarà quella di rispettare gli impegni presi. Da qui a dire che si va a determinare una vera e propria tabella ce ne corre! Del resto anche con l'accoglimento dell'ordine del giorno presentato dal collega Trabattoni, quando si andrà a rideterminare la distribuzione delle quote regionali di 216 mila tonnellate, si dovrà redigere una tabella.

Ed allora, colleghi, visto che c'è questo orientamento del Governo, che è sostenuto da buona parte della maggioranza, perché non andare fino in fondo? Si pone il problema di sentire la Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato e le regioni e le Commissioni parlamentari? È questo il problema? Non mi sembra. Se volevate ottenere un impegno forte da parte da tale organi, non avreste dovuto mettere nel decreto la parola «sentita». Qui tutti sappiamo il significato di questa parola! Dunque, sottosegretario Borroni, andiamo al concreto, faccia un piccolo sforzo e ci venga incontro! Certo, ora non ha detto che l'ordine del giorno non lo accoglierà, ma dalla discussione sulle linee generali e dall'esame degli emendamenti mi è sembrato di capire che non vi fosse un particolare entusiasmo ad accogliere l'ordine del giorno.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
LUCIANO VIANTE (ore 12)

GIANPAOLO DOZZO. Quindi, fate uno piccolo sforzo, accogliete l'ordine del giorno! In tal modo, si potranno determinare le condizioni già da ora in quest'aula, per la prima volta. In questo settore non abbiamo mai determinato niente perché, per le questioni di fiducia poste su provvedimenti relativi alle quote latte, non si è mai potuto discutere.

Meno male che è arrivato il Presidente Violante, che saluto ricordandogli che dal mese di maggio 1999 è all'esame dell'Assemblea la riforma della legge n. 468. Pregherei il Presidente di mettere all'ordine del giorno dei lavori dell'Assemblea la possibilità di riformare l'intero comparto lattiero-caseario.

Facciamo un piccolo sforzo e cerchiamo di trovare un punto di incontro.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Parolo. Ne ha facoltà.

UGO PAROLO. Presidente, approfitto della sua presenza per richiamare l'attenzione dei colleghi.

Credo sia importante che, quando si richiama l'attenzione sul senso di responsabilità dei parlamentari, vicenda che ha avuto un rilievo notevole su tutti i mass-media — non voglio entrare nel merito del suo richiamo, che spero sia stato fatto nel senso giusto —, tale senso di responsabilità deve riguardare tutti, soprattutto del Governo.

È già stato detto che stiamo discutendo di un provvedimento importante e il ministro non è presente. Ma quel che è ancora peggio, signor Presidente, è che il sottosegretario Borroni è intervenuto in aula, alcuni minuti or sono, con le mani in tasca, con entrambe le mani in tasca! L'ho osservato attentamente, non mi dica che questo è un comportamento da tenere in un'aula parlamentare. A me sembra soprattutto un atteggiamento da aula...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Parolo.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Vascon. Ne ha facoltà.

LUIGINO VASCON. Presidente, per riprendere quanto detto dal nostro collega Dozzo che sta seguendo dal banco del Comitato dei nove l'esame del provvedimento, si chiede maggiore sensibilità ed attenzione per quanto riguarda l'accoglimento di questo nostro ordine del giorno. Ci accorgiamo, tuttavia, che si dedica attenta considerazione ad altri ordini del giorno, proposti, peraltro, dalla maggioranza e, quindi, concordati per l'accoglimento. Ci accorgiamo che proprio il senso del nostro ordine del giorno, sintetizzato nelle poche righe, non viene accolto.

Per l'ennesima volta, faccio appello alla sensibilità, all'attenzione e a tutto ciò che può essere utile alla conduzione serena dei lavori parlamentari. È un'attenzione che deve essere equa nella ripartizione di quanto stiamo trattando. Discutiamo, invece, purtroppo, signor Presidente, un provvedimento che perpetra nuovamente errori già commessi per anni ed anni. In sostanza, stiamo ripetendo gli errori!

Il nostro accorato appello e la nostra forma di ostruzionismo vogliono, appunto, risvegliare la coscienza di questi parlamentari che voteranno provvedimenti che procedono contro persone che chiedono semplicemente di poter lavorare; non chiedono niente altro: né sussidi né aiuti, ma semplicemente la possibilità...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Vascon.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, in dissenso dal proprio gruppo, l'onorevole Calzavara. Ne ha facoltà.

FABIO CALZAVARA. Presidente, l'ostinazione della Lega nord nel criticare questo provvedimento e nel difendere gli emendamenti presentati, che non hanno finalità ostruzionistiche, ma sono di contenuto tecnico, è pari all'ostinazione del Governo di non voler migliorare né modificare in nulla il testo del decreto-legge rispetto alle osservazioni importanti e positive che abbiamo fatto.

Ciò significa che, purtroppo, non si vuole rendere giustizia agli allevatori e che la maggioranza è prigioniera di interessi clientelari, delle multinazionali del settore, che è preda degli interessi di banche e di gruppi finanziari. Tutto ciò è contro il programma che la maggioranza ha promesso agli elettori.

Le regioni maggiormente penalizzate sono il Veneto, il Piemonte, la Lombardia e l'Emilia Romagna che stanno per andare ad elezioni regionali fondamentali ed importanti. Le regioni sempre più nel futuro, quando vi sarà un cambiamento di questa maggioranza, per un processo federalista, dovranno rendersene conto. Se ne renderanno conto senz'altro e si riapproprieranno del loro diritto di cittadinanza.

ranno anche di quelle prerogative che sono state vergognosamente cancellate da questi continui provvedimenti, ignorando invece un referendum che ha abolito...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Calzavara.

ELIO VELTRI. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ELIO VELTRI. Signor Presidente, ho chiesto di intervenire sull'ordine dei lavori perché stiamo assistendo in quest'aula ad uno scontro politico che non è nuovo, che ha visto anche delle manifestazioni nelle piazze italiane e sappiamo tutto quello che è accaduto. L'Assemblea di Montecitorio, peraltro, è rappresentata in tutti i suoi settori. Quindi, di fronte ad uno scontro di questo tipo — non entro nel merito — e considerato che non è la prima volta che i colleghi della Lega fanno una battaglia su questo tema, credo sia doveroso che, se il ministro della Repubblica competente è a Roma, venga in quest'aula. Ciò perché la questione è rilevante ed anche perché, altrimenti, non la chiuderemo, dato il numero di emendamenti presentati. Dobbiamo pertanto trovare una soluzione ed il più titolato a fornire una risposta è il ministro.

PRESIDENTE. Onorevole Veltri, credo che il sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei ministri stia prendendo contatto con gli organi di Governo in ordine a tale questione.

DANIELE MOLGORA. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

DANIELE MOLGORA. Signor Presidente, siamo davanti ad un problema serio e ribadisco — come avevo fatto nel precedente intervento — la necessità di un confronto con il ministro. Ciò anche perché dalle parole del sottosegretario

Borroni, il quale riconosce l'aspetto positivo degli ordini del giorno, ma non dà in concreto una risposta, vogliamo sapere in sostanza se la seconda *tranche* verrà attribuita al nord secondo i parametri che noi chiediamo. Questo è un problema fondamentale.

Vorremmo sapere se anche da quale parte della maggioranza vi sia un voto su una posizione di questo tipo, perché vi sono responsabilità politiche che debbono emergere, soprattutto quando mi si dice che è il partito popolare che ha impedito ed impedisce l'approvazione di un indirizzo di questo genere. Si tratta di una questione importante su cui da parte della maggioranza vogliamo chiarezza, una chiarezza che non può che arrivare dall'intervento del ministro. Ciò mi sembra molto evidente.

Da ultimo chiedo anche, signor Presidente, che alla prossima votazione si effettui il controllo delle schede.

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*. Signor Presidente, il collega Borroni nel suo intervento ha già ricordato, a proposito di questioni sollevate ora, quindi non nella fase finale dell'esame del provvedimento, quale sia l'indirizzo del Governo a proposito di un tema così complesso e spinoso. Peraltro, si tratta di un indirizzo dell'esecutivo nella sua collegialità.

Non vi è alcun dubbio che ragioni di opportunità possano consigliare che vi siano numerosi ministri presenti. Non spetta a me difendere il Governo sotto il profilo, quasi sindacale, della presenza dei sottosegretari. Tuttavia, in questa sede l'esecutivo è rappresentato nella sua collegialità e dal punto di vista della presenza di merito.

Comprendo che per illustrare molti emendamenti occorra usare argomenti di

varia natura, uno dei quali viene ora addotto. Dico questo in termini di precisione. Non vi è alcun dubbio peraltro che, a fronte della discussione che si sta svolgendo, vi sia la necessità da parte del Governo di procedere ad ulteriori approfondimenti anche su diversi emendamenti presentati. Mi permetto, dunque, di chiedere al Presidente e all'Assemblea di considerare l'opportunità di passare ad altro punto all'ordine del giorno, naturalmente con l'impegno del Governo a riferire in sede di Comitato dei nove e successivamente in aula (ciò quando il presidente della Commissione riterrà di convocare il Comitato dei nove; per noi è ipotizzabile anche a fine giornata), e di proporre tale possibilità.

PRESIDENTE. Colleghi, vi è una richiesta di sospendere l'esame del provvedimento e di passare al punto successivo dell'ordine del giorno. Su questa questione darò la parola, ove ne facciano richiesta, ad un oratore a favore e ad uno contro.

GIANPAOLO DOZZO. Chiedo di parlare a favore.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIANPAOLO DOZZO. Signor Presidente, sono a favore della proposta, sentite le spiegazioni del sottosegretario Montecchi. Vorrei dire al sottosegretario che nessuno del gruppo della Lega nord Padania — e tantomeno io — ha messo in dubbio le capacità dei due sottosegretari presenti questa mattina in aula, specialmente del sottosegretario Borroni, del quale conosciamo la capacità. Quello che ci sorprende, però, è che purtroppo, per quanto riguarda questi problemi vitali, il ministro è sempre stato latitante: probabilmente sarà a Bruxelles a difendere l'agricoltura italiana, oppure al convegno di qualche organizzazione professionale. Non so dove sia, ma certo è che qui non si è mai visto. Allora non vorrei — lo ha detto *en passant* il collega Molgora — che qualcuno del Governo andasse in giro per l'Italia una volta a parlare di quote latte

rassicurando gli agricoltori della zona che sarà fatto tutto il necessario affinché alle loro esigenze venga data risposta e un'altra volta andasse in Sicilia ad assicurare agli agrumicoltori il giusto pronto intervento, anche in termini di soldoni, per la crisi degli agrumi, per poi non riuscire, a distanza di un mese, a mantenere le promesse.

Oltre alle notizie che noi della Commissione, a parte in qualche occasione, apprendiamo dal Ministero delle politiche agricole e forestali, da Agrisole, cioè a *Il Sole 24 Ore*, se non fosse per il sottosegretario Borroni, ben poca cosa avremmo a che spartire col ministro «disastro».

PRESIDENTE. Poiché colleghi di altri gruppi hanno chiesto di intervenire, darò la parola ad un deputato per gruppo, modificando la precedente decisione.

ELIO VITO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ELIO VITO. Rilevo innanzitutto l'irritualità della richiesta dell'onorevole Montecchi, poiché stavamo svolgendo le dichiarazioni di voto sull'emendamento, per cui forse sarebbe opportuno concluderle, sempre che l'emendamento sia mantenuto dai colleghi della Lega.

Credo che dobbiamo dare ai colleghi che sono qui in aula e ai pochi che ci seguono — e che forse saranno sempre meno se continueremo in questo modo — il senso della trasparenza di quello che sta accadendo. Infatti, ieri sembrava che l'esame del provvedimento potesse essere concluso rapidamente, poi si è passati all'ostruzionismo della Lega e alla riunione della Conferenza dei capigruppo di ieri sera, nel corso della quale il Governo, nella persona del ministro per i rapporti con il Parlamento, Loiero, ha detto che insisteva nel porre al primo punto dell'ordine del giorno di oggi l'esame del decreto-legge, piuttosto che il provvedimento sull'assistenza o altro. La Lega ha proseguito con il suo atteggiamento, avendo sostanzialmente una sola richiesta

e ora il Governo, di fatto, accetta la sede della trattativa, propone di andare in Comitato dei nove...

GIANPAOLO DOZZO. Non c'è nessuna trattativa.

FRANCESCO FERRARI. Non avete fatto altro !

ELIO VITO. Vedremo. Se anche ci fosse, sarebbe un elemento positivo.

Presidente, credo che per motivi di trasparenza sia utile dire che i problemi, ancora una volta, sono tutti esclusivamente interni alla maggioranza, che quanto sta accadendo su questo provvedimento è quello che accade da quando è stato nominato ministro dell'agricoltura il rappresentante dei Democratici, De Castro. Si tratta di un atteggiamento legittimo che però manifesta l'insofferenza di una componente importante del Governo, quale quella dei Popolari, nei confronti del ministro dell'agricoltura. Questa è la verità. C'è stata addirittura una discussione in aula, un *question time* (a volte i *question time* sono seguiti in diretta televisiva ma purtroppo non dai colleghi), nella quale legittimamente e anche condivisibilmente il rappresentante dei Popolari ha attaccato il ministro dell'agricoltura davanti al Presidente del Consiglio. La sensazione che abbiamo è che sia questo il problema politico sul testo in esame.

FRANCESCO FERRARI. Confermo, confermo !

ELIO VITO. Ciò che ha impedito che l'ordine del giorno della Lega, come inizialmente preannunciato, fosse accolto già ieri dal Governo e che il provvedimento fosse approvato, come previsto, è stato l'irrigidimento di una componente interna del Governo e della maggioranza, quella dei Popolari, che si sono opposti e hanno dovuto presentare un loro ordine del giorno. Evidentemente siamo in una situazione in cui un ministro del Governo D'Alema non gode della fiducia della sua

maggioranza. Ora dovrà venire in aula — forse sarebbe stato meglio se lo avesse fatto prima —, ma, Presidente, è chiaro che a questo punto, su questo tema dell'agricoltura e delle quote latte, non si può andare avanti in questo modo, con il Governo che cerca di superare il fatto che non ha una maggioranza con i rapporti con l'opposizione. Lo abbiamo dichiarato anche in Commissione; siamo stanchi di ricevere continue telefonate dal ministro per le politiche agricole, che dichiara: « i miei non mi sostengono, sostenetemi voi » ! Lo ha dichiarato in Commissione il nostro capogruppo, onorevole Scarpa Bonazza Buora. Questo è quello che accade e noi non ci siamo prestati a questo gioco ! Abbiamo detto anche su questo provvedimento quale sia la nostra posizione. Abbiamo presentato i nostri emendamenti, non stiamo facendo ostruzionismo, ma sicuramente manteniamo un atteggiamento di opposizione. Mi dispiace che l'onorevole Montecchi si infastidisca, ma so che lei personalmente riconosce che questa è la verità, è la precisa verità.

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*. Lei non sa assolutamente nulla, perché con lei non ho mai discusso di nulla !

ELIO VITO. Quindi, Presidente, concludo dicendo: il Governo decide di abbandonare il decreto-legge sulle quote latte ? Il Governo decide di abbandonare il ministro De Castro ? Per quanto mi riguarda, il Governo dovrebbe prendere atto che non ha più una maggioranza. Non l'ha su alcun provvedimento. Non l'ha per ragioni politiche di divisioni interne delle sue componenti, di antagonismi proprio di quelle componenti che dovrebbero essere quelle centriste o centrali rispetto alla componente di sinistra e che soffrono per l'egemonia politica dei DS e della componente di sinistra rispetto a quelle centriste o centrali, che troppo tardi se ne accorgono e non se ne vogliono accorgere.

Presidente, trovo paradossale che ora il Governo molli il decreto. Vorrei che ciò

avvenisse con un po' di trasparenza e mi auguro che questa trasparenza possa essere recuperata in aula. Mi auguro che, quando il decreto tornerà — perché tornerà, o con qualche forzatura politica, che non credo il Governo sia in grado di fare, o perché saranno superate le resistenze interne di alcune componenti, in nome di principi generali, magari anche del voto per le regionali —, si faccia finta di nulla e si consenta di approvare quell'ordine del giorno che era stata l'unica e trasparente richiesta che la Lega aveva fatto sin dall'inizio.

Per quanto ci riguarda, possiamo anche rilevare, Presidente, che, a parte questo disastro politico della maggioranza e del Governo, si cerca ora di utilizzare anche contingentemente il fatto che si ritiene preferibile — piuttosto che evidenziare queste divisioni — rinunciare al decreto-legge, perdere i contributi in esso previsti, per incassare invece un provvedimento elettorale, quale quello che interessa al ministro Turco, impegnato in campagna elettorale (*Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia e di Alleanza nazionale*).

ANTONELLO SORO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANTONELLO SORO. Presidente, credo che l'onorevole Vito non perda occasione per attribuire ad una discussione parlamentare, che non so quanto abbia seguito, una intenzione polemica nei confronti dell'una o dell'altra parte. I Popolari non hanno mai espresso dissenso su questo provvedimento. Abbiamo condiviso con il Governo, con il ministro De Castro il contenuto di questo decreto-legge. Siamo convinti che possa e debba essere convertito. Il collega Izzo ha prima richiamato le ragioni e gli interessi reali verso i quali vogliamo offrire una risposta. Abbiamo condiviso con il Governo un emendamento soppressivo che ripristina il testo originariamente formulato dal Governo.

Non abbiamo ancora capito bene quale sia la posizione del Polo, se condivide l'ostruzionismo della Lega oppure se voglia convertire questo decreto-legge.

ELIO VITO. Lo abbiamo detto!

ANTONELLO SORO. Ma è una questione che riguarda voi, ne risponderete voi. Noi vogliamo convertire questo decreto-legge e, di fronte ad una manovra ostruzionistica, non vogliamo lasciare nessun ambito di ambiguità. Se da parte di diverse componenti viene la richiesta di avere presente in aula il ministro, credo non si possa negare la disponibilità del Governo a cogliere anche questa occasione per offrire un ulteriore contributo di comprensione di un testo che non so quanto l'onorevole Vito conosca, ma se lo conosce — io credo di sì — dovrebbe sapere ...

ELIO VITO. Lo conosco.

ANTONELLO SORO. ... che la richiesta avanzata dalla Lega attraverso un meccanismo ostruzionistico non ha a che vedere con questo decreto-legge, ma con una questione più generale.

GIANPAOLO DOZZO. Il comma 8!

ANTONELLO SORO. Quel gruppo pone in discussione un atteggiamento generale della politica di questo Governo rispetto alle necessità di un'attenzione uguale e non privilegiata nei confronti delle diverse parti d'Italia e delle iniziative economiche che nelle diverse parti d'Italia sono affrontate con strumenti selettivi. È una questione più generale rispetto alla quale non abbiamo difficoltà a prendere atto che il Polo condivide le posizioni della Lega, se questo è: finora, per la verità, non è apparso con molta chiarezza se il Polo condivide o meno la manovra ostruzionistica in corso da parte della Lega.

Noi siamo favorevoli all'approvazione di questo decreto-legge, siamo impegnati ad approvarlo nei tempi più brevi possi-

bili e stiamo contrastando, secondo l'intelligenza di cui disponiamo determinate iniziative. Ognuno sceglie i suoi strumenti; con l'ostruzionismo della Lega viene avanzata la richiesta di un aggiornamento di alcune ore per consentire al ministro De Castro di essere presente in aula. Noi siamo favorevoli.

Se questo non fosse, se alla Lega e al Polo non interessasse avere il ministro De Castro...

ELIO VITO. Come no !

ANTONELLO SORO. ... andiamo avanti in questo modo fino alla fine. Chiederemo al Presidente di disporre una seduta notturna, ma chiediamo che questo decreto-legge venga convertito perché vogliamo rappresentare gli interessi degli allevatori italiani, tanto al nord quanto al sud, perché siamo il Parlamento che rappresenta tutta l'Italia e non una parte separata (*Applausi dei deputati del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo e dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

DANIELE FRANZ. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

DANIELE FRANZ. Signor Presidente, entrando immediatamente nel merito della proposta rivolta all'Assemblea dal sottosegretario Montecchi, devo sottolineare la mia contrarietà. Non mi sembra assolutamente il caso di procedere ad un rinvio dell'esame del provvedimento, se pure motivato anche in maniera opportuna dal sottosegretario. Eventualmente, si potrebbe addivenire ad una sospensione dei lavori e non ad un rinvio dell'esame.

Innanzitutto, per arrivare ad una soluzione celere di questa questione che è diventata dirimente, ma soprattutto per evitare ulteriori manovre (che mi permetto di definire propagandistiche) che si stanno realizzando non solo in quest'aula, ma anche sul territorio, su questo decreto-legge e per fornire un minimo spunto di riflessione al collega del gruppo dei Popolari che mi ha preceduto, vorrei dire

che l'atteggiamento del Polo, per quanto mi concerne, è innanzitutto di opposizione alla forma che il Governo ha voluto utilizzare.

La necessità e l'urgenza di questo decreto-legge risiedono esclusivamente nell'inerzia che il Governo ha scelto come via politica da percorrere per arrivare alla soluzione costituita da questo provvedimento. Non vi erano necessità ed urgenza all'indomani della Conferenza di Berlino, data in cui sono state attribuite all'Italia le citate 600 mila tonnellate. Non vi erano necessità ed urgenza quando il Governo approntò il disegno di legge di riforma della legge n. 468 del 1992, che, come ricordava il collega Dozzo, è ancora impantanato nei meandri dell'aula. La necessità e l'urgenza sono diventate sostanzialmente un alibi per permettere al Governo, alla sua maggioranza o a parte della stessa, di decidere sulle quote latte. Punto !

Di certo non si uccide il dibattito, ma la possibilità che le opposizioni possano inserirsi nel dibattito in maniera costruttiva presentando delle proposte emendative. Non si è trattato di necessità e di urgenza, ma di scelta premeditata del Governo.

Il Polo non può rinunciare, comunque, a cercare di migliorare un testo che oggettivamente non è il migliore dei testi possibili e neanche vi si avvicina.

Riconosciamo che si è arrivati a questa formulazione attraverso una pesante opera di mediazione che si è verificata principalmente all'interno della maggioranza che sostiene il Governo. Credo che il sottosegretario Borroni su questo sia buon testimone ricordando gli agguati che il disegno di legge di riforma della legge n. 468 ha subito in Commissione non dall'opposizione, ma da una parte sostanziale e sostanziosa della maggioranza che sostiene il Governo. Non ultimo, vi è il caso che si è verificato nel corso della discussione in Commissione sul presente decreto da parte di esponenti della maggioranza, tanto che il Governo ha dovuto presentare un emendamento soppressivo di un emendamento accolto in Commis-

sione che tendenzialmente stravolgeva gran parte di quanto è stabilito dal decreto. Quindi, signor sottosegretario Montecchi, vi sarà probabilmente bisogno di un ulteriore momento di riflessione che dovrà concretizzarsi in maniera del tutto trasparente.

Riteniamo pertanto opportuno procedere ad una sospensione dei lavori piuttosto che ad un rinvio dell'esame che rimanderebbe questo provvedimento non dico alle calende greche, ma che lo releggerebbe principalmente ad un utilizzo strumentale e propagandistico, cioè l'unica cosa che in questo momento non servirebbe al comparto lattiero-caseario in Italia.

Riguardo alla proposta di riprendere domani mattina l'esame del provvedimento dopo che questa sera si sarà svolta la riunione del Comitato dei nove, osservo che, se si suspendessero i nostri lavori, i tempi di esame potrebbero essere oggettivamente più celeri.

Credo altresì che sia stato posto un problema in maniera improvvista poiché, nel momento in cui si stavano votando gli emendamenti, si è iniziato a parlare di un ordine del giorno; quindi, anche da un punto di vista procedurale, si è compiuto qualche piccolo inghippo.

La domanda da porre è quindi la seguente: o si decide di sostenere un criterio di riassegnazione per il quantitativo che verrà, o si decide di approvarne un altro, oppure si stabilisce di decidere in un'altra data! Non è quindi una questione di grande rilevanza politica: o si decide oggi, o tra sei mesi, oppure si decide di non decidere!

Ribadisco che tutto ciò non richiede un rinvio dell'esame, un approfondimento di giorni o di ore, ma sarebbe sufficiente una sospensione dei nostri lavori — peraltro fisiologica, poiché tra poco sospenderemo comunque la seduta — per consentire effettivamente di riprendere la riflessione su tale argomento.

SAURO SEDIOLI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

SAURO SEDIOLI. Signor Presidente, colleghi, siamo favorevoli alla proposta di sospendere l'esame del provvedimento avanzata per il Governo dall'onorevole Montecchi. Siamo d'accordo perché riteniamo che una riflessione, anche sul dibattito che si è svolto fino ad ora, potrebbe favorire la conversione — nei tempi prescritti — del decreto-legge al nostro esame. Noi riteniamo quindi che non sarebbe una perdita di tempo, ma una scelta che potrebbe accelerare, chiarire e creare le condizioni per giungere alla conversione del decreto-legge.

Voglio ricordare che non è in gioco la conversione del decreto-legge, ma la possibilità di assegnare le 600 mila tonnellate di quote che abbiamo ricevuto dalla Comunità europea in tempo per la campagna lattiero-casearia 2000-2001, che partirà la prossima settimana. Se il decreto-legge non sarà convertito, non avremo tale possibilità! In gioco, quindi, vi sono gli interessi dei produttori.

Voglio inoltre ricordare che, nel tempo che avremo a disposizione per la riflessione, dovremo chiarire anche alcuni aspetti che riguardano la denuncia, che ho sentito fare in questa sede, di centralismo da parte del Governo e del Ministero (un Ministero che ha perso gran parte dei suoi poteri). Non è così! La tabella allegata al decreto-legge per la ripartizione della quota tra le regioni è stata stabilita non dal Ministero, non dal Governo, ma attraverso un accordo tra le regioni, tra tutte le regioni del nord, del centro e del sud d'Italia! Quella tabella riflette una mediazione tra due criteri: quello sostenuto dalle regioni del nord di una ripartizione in rapporto alla quota commercializzata e quello sostenuto dalle regioni del sud in rapporto alle quote assegnate.

Ognuno di noi può certamente avere una preferenza rispetto a questi due criteri. Debbo dire, però, che le regioni hanno cercato una soluzione attraverso un dibattito anche acceso — questo, naturalmente, ha provocato anche un allungamento dell'iter per la presentazione del decreto-legge in aula — la quale dovrebbe contemperare le diverse esigenze e le

diverse richieste. Sarebbe un peccato se il Parlamento dovesse pregiudicare questa soluzione, che è di buon senso !

Ritengo che la riflessione che vogliamo svolgere debba tenere conto anche di questo elemento perché, nel momento in cui parliamo di decentramento e del ruolo che le regioni debbono avere, non lo possiamo poi negare per assumere atteggiamenti pregiudiziali o per sostenere soluzioni predefinite nelle quali le regioni non potrebbero più intervenire (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

FRANCESCO MONACO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

FRANCESCO MONACO. Signor Presidente, se ho inteso bene, il Governo non ha affatto intenzione di abbandonare il decreto-legge — se lo riterrà opportuno, potrà puntualizzarlo — ma più semplicemente chiede un supplemento di riflessione e approfondimento, con la speranza di poter venire a capo dei dissensi e dell'ostruzionismo conseguente.

Fino a prova contraria, il ministro De Castro è parte integrante di un Governo che ha una responsabilità collegiale rispetto al provvedimento che stiamo discutendo. Mi pare curiosa e, francamente, un po' bizzarra, la teoria secondo la quale si debba personalizzare la responsabilità di questo decreto-legge; infatti, come insegna un'elementare cultura istituzionale, è il Governo nella sua collegialità ad assumere la responsabilità dei suoi atti.

Io ho inteso che si tratta di una divergenza di merito tra la Lega nord Padania, da un lato, e la maggioranza e il Governo dall'altro. Non mi è chiarissima la posizione del Polo, tuttavia mi sembra chiaro che da una parte vi è la Lega, che legittimamente dissente, dall'altra il Governo e la sua maggioranza.

Registro che l'onorevole Vito ama originare le chiacchieire di corridoio o le telefonate private...

ELIO VITO. L'ha detto in Commissione.

FRANCESCO MONACO. Io mi attengo agli atti e gli atti sono quelli ai quali abbiamo assistito, vale a dire una divergenza di merito che si è espressa in aula in un certo modo; prendo atto della smentita rispetto alla teoria maliziosa avanzata da Vito, specialista in questo campo, secondo la quale vi sarebbero un dissenso e una pregiudiziale mirata nei confronti del ministro De Castro da parte dei Popolari.

ELIO VITO. Sì.

FRANCESCO MONACO. La circostanza è stata testé smentita dal presidente del gruppo, onorevole Soro. Questi sono gli atti e le parole qui pronunciate e non sussurrate nelle telefonate private o nelle chiacchieire di corridoio (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici-l'Ulivo e dei Popolari e democratici-l'Ulivo*).

GIORGIO MALENTACCHI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIORGIO MALENTACCHI. Signor Presidente, per la verità noi siamo meno interessati alle telefonate o ai chiacchiericci di corridoio, ma una cosa è chiara: non vi è dubbio che siamo di fronte a questioni che attengono alla capacità della maggioranza a sostenere il Governo e gli atti che propone. Ne prendiamo atto come opposizione di sinistra e come Rifondazione comunista. Rispetto al provvedimento in discussione una cosa è certa: il ricorso alle decretazioni d'urgenza in materia di quote latte, fin dal 1996, ha finito per creare ulteriore confusione nel settore e per non dare quella trasparenza che l'Assemblea sembra voler cercare, nonché certezze. Tutto ciò, tra l'altro, nonostante vi siano state indagini, inchieste parlamentari e governative numerose. In sostanza, credo che la decretazione elimini la possibilità reale di confronto tra mag-

gioranza e opposizione, come più volte ho avuto modo di sostenere, anche nel corso delle sedute della Commissione agricoltura sull'argomento.

Tutti gli emendamenti che avevamo presentato, e che abbiamo sottoposto nuovamente all'attenzione dell'Assemblea, sono a nostro avviso non solo migliorativi, ma necessari per il settore; comunque, siamo preoccupati per gli interessi dei produttori e, in tale logica, il nostro tentativo è quello di anteporre questo reale problema a qualsiasi altro aspetto.

In merito alla sospensione dell'esame, dal momento che occorre innanzitutto trasparenza nel confronto, siamo d'accordo; tuttavia, riteniamo che anche le richieste di Rifondazione comunista debbano trovare un confronto reale ed avere la possibilità di essere accolte, proprio perché pensiamo che prima di tutto venga l'interesse dei produttori.

PRESIDENTE. Colleghi, dobbiamo deliberare in merito alla richiesta di sospendere l'esame del disegno di legge di conversione per passare all'esame del provvedimento al successivo punto dell'ordine del giorno, in modo che il Comitato dei nove si riunisca e valuti le considerazioni che sono state svolte anche dopo l'intervento del sottosegretario Montecchi.

Pongo in votazione la proposta di sospendere l'esame del provvedimento, formulata dal sottosegretario Montecchi.

*(Segue la votazione).*

Poiché vi è incertezza sull'esito della votazione, ai sensi del comma 1 dell'articolo 53 del regolamento, dispongo la controprova mediante procedimento elettronico, senza registrazione di nomi.

Pongo in votazione, mediante procedimento elettronico senza registrazioni di nomi, la proposta di sospendere l'esame del provvedimento.

*(È approvata).*

LINO DE BENETTI. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

LINO DE BENETTI. Signor Presidente, vorrei segnalare che il dispositivo di voto della mia postazione non ha funzionato.

PRESIDENTE. Ne prendo atto.

**Sull'ordine dei lavori (ore 12,36).**

PRESIDENTE. Colleghi, a questo punto l'ordine del giorno prevede l'esame del provvedimento riguardante l'assistenza. Ricordo che dovremmo immediatamente cominciare con una votazione, perché nella seduta del 20 gennaio scorso, l'ultima dedicata all'esame di tale provvedimento è mancato il numero legale nella votazione dell'emendamento 2.31 della Commissione. Se i colleghi sono d'accordo, valuterei la possibilità di riprendere l'esame del provvedimento direttamente nel pomeriggio, alle 16. Alle 15 è infatti previsto lo svolgimento del *question time* e, quindi, si riprenderà alle 16 direttamente con le votazioni relative al provvedimento sull'assistenza.

ELIO VITO. C'è il ministro!

ALESSANDRO CÈ. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, sono favorevole ad iniziare il dibattito sul provvedimento sull'assistenza ma, visto che esso è stato inserito in calendario fin dal luglio scorso, abbiamo approvato due articoli tre o quattro mesi fa, poi è stato abbandonato e adesso ricompare, spero che non sia solo per la coincidenza con la campagna elettorale.

Tuttavia, considerata l'importanza dell'argomento, poiché stiamo parlando della riforma di tutto il settore dell'assistenza — il 4 per cento del prodotto interno lordo che è destinato ad un comparto fondamentale —, le chiederei, Presidente, di non affrontare ancora una volta questo argomento in maniera frammentaria, perché

ciò sarebbe sbagliato, dato che non si riuscirebbe ad avere una visione organica dell'argomento stesso.

Vorrei ricordare che tale provvedimento è già stato più volte modificato sia dal Governo, sia per iniziativa del relatore per la maggioranza. Pertanto, per rispetto nei confronti del tema che andremo ad affrontare ed anche verso noi stessi, le chiedo di organizzare l'esame del provvedimento sull'assistenza in modo che ne sia completato l'iter. Non ha più alcun senso iniziare l'esame, discuterne per un'ora e poi rinviarne il seguito ad un'altra data, perché sarebbe davvero un comportamento indecoroso rispetto all'importanza dell'argomento.

**PRESIDENTE.** Onorevole Cè, sono del tutto d'accordo con lei a tale proposito. Come lei sa, perché segue la questione, questo andamento altalenante non è dipeso dalla Presidenza. Io sono, ripeto, del tutto d'accordo con lei e spero davvero che si possa esaminare il provvedimento nel modo da lei auspicato.

**PIERGIORGIO MASSIDDA.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**PIERGIORGIO MASSIDDA.** Signor Presidente, anch'io vorrei associarmi a quanto detto dal collega Cè.

Si tratta di un provvedimento sul quale abbiamo lavorato per alcuni anni e sul quale vi è una certa convergenza da parte di tutti i gruppi politici. Lei sa che esso è in calendario dal luglio scorso e che si tratta di una legge attesa da decine, se non centinaia, di migliaia di italiani.

Ma è anche vero che questa legge è stata elaborata insieme al ministro Turco, che in questo momento è sicuramente impegnata in altre questioni. Ritengo sia doverosa la sua presenza ed anche per questo motivo, ma soprattutto per i motivi che ha elencato il collega Cè e che anche lei ha dichiarato di condividere, ritengo che il provvedimento non possa essere esaminato a tratti, magari per un'ora,

perché, se fosse così, proprio perché non vi sarebbe alcun raziocinio, sembrerebbe più un impegno elettoralistico, piuttosto che un impegno doveroso di tutte le forze politiche, come noi lo abbiamo sempre giudicato, per permettere un riordino in questa materia e per poter dare finalmente risposte ad esigenze reali nel nostro paese.

Per queste ragioni le chiedo, se possibile, di rimandare l'esame del provvedimento a quando sarà consentito a tutta l'Assemblea ed al ministro di partecipare al dibattito e di portare avanti l'esame del provvedimento in maniera serena.

**ANTONIO SAIA.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**ANTONIO SAIA.** Signor Presidente, parto dalle stesse considerazioni dei colleghi Cè e Massidda per arrivare alla conclusione opposta. Nel paese vi è un'attesa molto forte della legge quadro sull'assistenza. Voglio ricordare che anche i comuni si trovano in gravi difficoltà a svolgere i compiti loro delegati dalle leggi vigenti, in assenza di una legge quadro. Al riguardo, vi è l'unanimità da parte di tutti i comuni di destra, di centro e di sinistra. Rinviare ulteriormente la discussione e l'approvazione della legge quadro sull'assistenza significherebbe rinviarla a dopo le elezioni e, probabilmente, anche a dopo il referendum. Vi sono miliardi di lire che non si riesce a spendere adeguatamente per l'assistenza perché manca una legge quadro! Il Parlamento è in grado di farlo, proprio perché ne discute da un anno, perciò non comprendo le motivazioni per cui, in due settimane di lavoro, non si possa riuscire a portare a termine quel provvedimento. Mi auguro che anche il Polo — visto che parte dalle stesse considerazioni — voglia rendersi disponibile ad approvare in breve tempo la legge quadro sull'assistenza, mettendo in campo tutte le legittime differenze esistenti, ma consentendo di approvare un provvedimento più che mai necessario.

DOMENICO GRAMAZIO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

DOMENICO GRAMAZIO. Signor Presidente, condivido in pieno quanto affermato dal collega Massidda e dall'onorevole Cè. La legge quadro sull'assistenza è certamente necessaria ma, fino ad oggi, i soldi sono stati spesi dagli enti locali. Mi sembra particolarmente provocatoria la dichiarazione del collega Saia, secondo cui si bloccherebbe tutto in mancanza della legge quadro. Da parte delle amministrazioni locali i soldi sono stati spesi e si spendono bene! Approvare oggi la legge quadro significherebbe favorire — come abbiamo già detto e come ribadiamo — un candidato alla presidenza di una regione, ovvero l'onorevole Turco.

ELSA SIGNORINO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ELSA SIGNORINO. Signor Presidente, mi associo alle considerazioni svolte da altri colleghi sull'opportunità di procedere rapidamente alla discussione della legge quadro sull'assistenza. Questa legge di riforma è attesa dai cittadini, tant'è che la Presidenza potrebbe testimoniare di aver ricevuto, in questi mesi, oltre duecento ordini del giorno assunti dai consigli comunali di tutta Italia, con maggioranze politiche diverse. Le dichiarazioni a favore di una rapida approvazione della legge includono anche quelle della conferenza dei presidenti delle regioni che si è, appunto, pronunciata ripetutamente. Abbiamo tutti ricevuto sollecitazioni dalla conferenza delle associazioni del volontariato, dal forum per il terzo settore e dalle organizzazioni sindacali. Dunque, non sfugge a nessuno che si tratta di una legge nell'interesse dei cittadini, da essi fortemente sollecitata.

Signor Presidente, chiedo a tutti i colleghi un atto di responsabilità. Abbiamo lavorato intensamente nel merito della legge e abbiamo avuto un proficuo

scambio di opinioni al riguardo. Dunque, non vi sono contingenze politiche che possano indurci a rinviarne ulteriormente l'esame. Siamo in condizioni di discutere e prego i colleghi di convenire sull'opportunità di procedere, nel pomeriggio, all'esame di una parte consistente del testo unificato dei progetti di legge, nella consapevolezza che l'approvazione, se non altro per la pausa dei lavori indotta dalla competizione elettorale, potrà avvenire subito dopo lo svolgimento della competizione stessa (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

DINO SCANTAMBURLO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

DINO SCANTAMBURLO. Signor Presidente, voglio associarmi a quanto ha appena esposto la relatrice della proposta di legge quadro sull'assistenza, onorevole Signorino. Anch'io, a nome dei Popolari e democratici-l'Ulivo, formulo un invito a tutti i componenti dei gruppi con i quali si è lavorato moltissimo e con cui si sono trovate notevoli convergenze, affinché ci si appresti a svolgere la maggior quantità di lavoro possibile e ad andare avanti nell'esame del progetto di legge. Si tratta di un progetto di legge complesso, ma importante e atteso nel paese, per cui non vi sono speculazioni di carattere politico. Nessuno vuole farle, né ciò avrebbero senso di fronte a risposte fondamentali che i cittadini attendono dal Parlamento.

GIUSEPPE DEL BARONE. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIUSEPPE DEL BARONE. Anch'io, signor Presidente, mi associo alle parole che sono state dette dagli altri colleghi. Aggiungo soltanto una considerazione dall'alto della mia totale buonafede: quella di cui parliamo è una legge che deve essere varata. Non dobbiamo discutere i tempi (se prima o dopo), ma dobbiamo cercare

di approvarla nel tempo più rapido possibile, perché se tutti abbiamo dichiarato che essa è attesa dai cittadini, non vedo come questi possano essere messi a conoscenza di quanto vogliamo fare, se non si dice — come dico io in questo momento — che occorre vararla. Che sia prima o dopo è ininfluente, purché la cosa avvenga nell'interesse — lo ripeto e concludo — dei cittadini.

**PRESIDENTE.** Sospendo la seduta, che riprenderà alle 15 con lo svolgimento di interrogazioni a risposta immediata e alle 16 con immediate votazioni sul provvedimento per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali.

**La seduta, sospesa alle 12,50, è ripresa alle 15.**

**PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
ALFREDO BIONDI**

**Svolgimento di interrogazioni  
a risposta immediata.**

**PRESIDENTE.** L'ordine del giorno reca lo svolgimento di interrogazioni a risposta immediata concernenti argomenti di competenza dei ministri della difesa, dei lavori pubblici, del tesoro, del bilancio e della programmazione economica, dell'industria, del commercio e dell'artigianato, della giustizia e dell'interno.

Prego i colleghi che interverranno di rispettare i tempi sintetici previsti per lo svolgimento delle interrogazioni a risposta immediata; ovviamente anche il Governo risponderà con pari sintesi.

**(Autenticità di un documento del comando generale dei carabinieri in materia di riordino delle Forze armate e di polizia)**

**PRESIDENTE.** Cominciamo con l'interrogazione Veltri n. 3-05423 (vedi l'allegato A — *Interrogazioni a risposta immediata sezione 1*).

L'onorevole Veltri ha facoltà di illustrarla.

**ELIO VELTRI.** Signor Presidente, questa interrogazione si riferisce ad un documento — mi rivolgo al Governo per sapere se esso sia autentico o meno perché è intestato « Comando generale dell'Arma dei carabinieri » e datato 31 marzo 1995 — con il quale i comandanti provinciali e di gruppo venivano invitati dal sottocapo di stato maggiore — sempre che il documento sia autentico — ad intervenire presso i parlamentari del proprio collegio elettorale per raccomandare un disegno di legge. La cosa mi ha preoccupato e sconvolto, perché, se non fosse autentico, è preoccupante che circoli, ma se lo fosse, sarebbe ancor più preoccupante.

Devo dire, in conclusione, che sono molto preoccupato per i malumori, le polemiche ed i sospetti tra le varie forze di polizia e che sono rimasto sconcertato dalla registrazione e diffusione di una telefonata — cosa mai avvenuta nel nostro paese in queste forme — tra il Presidente del Consiglio dei ministri ed il rappresentante del Coger dell'Arma dei carabinieri, il quale ha registrato la telefonata e l'ha diffusa. Questo mi sconvolge perché, in una democrazia moderna, cose di questo genere non dovrebbero accadere.

Ascolterò la risposta del Governo per sapere se il documento di cui ho parlato sia vero.

**PRESIDENTE.** Il ministro della difesa ha facoltà di rispondere.

**SERGIO MATTARELLA, Ministro della difesa.** Signor Presidente, il documento poc' anzi citato è stato effettivamente diramato dal comando generale dell'Arma dei carabinieri ai comandi dipendenti il 31 marzo 1995. Il documento in questione, non sottoposto ad alcun vincolo di riservatezza, sollecitava i comandi dipendenti dell'Arma ad informare i parlamentari sulle implicazioni di un emendamento ad un disegno di legge sul rapporto di

impiego, le carriere ed il trattamento economico delle forze di polizia e delle Forze armate.

È forse bene precisare subito come la materia trattata da quel provvedimento fosse del tutto estranea, oltre che distante nel tempo, a quella oggetto del disegno di legge sul riordino delle forze di polizia attualmente all'esame del Senato. L'emendamento in questione, presentato al provvedimento di cinque anni fa, andava ad incidere, sul piano sostanziale, sul principio della omogeneizzazione delle carriere di tutto il personale non direttivo delle forze di polizia e delle Forze armate (principio condiviso anche dal Governo che aveva, nel frattempo, presentato il testo dei decreti legislativi di riordino delle carriere, poi approvati dal Parlamento nel successivo mese di maggio 1995). L'emendamento, inoltre, appariva incoerente ed in contrasto con la sentenza n. 277 del 1991 della Corte costituzionale che riconosceva la piena parità funzionale e retributiva del personale non direttivo di tutte le forze di polizia.

Il documento del comando generale dell'Arma, mai pervenuto al Ministero della difesa, intendeva richiamare l'attenzione dei parlamentari sugli aspetti tecnici della questione per consentire loro una compiuta valutazione.

I fatti in parola risalgono a cinque anni fa — come ho ricordato — e sono quindi distanti nel tempo e diversi dai modi e dai comportamenti in cui questa amministrazione si riconosce e a cui richiede e si aspetta che si conformino anche tutte le strutture che da essa dipendono. Osservo, comunque, che la natura di quel documento del comando generale dell'Arma, proprio perché non riservata, appare connotare un'azione non nascosta, ma alla luce del sole, volta ad informare più che ad esercitare sensibilizzazioni che sarebbero state improprie, essendo il Governo l'interlocutore del Parlamento.

PRESIDENTE. L'onorevole Veltri ha facoltà di replicare.

ELIO VELTRI. Signor ministro, prendo atto della trasparenza del Governo, che ci

dice che il documento è autentico, tuttavia sono un po' meravigliato dal fatto che si pensi che un'iniziativa di questo tipo sia del tutto normale in un paese democratico.

Eravamo ai primi mesi del 1995 e infuriavano le inchieste della magistratura sulla corruzione. Ebbene, mi metto nelle vesti di qualsiasi parlamentare che si sente bussare alla porta di casa e chiede: chi è? Risposta: c'è il capitano dell'Arma dei carabinieri. Si rimane un po' sorpresi (per mia fortuna a me non è mai capitato). Uno, stando sul chi vive, chiede: cosa vuole? Risposta: si tratta solo di caldeggiare un emendamento ad un disegno di legge del Governo. Replica: ma venga, per carità, non se ne discute neanche! Sono felice di accoglierla e a questo punto le offro il caffè!

Io ho un senso molto austero delle istituzioni, e così mi sono sempre comportato, per cui cose di questo tipo mi sconvolgono davvero. Poi si capisce il motivo per cui le forze di polizia polemizzano e per quale motivo un capitano dell'Arma dei carabinieri registra ciò che dice il Presidente del Consiglio. A tale proposito non saprei dire quale sia stata la reazione del Governo nei confronti di un'iniziativa così grave, visto che addirittura nelle bacheche delle caserme sono state affisse le copie delle registrazioni dell'intervento e della telefonata del Presidente del Consiglio.

Come vede non entro nel merito del provvedimento in discussione al Senato. Non l'ho votato ma non è comunque questa la sede per parlarne, tuttavia debbo dire che questo documento mi turba profondamente, perché dal punto di vista istituzionale costituisce un fatto che io considero grave (*Applausi*).

**(Completamento dell'asse stradale della tangenziale sud a Mantova)**

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Ruggeri n. 3-05416 (vedi l'allegato A — *Interrogazioni a risposta immediata sezione 2*).

L'onorevole Ruggeri ha facoltà di illustrarla.

**RUGGERO RUGGERI.** Signor ministro, la mia interrogazione riguarda le misure che il Governo intende prendere sul comportamento burocratico, centralista e di discriminazione politica della regione Lombardia nei riguardi delle amministrazioni locali governate dal centrosinistra.

Il caso considerato in questa mia interrogazione è quello della tangenziale sud di Mantova, ossia di un'opera che da due anni attende l'*OK* dalla regione, nonostante sia stata già concordata, progettata, finanziata e prevista nel piano triennale dell'ANAS.

**PRESIDENTE.** Il ministro dei lavori pubblici ha facoltà di rispondere.

**WILLER BORDON,** *Ministro dei lavori pubblici.* Vorrei subito dare una buona notizia per quanto riguarda l'intervento del Ministero dei lavori pubblici perché lunedì, alle 9,30, a Milano, presenzierò alla sottoscrizione dell'accordo di programma quadro tra il Ministero e la regione Lombardia, denominato « Riqualificazione e potenziamento del sistema autostradale della grande viabilità », nel quale è appunto compresa la realizzazione della tangenziale di Mantova e dell'asse interurbano da Angeli a Cerese.

Il costo complessivo dell'opera ammonta a circa 111 miliardi, la cui copertura finanziaria prevede una quota a carico dello Stato a valere sui fondi ordinari destinati alla programmazione quinquennale ANAS, pari a 98 miliardi di lire, mentre l'importo residuo è coperto, per 8 miliardi e 900 milioni dalla regione Lombardia, e per 4 miliardi dalla provincia di Mantova.

Allo stato risulta quindi garantita la copertura finanziaria. Tuttavia, come ha ricordato l'interrogante, i tempi di attuazione dell'intervento subiranno delle dilazioni, dovendosi rielaborare il progetto sulla base delle prescrizioni impartite in sede di VIA regionale. È stata quindi redatta la progettazione definitiva ed av-

viata la procedura di VIA regionale mentre, per l'adeguamento della suddetta progettazione a queste modifiche, è previsto il termine del 30 aprile 2000.

Successivamente, la provincia di Mantova redigerà la progettazione esecutiva e, dopo l'approvazione di quest'ultima da parte dell'ANAS, si potranno avviare le procedure di appalto. Quindi, il termine per l'aggiudicazione che, altrimenti, avrebbe potuto essere molto anticipato, è previsto per il 31 gennaio 2002, mentre l'inizio dei lavori è stimato al 1° marzo dello stesso anno, con conclusione degli stessi per il 31 dicembre 2003. Ciò vale come dato burocratico.

Dal punto di vista politico, avendo cercato di determinare sempre tempi abbreviati e certi nell'esecuzione dei lavori, per quanto mi riguarda assicuro l'onorevole Ruggeri che già da lunedì mi farò carico, anche con il presidente della regione Lombardia, perché il tutto sia ulteriormente accelerato. Credo che questo sia compito del Governo e che si debba tenere conto non di altre valutazioni, ma delle reali scelte prioritarie.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Ruggeri ha facoltà di replicare.

**RUGGERO RUGGERI.** Ringrazio il ministro per il suo impegno e di questo sono soddisfatto, mentre non lo sono per l'atteggiamento della regione. Se in questi giorni abbiamo ricevuto questa buona notizia, ciò è per merito di cittadini mantovani, che si sono organizzati in un comitato, del comune di Mantova, della provincia di Mantova e dei parlamentari mantovani del centrosinistra che hanno portato all'esame dell'Assemblea il problema della tangenziale sud. Se non l'avessimo fatto, forse questa buona notizia non ci sarebbe.

Signor ministro, l'Istituto superiore della sanità, l'ASL e l'università di Mantova hanno compiuto un'indagine sui rischi degli incidenti ambientali ed hanno individuato in questa strada che lei ha citato, dove ogni giorno passano 30 mila veicoli, uno dei maggiori rischi di inci-

dente ambientale. La questione è, addirittura, drammatica e viene pagata dai cittadini con la propria salute. Per questa ragione non sono soddisfatto: ancora una volta ci sono intoppi o nuovi intoppi per rallentare.

La invito, dunque, a ricorrere al decreto « sbloccacantieri » perché a me sembra che vi siano sia l'urgenza sia la drammaticità della situazione. Ciò per rispettare non soltanto le esigenze della viabilità, ma anche la salute dei cittadini e prevenire i rischi dell'ambiente.

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Ruggeri per essere stato — *rara avis* — nei tempi.

**(Entità delle risorse destinate agli eventi del Giubileo, con particolare riferimento al processo di beatificazione in corso di Papa Giovanni XXIII)**

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Frosio Roncalli n. 3-05418 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 3*).

L'onorevole Frosio Roncalli ha facoltà di illustrarla.

LUCIANA FROSIO RONCALLI. Presidente, la legge finanziaria ha previsto l'istituzione presso la Presidenza del Consiglio dei ministri di un fondo di 80 miliardi da utilizzare per gli eventi giubilari e per le beatificazioni che dovessero avvenire nell'anno 2000.

Per quanto riguarda le beatificazioni, è già stata programmata quella di Papa Giovanni XXIII. Vorremmo sapere, in attuazione della legge citata, quale sia l'ammontare delle risorse destinate rispettivamente agli eventi giubilari e ai processi di beatificazione e, in particolare, quale sia la somma destinata agli eventi connessi alla prossima beatificazione di Papa Giovanni XXIII.

PRESIDENTE. Il ministro dei lavori pubblici ha facoltà di rispondere.

WILLER BORDON, *Ministro dei lavori pubblici*. Presidente, purtroppo, a suo tempo, gli interventi di carattere infrastrutturale — parlerò poi di quelli riguardanti maggiori oneri per i servizi — non furono inseriti, probabilmente perché non fu mai fatta regolare domanda, tra gli interventi giubilari extra Lazio che, come si sa, hanno ormai, dal punto di vista delle date, scadenze non più aperte. Pur tuttavia, se la domanda verrà riformulata, mi farò carico della questione direttamente con il comune di Sotto il Monte Giovanni XXIII.

Per quanto riguarda le « strutture », limitandole a quelle strettamente indispensabili alle ceremonie di beatificazione, con l'esclusione quindi degli interventi infrastrutturali di carattere generale, che non sono più consentiti, non vi è dubbio che se ne dovrà tenere conto sulla base del fondo di 80 miliardi che ha per l'appunto — come ricordava l'interrogante — tra gli scopi l'accoglienza dei pellegrini. Ciò proprio in relazione, non solo, più in generale, agli eventi giubilari, ma anche a quelli relativi ai processi di beatificazione. Non posso ovviamente — sarebbe del tutto improprio — fornire io in questo momento l'indicazione del *quantum*, perché questo *quantum* dipende anche dalla formulazione della relativa domanda e dalla valutazione, prima di tutto, degli uffici tecnici della Presidenza del Consiglio e di Roma capitale, che effettuano l'istruttoria e che in quel caso proporranno successivamente al ministro l'entità del finanziamento. Prima di discutere, però, di tale entità è necessario che vi sia una domanda precisa. Ovviamente, ci sono fondi disponibili e quindi, da questo punto di vista, non possono esserci problemi.

PRESIDENTE. L'onorevole Frosio Roncalli ha facoltà di replicare.

LUCIANA FROSIO RONCALLI. Non ho parole per esprimere quello che sto pensando, ma il problema che lei ha affrontato, ministro, non è sicuramente quello oggetto dell'interrogazione.

Non c'entra niente, ovviamente, ciò che riguarda gli interventi giubilari extra La-

zio. Stiamo parlando di un emendamento, accolto in quest'aula, per quanto riguarda i processi di beatificazione, quindi di fondi che andrebbero in questa direzione. Ho notizia dall'ufficio Roma capitale che tutti gli 80 miliardi abbiano già preso una direzione ed abbiamo già capito quale.

WILLER BORDON, *Ministro dei lavori pubblici*. Ha una notizia sbagliata.

LUCIANA FROSIO RONCALLI. Quello che chiedo — ma mi sembra che il ministro nel suo intervento non abbia risposto — è se vi siano o meno i fondi destinati a questa beatificazione.

WILLER BORDON, *Ministro dei lavori pubblici*. Sì, ci sono.

LUCIANA FROSIO RONCALLI. Le domande verranno presentate, ma, torno a ripeterlo, purtroppo per noi, in base alle notizie che ho avuto dall'ufficio Roma capitale, tutti gli 80 miliardi sono già stati impiegati per altre destinazioni.

Spero che ciò non sia vero, anche se ho i miei dubbi. Comunque, lei è intervenuto di fronte ai cittadini che ci stanno seguendo (se non sono milioni, saranno centinaia, ma comunque qualcuno ci sta ascoltando) e quindi sarà lei a rispondere in prima persona di quanto ha riferito in quest'aula (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

#### **(Problemi organizzativi dell'Istituto poligrafico zecca dello Stato)**

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Galdelli n. 3-05417 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 4*).

L'onorevole Galdelli ha facoltà di illustrarla.

PRIMO GALDELLI. Signor Presidente, ministro, come è ampiamente noto, il 1° gennaio 2002 entrerà in vigore la moneta euro. L'Istituto poligrafico e zecca dello Stato ha l'incarico di coniare — quindi di

produrre — entro il 31 dicembre 2001 oltre 7 miliardi di monete in metallo. Ne sono state prodotte 700 milioni di pezzi e procedendo con i ritmi attuali di fabbricazione appare difficile, se non impossibile, raggiungere l'obiettivo nei tempi previsti.

Ritardi vi sono anche nella stampa della *Gazzetta Ufficiale* e per i materiali inerenti al lotto e alla lotteria. Questi ritardi dipendono largamente da una cattiva organizzazione del lavoro, da mancanza di personale nei punti essenziali del processo produttivo, da una confusione interna in cui nessuno appare responsabile di quanto succede.

Noi vogliamo sapere perché tutto ciò accada, cosa si faccia per evitare i ritardi di cui ho già detto, se esiste un disegno volto a disarticolare l'Istituto poligrafico e zecca dello Stato e per quali ragioni.

PRESIDENTE. Il ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica ha facoltà di rispondere.

GIULIANO AMATO, *Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica*. Signor Presidente, seguo da tempo con attenzione la questione, perché questo tipo di informazione e di preoccupazione attorno all'Istituto poligrafico circola appunto da tempo. Posso riferire in questa sede, ovviamente, quello che i responsabili dell'Istituto fanno sapere al ministro e siccome glielo fanno sapere ne sono responsabili oggi e domani.

I dati sono quelli da lei forniti, onorevole Galdelli. Dobbiamo produrre 7 miliardi e 200 milioni di pezzi entro la fine dell'anno prossimo; siamo arrivati a produrre 700 milioni di pezzi e, se proseguiamo con questo ritmo, se l'aritmetica non è un'opinione, non arriveremmo a raggiungere l'obiettivo.

Che cosa mi risulta? Intanto mi risulta che vi sia una tempistica *in progress* di lavoro e di crescente produttività dei pezzi necessari. Il nuovo stabilimento — mi si dice — di via Gino Capponi è diventato pienamente operativo nel mese di febbraio. In più si aggiunge che il raddoppio

degli operatori a ciò dedicati è avvenuto in connessione con la operatività del secondo stabilimento. Si può prevedere che il ritmo di produzione sia destinato a crescere via via nei prossimi mesi, anche perché si prevede che a breve cinque nuove presse entrino in funzione a via Gino Capponi; a ciò si aggiungono quattro linee automatiche di confezionamento per le due unità produttive: il che dovrebbe permettere poi di smaltire il prodotto.

L'Istituto poligrafico zecca dello Stato mi assicura che alla fine del 2001 noi saremo in grado di contare 7 miliardi e 200 milioni di pezzi di produzione nazionale. Confido che ciò accada; seguo con attenzione la questione per evitare che non accada e mi pongo nel frattempo anche l'altro problema di che cosa faremo dei pezzi che dovremo dismettere. Da un'idea che era stata originariamente lanciata in un incontro casuale con dei bambini, è nato un concorso che si sta svolgendo attraverso la RAI, che raccoglie idee dai ragazzi e dalle ragazze delle nostre scuole riguardo a ciò che si intende fare con le monete non riciclabili, che dovremo in qualche modo dismettere quando tutti quei pezzi entreranno in circolazione.

Per quanto riguarda la *Gazzetta Ufficiale*, sembra che essa abbia già recuperato i propri ritardi, a quanto mi viene detto: aveva 2.200 pagine di arretrato alla fine del 1997; che sono aumentate a circa 5.000 alla fine del 1998; sembra che con il 1999 abbia integralmente recuperato gli arretrati degli anni precedenti, arrivando a 120.424 pagine e arrivando anche a distribuire (anche con l'accordo con le poste) con efficienza il prodotto. Pare che gli stessi supplementi — questa è un'esperienza che ho fatto personalmente — arrivino al massimo in tre giorni.

La produttività del lotto ha ritmi di crescita da Unione Sovietica degli anni trenta, perché aveva fatto 183 mila scatole nel 1996, 258 mila nel 1997, 346 mila nel 1998 e 493 mila nel 1999.

Evviva il lotto: sembra essere l'attività più produttiva del paese !

**PRESIDENTE.** Ringrazio l'onorevole Amato che, citando una serie di cifre, ha utilizzato un tempo superiore a quello previsto; ma le cifre sono spesso più eloquenti delle parole.

L'onorevole Galdelli ha facoltà di replicare.

**PRIMO GALDELLI.** Il ministro ha affermato che lui ovviamente tiene sotto controllo la situazione del Poligrafico e riferisce ciò che gli viene detto. Noi siamo in una condizione diversa, nel senso che anche noi riceviamo ciò che lei ci riferisce; riceviamo però anche informazioni dirette dall'interno dell'azienda. Rileviamo che vi è un po' di contrasto, che vi è una contraddizione su questo punto. Credo che tale contraddizione debba essere verificata e che vadano esaminate le ragioni di questo fenomeno.

Credo che con il prepensionamento di 1.700 lavoratori il Poligrafico avrà dei problemi per quanto riguarda l'organizzazione del lavoro e la produttività dello stesso. La mia impressione è che il tutto non sia stato ben calcolato. La mia impressione è che all'interno dell'azienda non siano ben definite le responsabilità, per cui si verifica una specie di scaricabarile, che va interrotto, e credo che il Governo debba impegnarsi di più in questo senso, anche rimuovendo situazioni che vanno rimosse, perché non è possibile che si determini lo svuotamento di un'azienda come il Poligrafico dello Stato. Va ridefinita la sua missione, ministro. Dobbiamo ridefinire la missione del Poligrafico e agire in coerenza con gli obiettivi che ci poniamo. Se c'è qualcosa o qualcuno che non agisce secondo le indicazioni che il Governo dà, è bene che se ne traggano le conclusioni. Ecco, la invito a valutare bene questa possibilità.

#### **(*Problemi occupazionali dello stabilimento Good Year di Cisterna di Latina*)**

**PRESIDENTE.** Passiamo all'interrogazione Vincenzo Bianchi n. 3-05421 (vedi l'allegato A — *Interrogazioni a risposta immediata sezione 5*).

L'onorevole Vincenzo Bianchi ha facoltà di illustrarla.

**VINCENZO BIANCHI.** Signor ministro, il 24 novembre 1999 la Good Year ha annunciato la chiusura del suo unico stabilimento italiano in quel di Cisterna di Latina. Da allora, ben poco il Governo ha fatto per scongiurare quella chiusura, incapace anche di istituzionalizzare un tavolo di crisi.

Nella provincia di Latina, tale chiusura si inserisce in un contesto economico gravissimo, caratterizzato da un tasso di disoccupazione del 30 per cento tra la popolazione attiva e del 50 per cento tra quella giovanile.

Che sorte toccherà alle 574 famiglie coinvolte ? Il coordinatore della *task force* per l'occupazione, Borghini, parla di « diversificazione » negli incontri in questi giorni. Cosa vuol dire in concreto ? Saranno garantiti gli attuali livelli di occupazione ? Esiste l'interessamento tangibile di qualcuno per rilevare lo stabilimento ? Indiscrezioni parlano in tal senso. Come si porrà l'esecutivo nei confronti della Good Year relativamente alla bonifica del sito ed ai finanziamenti che la multinazionale ancora vanta nei confronti dello Stato ?

Signor ministro, per cortesia, se fino ad ora non lo avete fatto, né lei né il Governo, ci dica oggi una parola chiara in questo contesto, almeno per gli operai che stanno aspettando.

**PRESIDENTE.** Il ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato ha facoltà di rispondere.

**ENRICO LETTA,** *Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato.* La decisione finale che Good Year ha assunto e che mi è stata comunicata dal dottor Valensi è una decisione che nella valutazione del Governo non ha alcuna ragione di carattere industriale, soprattutto dopo che, al termine di un lavoro concertato tra le diverse parti che sono state protagoniste di questa vicenda, sotto l'impulso e la regia del « tavolo » che è stato creato al Ministero dell'industria su questo tema, il

Governo, i sindacati, le parti avevano presentato alla Good Year stessa una proposta industriale e di ristrutturazione che conteneva una disponibilità, da parte del Governo, assolutamente straordinaria in termini di capacità di incentivare la continuazione del lavoro. Dicevo che la Good Year ha rifiutato questa proposta, che ritengo assolutamente eccezionale per il tipo di disponibilità che essa conteneva, sia da parte dei lavoratori sia da parte del Governo.

Così facendo, la Good Year ha interrotto nel peggiore dei modi — dopo, ripeto, tre mesi di discussione, che sono anche il frutto di una dilazione dei termini ultimi, che avevamo ottenuto due mesi fa — i rapporti, dal punto di vista produttivo, con il nostro paese.

Noi crediamo che di fronte a questo rifiuto della Good Year di una strategia di attenzione nei confronti di tutti gli sforzi che sono stati fatti da parte dei lavoratori, del Governo e degli enti locali, l'azione del Governo da questo punto di vista sia sintetizzabile nei punti che mi accingo a richiamare.

Il primo punto riguarda la richiesta di partecipazione senza condizione del gruppo Good Year al processo di reinindustrializzazione dell'area attraverso il trasferimento del sito produttivo a costo zero alle istituzioni italiane che lo trasferiranno alle imprese entranti; vi è poi la disponibilità del Ministero dell'industria a sostenere con gli strumenti di incentivazione vigenti gli investimenti che le imprese entranti definiranno nei piani industriali; il coinvolgimento del comitato per l'occupazione per la definizione delle trattative con le imprese interessate ai programmi di reinindustrializzazione del sito; la richiesta al gruppo Good Year di finanziamento adeguato per un programma di ricollocamento dei prestatori d'opera che richiedano un servizio di *outplacement*; infine, la sospensione dei finanziamenti che, attraverso il percorso di incentivazione tradizionale, il Ministero aveva in corso di rapporto con il gruppo Good Year e l'approfondimento del per-

corso per l'eventuale revoca di questi finanziamenti e di quelli precedentemente dati.

Nel momento in cui questa interrogazione mi è stata proposta avevo chiesto il rinvio di una settimana perché, come sanno anche gli interroganti, in questi giorni, nella giornata di domani e di dopodomani, avverranno degli incontri con soggetti entranti rispetto ai quali per ovvi motivi di riservatezza non sono in condizione oggi di dire niente. Avevo chiesto questo rinvio che non è stato accolto e quindi la mia risposta, per ovvi motivi di riservatezza e soprattutto di attenzione nei confronti dei lavoratori, delle loro aspettative e di tutto quello che stiamo facendo per venire incontro alle loro aspettative si ferma qui.

PRESIDENTE. L'onorevole Vincenzo Bianchi ha facoltà di replicare.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
LUCIANO VIOLANTE (ore 15,35).

VINCENZO BIANCHI. Ministro, la ringrazio per cortesia, ma mi consenta di dirle con molta franchezza che lei ha usato il termine « riservatezza ». Vi è metà del Parlamento che da quattro mesi, attraverso interpellanze, interrogazioni e mozioni votate al Senato vuole e pretende risposte certe dal Governo, da chi guida il paese e la regione Lazio. Oggi, lei ha enunciato una serie di cose che noi sapevamo già. Come si può non tenere in considerazione il fatto che 574 famiglie, dalla fine di questo mese, saranno senza un introito perché quei lavoratori entreranno in cassa integrazione ?

Noi ci aspettavamo oggi, viste le indiscrizioni che fanno male ai lavoratori (che leggono sul giornale che Borghini, il capo della *task force*, con la finanziaria, con il braccio operativo del Governo dell'agenzia Sviluppo Italia, stanno predisponendo uno o due contatti) che non sanno quante maestranze, quante persone, avranno diritto a riprendere il lavoro. Addirittura si parla di diversificazioni

attraverso quell'agenzia Sviluppo Italia che finora non ha partorito nulla, specialmente nella nostra provincia !

Gli indicatori che io intendo sottolinearle non li conosce soltanto lei, signor ministro o il Presidente del Consiglio, ma sono stati riconosciuti in quest'aula anche dal suo collega, il ministro del lavoro Salvi, perché c'è una forte preoccupazione.

Unitamente a tutti i colleghi del Polo per la libertà che hanno sottoscritto questa interrogazione e unitamente a quelle famiglie che stanno aspettando risposte chiare, certe e precise (credo che sia un loro diritto), visto che lei ha annunciato che domani avrà un incontro presso il suo Ministero con i soggetti da lei indicati, la invito formalmente, senza alcuna speculazione politica ... (*Applausi dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Vincenzo Bianchi.

**(Adeguamento degli organici degli uffici giudiziari, con particolare riferimento al tribunale di Vicenza)**

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Manzione n. 3-05424 (vedi l'allegato A — *Interrogazioni a risposta immediata sezione 6*).

L'onorevole Apolloni, cofirmatario della interrogazione ha facoltà di illustrarla.

DANIELE APOLLONI. Signor ministro, il mio intervento mira a denunciare una drammatica carenza di personale che di fatto paralizza il lavoro svolto negli uffici giudiziari. I cittadini non possono subire le conseguenze di una riforma che ho personalmente osteggiato, ma non mi voglio soffermare in particolar modo sull'introduzione del giudice monocratico o sulla soppressione delle preture. Infatti, alle ormai già note difficoltà di natura logistica si aggiungono numerose richieste di copertura di posti vacanti in dotazione organica da parte degli uffici giudiziari.

Ho voluto poi riportare l'esempio di Vicenza e della sua sezione staccata di Schio, perché ha del clamoroso, visto che in questo caso ci troviamo di fronte a personale letteralmente dimezzato, se non addirittura mancante.

Ecco perché le chiedo, signor ministro, di intervenire con urgenza...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Apolloni.

Il ministro della giustizia ha facoltà di rispondere.

**OLIVIERO DILIBERTO**, *Ministro della giustizia*. Comunico che la dotazione organica del personale amministrativo del tribunale di Vicenza, cui ha fatto riferimento l'interrogante, prevede ottantasette posti, di cui sessantaquattro coperti. Il personale effettivamente presente è comunque di 66 unità, atteso che quattro dipendenti sono stati assunti con contratto a tempo parziale del 50 per cento, e quindi occupano, per così dire, mezzo posto ciascuno. Le farò presente nel dettaglio le varie funzioni.

Durante il 1999, in occasione dell'entrata in vigore della riforma, sono poi state assegnate al tribunale di Vicenza altre nove unità e in posizione di comando dall'Ente poste italiano sono stati assegnati all'inizio del 1998 altri dieci dipendenti.

Con riferimento alla copertura dei posti vacanti, per quanto riguarda la vacanza relativa al dirigente, cui si fa riferimento nell'interrogazione, era stata già pubblicata il 21 novembre 1998, ma non vi sono stati aspiranti. La direzione generale valuterà comunque la possibilità di emanare un nuovo bando, sulla base anche della richiesta che lei ci ha giustamente avanzato.

Per gli operatori, la informo che nei giorni 22 e 23 marzo scorsi è avvenuta la scelta della sede da parte degli idonei subentranti del relativo concorso, e che quindi due posti sono stati attribuiti al tribunale di Vicenza. La presa di possesso è stata fissata e il 17 aprile prossimo entreranno in servizio. Inoltre, con un

provvedimento del 7 dicembre 1999, è stato trasferito allo stesso ufficio un operatore, che assumerà servizio entro la fine del prossimo mese di aprile.

La sezione distaccata di Schio, viceversa, prevede un organico di sedici unità, di cui quattordici presenti. Ancora una volta le segnalo che, in data di ieri, è stato avviato l'interpello, come lei giustamente chiedeva, per il posto di stenodattilografo. Assicuro, inoltre — per concludere — che nelle imminenti pubblicazioni relative alle altre qualifiche saranno inseriti gli altri posti che risultano vacanti nel tribunale di Vicenza e nella sezione distaccata di Schio.

In attesa dell'effettiva copertura dei posti vacanti, in caso di necessità, le segnalo che potrà essere attivata a cura della corte d'appello, eventualmente di concerto con la procura generale, la procedura per l'applicazione temporanea di personale (ed io, evidentemente, darei parere favorevole).

Infine, nel corso del 1999, noi abbiamo concretamente assunto (abbiamo cioè fatto i concorsi, le graduatorie e le chiamate) complessivamente 3.560 unità di personale amministrativo, cioè un numero congruo, che naturalmente non soddisfa tutte le richieste di tutti gli uffici giudiziari d'Italia, ma che rappresenta sicuramente un numero molto consistente rispetto al passato. Il Governo ha inoltre emanato un decreto-legge proprio nelle scorse settimane per tramutare...

PRESIDENTE. La ringrazio, signor ministro.

L'onorevole Apolloni ha facoltà di replicare.

**DANIELE APOLLONI**. La ringrazio della risposta, signor ministro e mi auguro che l'intervento da lei annunciato si realizzi nel più breve tempo possibile. Credo che gli uffici giudiziari siano stati notevolmente provati dalla recente riforma del giudice unico e con essi soprattutto i cittadini che vi si recano quotidianamente per chiedere che venga fatta giustizia. Certo che se poi è lo Stato a non fornire

tutti gli strumenti utili affinché le pratiche vengano smaltite agevolmente, i disagi sono facilmente immaginabili: immaginabili ma non per questo tollerabili oltre modo. Se diamo un rapido sguardo agli organici di tutti i tribunali italiani, troveremo altri dati allarmanti, proprio come quelli di Vicenza e di Schio, che lei giustamente mi ha riepilogato.

A Vicenza — lo ribadisco — risultano vacanti i posti di otto funzionari sugli undici previsti dall'organico, di uno stenodattilografo su due, di quattro addetti ai servizi ausiliari su sette. Nella sezione distaccata di Schio, invece, non c'è ancora il funzionario di cancelleria, non c'è l'assistente giudiziario, ci sono solo due collaboratori di cancelleria su sei previsti e due operatori amministrativi su sette. Evidentemente c'è qualcosa che non funziona, ma mi auguro che i dati da lei poc'anzi comunicati siano veritieri e che quindi il problema di Vicenza e Schio venga al più presto risolto. Il problema, comunque, è che bisogna intervenire subito visto che a non funzionare non è una macchina fatta di cilindri e pistoni, bensì primari interessi dei cittadini. Grazie.

**(Regime delle espulsioni degli immigrati alla luce della circolare del ministro dell'interno del 6 marzo 2000 — I)**

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Selva n. 3-05419 (vedi l'allegato A — *Interrogazioni a risposta immediata sezione 7*).

L'onorevole Selva ha facoltà di illustrarla.

GUSTAVO SELVA. Signor Presidente, una circolare del Ministero dell'interno invita le questure a non accompagnare coloro per i quali sono stati emessi decreti di espulsione, in modo che non vi sia la possibilità... scusate, non mi sento bene.

PAOLO ARMAROLI. Signor Presidente, l'onorevole Selva non si sente bene.

PRESIDENTE. Onorevole Selva, si sieda. Sospendo la seduta per qualche minuto.

**La seduta, sospesa alle 15,40, è ripresa alle 15,45.**

PRESIDENTE. Il collega Selva è stato accompagnato in infermeria: non dovrebbe essere nulla di grave.

L'onorevole Armaroli, cofirmatario dell'interrogazione, ha facoltà di proseguire nell'illustrazione.

PAOLO ARMAROLI. Signor Presidente, signor ministro, mi riferisco alla circolare inviata in data 6 marzo scorso alle questure, in cui si invita a non effettuare accompagnamenti alla frontiera di stranieri che, per nazionalità o etnia, risulti improbabile rimpatriare, come jugoslavi, algerini, ecuadoriani, iracheni e turchi.

Il sottosegretario Brutti, che le sta a fianco, ha dichiarato che effettivamente il problema esiste. Mi domando e le domando: non sarebbe il caso di revocare una circolare che, anche da parte degli organi di stampa, è piuttosto chiacchierata?

PRESIDENTE. Il ministro dell'interno ha facoltà di rispondere.

Signor ministro, approfitto per ringraziarla per essere qui: so che ha sospeso un'altra importante riunione per adempiere questo dovere.

ENZO BIANCO, *Ministro dell'interno*. Signor Presidente, era un atto doveroso nei confronti del Parlamento. Stavo presiedendo la Conferenza Stato-città ed autonomie locali, ma l'abbiamo sospesa; rientrerò successivamente a palazzo Chigi. Del resto, la questione è di grande rilievo e di grande importanza e, quindi, voglio chiarire subito che non si tratta di una circolare del ministro dell'interno, bensì di una nota tecnica inviata alle questure dal dirigente del servizio immigrazione e polizia di frontiera del dipartimento di pubblica sicurezza.

Questa nota tecnica non aveva e non ha alcuna intenzione di violare o di non

applicare la legge sull'immigrazione. L'obiettivo, al contrario, era quello di fornire suggerimenti tecnici per rendere più efficace e concreta la legge, con particolare riferimento ai provvedimenti di trattenimento nei centri di permanenza, indicando delle priorità.

La politica del Governo nei confronti dell'immigrazione — lo voglio qui ribadire — è chiara: contrastare con fermezza l'immigrazione clandestina e consentire, viceversa, ingressi nel rispetto delle regole e dei limiti del nostro ordinamento.

Il contenuto della nota tecnica, tuttavia, può far sorgere alcuni dubbi sugli indirizzi in essa previsti. Mi rendo, infatti, conto che questo atto potrebbe essere oggetto di una interpretazione inesatta e prestare il fianco a chi vuole farne oggetto di speculazione. È per questo che ho dato istruzioni affinché sia predisposta una nuova nota tecnica di precisazione: gli immigrati clandestini saranno accompagnati alle frontiere, come già avviene adesso, per il rimpatrio, senza discriminazione alcuna in ordine al paese di provenienza.

Il Ministero dell'interno non ha mai trascurato di affiancare all'azione di vigilanza delle frontiere e di allontanamento dei clandestini un'intensa attività, svolta d'intesa con il Ministero degli affari esteri, per la stipula di specifici accordi di collaborazione e di riammissione con i paesi da cui provengono i maggiori flussi migratori. Sono stati adottati diciannove accordi di riammissione, spesso corredati da misure di collaborazione, con altrettanti paesi extra-europei. Sono attualmente in corso negoziati con cinque stati, alcuni dei quali sono quelli a cui ella faceva riferimento, onorevole Armaroli: mi riferisco all'Algeria, all'Egitto, a Malta, al Pakistan e all'Ucraina. Aggiungo che il 17 marzo ho incontrato il vice primo ministro cinese per avviare contatti per un'analogia collaborazione.

Nei giorni scorsi, durante un incontro a Bruxelles con i ministri dell'interno dell'Unione europea, i ministri della Francia e della Germania hanno espresso pubblicamente il loro apprezzamento per

l'azione svolta dal Governo italiano nel contrasto all'immigrazione clandestina e, in particolare, nel controllo delle frontiere marittime dell'Adriatico.

PRESIDENTE. L'onorevole Armaroli, cofirmatario dell'interrogazione, ha facoltà di replicare.

PAOLO ARMAROLI. Signor ministro, la sua risposta è consolatoria e forse autoconsolatoria, perché ci ha detto — traduco nel linguaggio materno — che è tutto un equivoco. Nessuno è più felice di me, ma forse l'equivoco è nato perché la nota tecnica era equivoca, tant'è vero che lei stesso l'ha revocata e ne farà un'altra, si spera meno equivoca. Se è stato tutto un equivoco, siamo felici e contenti. Ovviamente, se il suo ed altri ministeri non assumessero iniziative per poi dire che si è trattato di un equivoco, saremmo tutti più lieti, perché avremmo chiarezza. Tuttavia, notizie di stampa affermavano che si trattava di una circolare alle questure; mi metto nei panni dei questori che ricevono non una circolare, bensì una nota tecnica che a sua volta è equivoca e, quindi, non sanno più che pesci prendere. Come si dice nel linguaggio corrente, il pesce puzza dalla testa. Il ministro Bianco non è un pesce, ma cerchiamo di non creare equivoci di questo genere e, soprattutto, rimpatriamo i clandestini! Infatti, anche qualora costoro fossero persone di specchiata onestà, non avendo un tetto e un lavoro, debbono delinquere per forza.

**(Regime delle espulsioni degli immigrati alla luce della circolare del ministro dell'interno del 6 marzo 2000 — II).**

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Giovanardi n. 3-05420 (vedi l'alle-gato A — *Interrogazioni a risposta imme-diata sezione 8*).

L'onorevole Giovanardi ha facoltà di illustrarla.

CARLO GIOVANARDI. Signor Presi-dente, prendo atto che il ministro ha

sconfessato il sottosegretario Maritati in ordine a quella surreale circolare che obbligava la polizia a stabilire se un clandestino senza documenti potesse essere portato o meno ai centri di raccolta, in base alla fisionomia. Il ministro, però, ha fatto un'affermazione equivoca: ha parlato di riaccompagnamento alla frontiera quando, invece, si tratta di dire che i clandestini senza documenti debbono essere portati nei centri di raccolta ed ivi trattenuti almeno un mese per l'identificazione. Chiedo conferma di ciò al ministro.

PRESIDENTE. Il ministro dell'interno ha facoltà di rispondere.

ENZO BIANCO, *Ministro dell'interno.* Onorevole Giovanardi, come ho avuto modo di precisare poco fa, ho dato istruzioni perché venga emanata una nuova nota tecnica di precisazione che contenga esattamente quanto da lei richiesto: mi riferisco a ciò che era implicito nelle cose che ho detto, ovvero che per queste persone viene previsto — ovviamente, senza esclusione alcuna — non solo l'obbligo di riaccompagnamento alla frontiera ma anche, laddove sia il caso, del trattenimento nei centri di prima accoglienza.

Voglio ulteriormente precisare che anche il sottosegretario Maritati ha affermato esattamente le cose da noi richiamate: ovvero, onorevole Giovanardi, la sostanza del nostro intervento va in quella direzione. Poiché, come ho avuto modo di dire serenamente, l'espressione della nota tecnica poteva suscitare ambiguità, provvederemo ad una riscrittura della nota. Voglio, però, rivendicare che alcuni importanti risultati sono stati conseguiti grazie alla legge sull'immigrazione. Ne citerò alcuni.

Dal 1° gennaio al 15 marzo 2000, sono stati effettuati 6.169 rimpatri effettivi di clandestini, senza considerare i provvedimenti di espulsione adottati direttamente alla frontiera. Nello stesso periodo del 1999, i rimpatri erano stati 4.143. Vi è stato, dunque, un incremento di 2.026

unità, pari a circa il 30 per cento. Dal 1° gennaio al 27 marzo 2000, sono sbarcati in Puglia 2.349 clandestini, a fronte dei 5.479 dello stesso periodo dello scorso anno. L'attività di prevenzione ha quindi consentito di realizzare un primo fondamentale risultato: in tre mesi i clandestini sbarcati sulle coste pugliesi, rispetto al corrispondente periodo dell'anno precedente, sono diminuiti di oltre 3.100 unità. Rispetto al 1998, dunque, la diminuzione è assai più consistente.

È intenzione del Governo proseguire l'azione di vigilanza e di controllo in modo puntuale. Ne è dimostrazione l'operazione « Primavera » attuata nella regione Puglia per contrastare il contrabbando; tale operazione ha anche lo scopo di meglio tutelare e difendere quella parte del territorio italiano più esposta all'immigrazione clandestina e ai traffici illeciti ad essa collegati.

Onorevole Giovanardi, posso rassicurarla che dalle coste pugliesi, calabresi o siciliane alle frontiere delle regioni del nord, l'impegno delle forze dell'ordine sarà massimo e costante, fermo restando — come ha ricordato da ultimo anche il governatore della Banca d'Italia — che l'immigrazione legale e controllata non è solo un fenomeno negativo, ma può essere una risorsa per un paese con un forte calo demografico, per le ragioni che abbiamo detto. Dunque, è necessario un contrasto all'immigrazione clandestina, ma anche una politica dei tetti per quanto riguarda l'immigrazione legale e controllata.

PRESIDENTE. L'onorevole Giovanardi ha facoltà di replicare.

CARLO GIOVANARDI. Signor ministro, non mi sento rassicurato, perché se il Governo ha impiegato due giorni, e solo perché incalzato dall'opposizione, ad accorgersi che quella circolare violava gravemente la legge (è stata difesa fino a ieri sera dal sottosegretario Maritati), non sono affatto tranquillo.

E non mi sento rassicurato neanche quando sento che dopo due anni dall'entrata in vigore della legge non vi sono

campi di raccolta sufficienti e che la stessa polizia ammette che per alcune nazionalità un mese di tempo non è sufficiente per arrivare all'identificazione. Voi — e segnatamente il ministro Napolitano — ci avevate detto in Commissione che un mese sarebbe stato più che sufficiente per identificare i clandestini ed espellerli! Noi avevamo chiesto un tempo maggiore ed anche che si facesse riferimento al reato di immigrazione clandestina per i recidivi e per coloro che più volte tornano clandestinamente in Italia. Dovremmo arrivare alla conclusione che questa circolare costituiva una resa senza condizioni: era l'ammissione che bastava dichiararsi jugoslavo o algerino per essere lasciato libero in clandestinità e diventare una potenziale fonte di reato.

Poiché noi distinguiamo tra l'immigrazione legale di quanti vengono in Italia a lavorare (i quali devono godere di diritti e ottemperare ai propri doveri) e l'immigrazione illegale, vogliamo tutelare gli italiani e gli extracomunitari onesti rispetto a questi clandestini che spesso commettono reati. Non ci poteva andare bene che fosse la Polizia di Stato a scrivere nero su bianco che era fallita una legge dello Stato, che essa non doveva essere applicata. Se ne è accorta persino l'onorevole Turco, che questa mattina è intervenuta.

Siamo dunque soddisfatti che l'opposizione abbia ottenuto con la sua azione parlamentare un risultato importante (*Applausi dei deputati dei gruppi misto-CCD e di Forza Italia*).

#### **(Risultanze anagrafiche nel comune di Senale-San Felice in provincia di Bolzano)**

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Olivieri n. 3-05422 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 9*).

L'onorevole Olivieri ha facoltà di illustrarla.

LUIGI OLIVIERI. Signor ministro dell'interno, l'ufficio anagrafe del comune di

Senale-San Felice della provincia di Bolzano ha prodotto un certificato il 27 dicembre 1999 in cui la cancellazione di un censito è accompagnata dalla dicitura — leggo testualmente — « cancellato dalla anagrafe per emigrazione in Italia il 7 giugno 1999, a Fondo (Trento) ».

Le vogliamo chiedere, signor ministro, se abbia appurato se si tratti di un certificato isolato e se, in ogni caso, l'amministrazione abbia provveduto a riformulare in modo storicamente corretto l'impostazione dei certificati e, di conseguenza, quali provvedimenti intenda adottare.

Si tratta sicuramente di un caso singolare e, se fondato, anche preoccupante.

PRESIDENTE. Il ministro dell'interno ha facoltà di rispondere.

ENZO BIANCO, *Ministro dell'interno*. Signor Presidente, il fatto a cui fa riferimento l'onorevole Olivieri e che è oggetto dell'interrogazione prende spunto dal rilascio, effettuato erroneamente — lo sottolineo —, di un documento interno da parte del comune di Senale ad un proprio concittadino il giorno 27 dicembre 1999.

Voglio subito precisare che non si tratta di un certificato, ma di un modulo usato a fini statistici ed inserito nel fascicolo elettorale di immigrazione.

Il programma informatico distingue il movimento demografico della popolazione verso un comune situato all'estero con la dicitura « emigrato all'estero » o verso un altro comune all'interno del territorio nazionale con la dicitura « emigrato in Italia », senza distinguere se tale emigrazione avvenga all'interno o fuori della provincia.

Il modulo fa parte del programma informatico che è installato in 1.300 comuni dell'Italia settentrionale ed è attivo dal 1982. La procedura viene, quindi, adottata, oltreché nelle province di Trento e di Bolzano, in altri comuni, come ad esempio quello di Trieste.

Francamente sono anch'io sorpreso di quanto è accaduto. Per evitare che in futuro possano verificarsi irregolarità nel

rilascio di certificazioni anagrafiche o, comunque, formulazioni che possano generare equivoci del tipo di quello da lei correttamente ed opportunamente denunciato, voglio dirle che ho già dato indicazioni affinché siano diramate apposite direttive a tutti i sindaci e affinché sia usata una dizione propria. Nello stesso tempo ho richiamato l'attenzione delle autorità provinciali di governo a vigilare sulla corretta applicazione dell'ordinamento anagrafico. Rispetto i principi di autonomia e di federalismo delle province autonome che, ovviamente, non potranno non esercitarsi secondo i principi costituzionali, onorevole Olivieri.

PRESIDENTE. L'onorevole Olivieri ha facoltà di replicare.

LUIGI OLIVIERI. Signor Presidente, vorrei ringraziare, anche a nome dei deputati del mio gruppo, il ministro dell'interno che ha voluto immediatamente farsi carico di una questione che, come ho detto prima, è sicuramente singolare, ma che sarebbe divenuta preoccupante se il Ministero non avesse emanato un provvedimento immediato al fine per evitare, in futuro, il ripetersi di analoghe situazioni e di fugare ogni dubbio su una questione che avrebbe potuto divenire oggetto di strumentalizzazione politica.

Stiamo affrontando un periodo di grandi riforme: questa Camera ha approvato, il 25 novembre scorso, la modifica dei cinque statuti delle regioni a statuto speciale ed in conseguenza di ciò si può dire che il Trentino-Alto Adige ha trovato una sua effettiva definizione e che il modello di autonomia, che ha registrato una convivenza sicuramente pacifica tra gruppi linguistici ed etnici diversi ed è stato anche oggetto di studio da parte di altre realtà internazionali, deve essere mantenuto.

Abbiamo avuto il sospetto che qualcuno si fosse permesso di modificare i confini dello Stato, ma così non è. Rivolgiamo, quindi, il nostro « grazie » al ministro per la sua puntualità e per aver fugato immediatamente ogni dubbio.

PRESIDENTE. È così esaurito lo svolgimento delle interrogazioni a risposta immediata.

Ringrazio ancora il ministro dell'interno per le ragioni di cui ho parlato prima.

Desidero informare i colleghi e chi ci sta seguendo da casa che l'onorevole Selva ha avuto un piccolo malessere, ma la cosa non è grave.

Sospendo la seduta, che riprenderà alle ore 16,10 con immediate votazioni nominali.

**La seduta, sospesa alle 16, è ripresa alle 16,10.**

PRESIDENTE. Ricordo ai colleghi che l'onorevole Selva ha avuto un lieve malessere qui in aula, durante lo svolgimento del *question time*. Ora si trova in infermeria ma sembra che non si tratti di nulla di grave; naturalmente gli facciamo gli auguri più vivi.

**Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge: Scalia; Signorino ed altri; Pecoraro Scanio; Saia ed altri; Lumia ed altri; Calderoli ed altri; Polenta ed altri; Guerzoni ed altri; Lucà ed altri; Jervolino Russo ed altri; Bertinotti ed altri; Lo Presti ed altri; Zaccheo ed altri; Ruzzante; d'iniziativa del Governo; Burani Procaccini ed altri: Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali (332-354-369-1484-1832-2378-2431-2625-2743-2752-3666-3751-3922-3945-4931-5541) (ore 16,12).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge d'iniziativa dei deputati Scalia; Signorino ed altri; Pecoraro Scanio; Saia ed altri; Lumia ed altri; Calderoli ed altri; Polenta ed altri; Guerzoni ed altri; Lucà ed altri; Jervolino Russo ed altri; Bertinotti ed altri; Lo Presti ed altri; Zaccheo ed altri; Ruzzante; d'iniziativa del Governo; d'iniziativa dei

deputati Burani Procaccini ed altri: Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali.

**(Ripresa esame dell'articolo 2 - A.C. 332)**

PRESIDENTE. Ricordo che nella seduta del 20 gennaio 2000 è mancato il numero legale nella votazione dell'emendamento 2.31 della Commissione (*per l'articolo 2 gli emendamenti ad esso presentati vedi l'allegato A - A.C. 332 sezione 1*).

Dobbiamo pertanto procedere nuovamente alla votazione dell'emendamento 2.31 della Commissione.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 2.31 della Commissione, accettato dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e votanti .....</i>	<i>302</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>152</i>
<i>Hanno votato sì .....</i>	<i>197</i>
<i>Hanno votato no .....</i>	<i>105</i>

*Sono in missione 51 deputati*.

Sono pertanto preclusi i restanti emendamenti.

Passiamo alla votazione dell'articolo 2.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, l'onorevole Burani Procaccini. Ne ha facoltà.

MARIA BURANI PROCACCINI. Voglio anzitutto stigmatizzare queste continue riscritture del testo, che hanno generato una grossa confusione tra gli stessi componenti del Comitato dei nove, figuriamoci tra gli altri colleghi! Possiamo dire che questo testo è stato, quasi quasi, riscritto *ad horas*, prima e dopo ogni riunione del Comitato dei nove.

Vorrei sottolineare il fatto che nella riscrittura di questo articolo 2 fatta dalla

Commissione si parla di un sistema integrato di interventi e che i soggetti che debbono intervenire in tale sistema sono, nell'ambito della sussidiarietà verticale, gli enti locali, la regione e lo Stato.

Negli articoli successivi del provvedimento si farà poi riferimento all'intervento dell'associazionismo e quindi del privato sociale e del privato *tout court*. Dire che lo Stato garantisce l'intervento ai livelli di prestazioni essenziali, sembra voler dire che lo Stato si interessa del primo intervento, cioè dell'intervento immediato, per far fronte alle necessità più urgenti del cittadino. In un secondo momento, nell'ambito cioè della programmazione degli interventi, viene previsto anche l'intervento del privato sociale.

L'articolo 22 del provvedimento concerne le disposizioni del sistema integrato di interventi, che in realtà sono per così dire a 360 gradi. In altre parole, lo Stato, attraverso gli enti locali, interviene sull'intero sistema; poi — graziosamente — chiama al secondo intervento, ossia alla programmazione combinata ed integrata, anche il privato e il privato sociale. Ci sembra che questa dizione, rispetto al testo originario, sia senz'altro confusionaria perché reca la conseguenza assurda che un eventuale assessore locale ai servizi sociali del « comunello x », nel trovarsi di fronte — come dicevo — alla possibilità di intervenire in un sistema integrato a 360 gradi, possa ritenere di affrontare non solo il primo intervento, quello di massima urgenza, legato all'estrema povertà e al bisogno del momento, ma possa chiedere che sia il comune a gestire anche la programmazione.

Sappiamo che questo sistema ha penalizzato fortemente l'assistenza e che vi è una richiesta burocratica di spiegazioni fino ad arrivare alla regione, ma ci si ferma nelle panie burocratiche del momento e non si ha quell'agilità che questa legge vorrebbe presupporre e di cui vorrebbe dotare il cittadino.

Su questo punto ritengo di richiamare l'attenzione, chiedendo alla relatrice un'ulteriore spiegazione e se possa essere soppressa la dizione relativa all'articolo

22. Basterebbe questo a fare chiarezza perché si trattrebbe solo di primi interventi e basta.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Lucchese, al quale ricordo che dispone di un minuto soltanto.

Avverto i colleghi dei gruppi che hanno esaurito il tempo a disposizione che esso sarà aumentato del 50 per cento per consentire una discussione adeguata. Questo vale anche per l'onorevole Cè. Ha facoltà di parlare, onorevole Lucchese.

**FRANCESCO PAOLO LUCCHESE.** Signor Presidente, intervengo molto velocemente sullo stesso argomento trattato dall'onorevole Burani Procaccini.

Siamo contrari all'articolo 22, perché ha inserito artatamente l'inciso « ai sensi dell'articolo 22 » che comprende tutti gli interventi a 360 gradi — come è stato detto — e non solo quelli di livello essenziale ed urgente. In questo modo, sono discriminati il privato sociale e il terzo settore. Non siamo, dunque, d'accordo con l'inserimento di questo inciso ed esprimeremo voto contrario sull'articolo 2.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

**ALESSANDRO CÈ.** Presidente, questo articolo, di cui avevamo già parlato tre mesi fa, mi costringe a riprendere alcuni temi. Ritengo che questo testo sia estremamente demagogico e contraddittorio, onorevole Signorino, perché, da un lato, al comma 1, si parla di universalità che, se vi è una certa cogenza nella legge, dovrebbe equivalere almeno ad un'obbligazione perfetta e stabilire un diritto soggettivo, almeno relativamente ad alcune prestazioni fondamentali. Per universalità si dovrebbe ritenere che la totalità dei cittadini abbia accesso e diritto ad alcuni servizi essenziali. Dall'altro lato, nei commi successivi, si parla di priorità. Come avevo già avuto modo di dire, la

priorità che diventa selezione e poi razionamento, è il contrario dell'universalità, tanto più quando livelli essenziali, fissati dall'articolo 22, sono estremamente vaghi.

**MARIA BURANI PROCACCINI.** Ed estesi!

**ALESSANDRO CÈ.** Pertanto, questo testo e, in particolare, l'articolo 2, che racchiude in sé le finalità e il senso del provvedimento, è demagogico perché — come risulta assolutamente esplicito — non avete abbinato ai grandi principi uno stanziamento di risorse finanziarie adeguato.

Vorrei ricordare a tutti, considerato che è tanto tempo che non parliamo di questo provvedimento, che la previsione aggiuntiva è di 500 miliardi in tabella A. Questo è il limite massimo che abbiamo a disposizione. Sarebbe stato molto più intelligente, credibile e corretto, anche nei confronti dei cittadini, attenersi, almeno in una prospettiva di medio termine, a quello che abbiamo a disposizione sotto il profilo delle risorse finanziarie. In tal modo, i cittadini che rientrano nella dizione e nei limiti dell'articolo 38 della Costituzione, che sono coloro che non possono procurarsi un reddito, gli inabili al lavoro e gli invalidi, sarebbero realmente tutelati e dovrebbero avere non solo un accesso prioritario, ma la sicurezza di ottenere adeguate prestazioni. Con questa contraddizione tra universalità ed accesso prioritario chi voterà questa legge otterrà come risultato che queste persone, tutelate dall'articolo 38 della Costituzione, potranno non ottenere il soddisfacimento dei loro diritti, come dicevo costituzionalmente tutelati. Questo concetto lo sto ribadendo da un po' di tempo. Noi tutti siamo convinti che sia migliore un sistema di tipo universalistico, ma questo lo è solo sulla carta.

Vi sono poi anche altri aspetti in questo articolo 2 che non ci convincono assolutamente. Ad esempio, tra le categorie che debbono avere priorità, includiamo addirittura coloro i quali hanno difficoltà di inserimento nella vita sociale.

Non vi sembra una dizione molto ampia e aspecifica? Chi sarà chiamato a giudicare questa difficoltà nell'inserimento sociale? Potranno sicuramente esservi degli abusi.

Viene anche prevista come categoria prioritaria quella di coloro i quali incontrano difficoltà nell'inserimento nel mondo del lavoro. Vorrei ricordarvi che esistono altri strumenti, di pertinenza di altri settori della pubblica amministrazione, che dovrebbero tutelare questa categoria, alla quale diamo invece priorità. Voglio fare un esempio lampante: se una persona ha una determinata disponibilità patrimoniale, la inseriamo ugualmente tra i soggetti prioritari perché non ha un lavoro? Vorrei che lei mi rispondesse, onorevole Signorino.

Lo strumento allora è improprio e favorendo queste persone determiniamo anche una selezione. Credo pertanto che ciò sia assolutamente fuori luogo.

Un'ultima considerazione, perché ho terminato il tempo. Si prevede che i parametri per la valutazione delle condizioni siano definiti dai comuni. Anche in questo caso credo vi sia un errore di fondo e ne avevamo già parlato. Per valutare con precisione i depositari di questa priorità, i comuni non sono sufficientemente garantiti, nel senso che debbono perlomeno avvalersi di organismi che hanno anche competenze di ordine sanitario.

Un'osservazione finale prima di concludere. Si parla ancora una volta di informare i destinatari in ordine ai servizi erogati e questo può essere fatto anche dagli erogatori dei servizi stessi. Trovo ciò estremamente sbagliato, perché potrebbe esservi un'informazione distorta. Tale informazione deve rimanere invece a livello istituzionale (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania — Congratulazioni*).

**PIERGIORGIO MASSIDDA.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Onorevole Massidda, per il suo gruppo ha parlato l'onorevole

Burani Procaccini. Le do un minuto di tempo a titolo personale.

**PIERGIORGIO MASSIDDA.** Presidente, chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**PIERGIORGIO MASSIDDA.** Signor Presidente, lei poc'anzi ha fatto presente all'Assemblea che il tempo disponibile veniva aumentato del 50 per cento. Vorrei sottolineare che il provvedimento che stiamo trattando viene unanimemente definito un tassello essenziale per la riforma del *welfare*. Stiamo esaminando tale provvedimento a tappe piuttosto distanziate l'una dall'altra e credo pertanto sia doveroso concedere del tempo per affrontarlo e per consentire a tutti i colleghi di intervenire sulla materia.

Questa mattina le abbiamo fatto presente, Presidente, che era assurdo trattare un argomento così importante in questo momento, soprattutto sapendo che sarebbe stato impossibile esaminarlo nel prosieguo dei nostri lavori in questa e nella prossima settimana. Ci consenta quindi, almeno per quanto riguarda il tempo, di intervenire, dal momento che nel Comitato dei nove — come ha già avuto modo di osservare l'onorevole Burani Procaccini — sono stati emendati aspetti estremamente delicati, che necessitano di un minimo di trattazione e di dibattito. Ciò proprio per rispetto nei confronti di questo provvedimento.

**PRESIDENTE.** Onorevole Massidda, ho detto poco fa che ai gruppi che lo hanno esaurito il tempo a disposizione verrà aumentato del 50 per cento. Il suo gruppo, peraltro, non lo ha ancora esaurito. Ciò, quindi, va proprio nella direzione che lei indicava.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2, nel testo emendato.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	310
Votanti .....	308
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	155
Hanno votato sì .....	194
Hanno votato no .....	114

*Sono in missione 51 deputati).*

**(Esame dell'articolo 3 — A.C. 332)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 3, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti e subemendamenti ad esso presentati (*vedi l' allegato A — A.C. 332 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. Signor Presidente, la Commissione esprime parere contrario sul testo alternativo del relatore di minoranza Cè, sugli emendamenti Cè 3.1, 3.2, 3.3 e 3.4, sugli identici emendamenti Volontè 3.13 e Burani Procaccini 3.17, invita i presentatori a ritirare l'emendamento Cè 3.5 ed esprime parere contrario sugli identici emendamenti Volontè 3.14 e Burani Procaccini 3.18, nonché sull'emendamento Cè 3.6. La Commissione invita i presentatori a ritirare gli emendamenti Cè 3.7 e 3.8 ed accoglie l'emendamento Cè 3.9 a condizione che vengano espunte dal testo le parole: « di programma ». Il collega Cè si era già dichiarato d'accordo su tale modifica nel Comitato dei nove.

La Commissione esprime parere contrario sull'emendamento Cè 3.16 e sui subemendamenti Cè 0.3.30.2, Valpiana 0.3.30.1, Cè 0.3.30.3, mentre esprime parere favorevole sull'emendamento 3.30 (*Nuova formulazione*) della Commissione. Gli emendamenti Cè 3.10 e 3.11 risulterebbero assorbiti a seguito dell'approvazione dell'emendamento 3.30 della Commissione. Chiedo ai presentatori del-

l'emendamento Maura Cossutta 3.23 di ritirarlo in considerazione della presentazione dell'emendamento 3.31 della Commissione.

Esprimo parere contrario sui subemendamenti Valpiana 0.3.31.1, Cè 0.3.31.2, invito i presentatori dei subemendamenti Cè 0.3.31.3 e 0.3.31.4 a ritirarli. Esprimo parere contrario sui subemendamenti Cè 0.3.31.5 e 0.3.31.6. Esprimo parere favorevole sull'emendamento 3.31 della Commissione: conseguentemente i successivi emendamenti risulterebbero tutti preclusi.

PRESIDENTE. Il Governo ?

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul testo alternativo del relatore di minoranza, onorevole Cè, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	307
Votanti .....	306
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	154
Hanno votato sì .....	86
Hanno votato no .....	220

*Sono in missione 51 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti e votanti* ..... 303  
*Maggioranza* ..... 152  
*Hanno votato sì* ..... 106  
*Hanno votato no* ..... 197

*Sono in missione 51 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti e votanti* ..... 306  
*Maggioranza* ..... 154  
*Hanno votato sì* ..... 114  
*Hanno votato no* ..... 192

*Sono in missione 51 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 307  
*Votanti* ..... 306  
*Astenuti* ..... 1  
*Maggioranza* ..... 154  
*Hanno votato sì* ..... 110  
*Hanno votato no* ..... 196

*Sono in missione 51 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti e votanti* ..... 301  
*Maggioranza* ..... 151  
*Hanno votato sì* ..... 108  
*Hanno votato no* ..... 193

*Sono in missione 51 deputati).*

Passiamo alla votazione degli identici emendamenti Volontè 3.13 e Burani Procaccini 3.17.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Burani Procaccini. Ne ha facoltà.

MARIA BURANI PROCACCINI. Signor Presidente, onorevoli colleghi, con il nostro emendamento chiediamo di sostituire le parole: « comma 3 » con le parole: « commi 3 e 4 », perché nel comma 4 dell'articolo viene appunto richiamato l'intervento del terzo settore, di cui ci si occupa in un intero articolo, l'articolo 5, anche se in modo abbastanza strano, come vedremo quando passeremo all'esame di tale articolo. Non vedo però la ragione per cui anche in questo caso abbiamo peggiorato un testo che all'inizio era abbastanza chiaro. Pertanto, fare riferimento all'articolo 4 significa inserire tra coloro che operano gli interventi quel terzo settore, quel privato sociale, quel privato che questa legge dice di voler in un certo senso privilegiare, perché è un settore che è diventato importantissimo per lo Stato.

Al comma 5 dell'articolo 3 la dizione che era stata usata nell'antico testo — dobbiamo dire antico, perché è passato tanto di quel tempo e ci sono stati tanti di quei cambiamenti che veramente parliamo di antiquariato e di belle arti — era la seguente: « I comuni, le regioni e lo Stato, anche avvalendosi di soggetti di cui all'articolo 1, comma 4 »; quindi si faceva riferimento al privato sociale e al privato, che sono ormai preziosi per realizzare quella sussidiarietà orizzontale nella quale tutti a parole diciamo di credere, ma che poi cerchiamo di emarginare negli angoletti più riposti. Nella dizione attuale questa parte viene saltata.

Ora, io dico che abbiamo lottato per un certo testo e che dobbiamo mante-

nerlo, perché su di esso avevamo raggiunto un accordo. Adesso, con la sua riscrittura, questo accordo è venuto meno.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Volontè 3.13 e Burani Procaccini 3.17, non accettati dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	302
Votanti .....	301
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	151
Hanno votato sì .....	96
Hanno votato no ....	205

Sono in missione 51 deputati).

Passiamo all'emendamento Cè 3.5. Onorevole Cè, accetta l'invito al ritiro?

ALESSANDRO CÈ. Sì, lo ritiro.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Cè.

Passiamo alla votazione degli identici emendamenti Volontè 3.14 e Burani Procaccini 3.18.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Burani Procaccini. Ne ha facoltà.

MARIA BURANI PROCACCINI. Vorremmo una spiegazione su questa strana dizione per cui nella partecipazione alla gestione e alla programmazione dei servizi sociali il privato sociale interviene « con proprie risorse ». È un po' strana questa espressione. Ad una prima lettura, sembra — anche se poi la relatrice Signorino ha detto che si tratta di risorse in termini di personale — che si intervenga direttamente nella strutturazione di questi servizi sociali anche con risorse finanziarie, un aspetto sul quale, ovviamente, non può venir meno l'intervento dello Stato.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. Colgo l'occasione per dare due risposte. La prima: il ruolo peculiare del terzo settore nella programmazione è già sancito all'articolo 1, comma 4. La collega Burani Procaccini, con i suoi emendamenti, proponeva di eliminare questo punto dell'articolo 1 di grande rilievo, ma l'Assemblea lo ha confermato. La seconda osservazione. Colleghi, quando si agisce insieme, si presume che ci sia una reciproca assunzione di responsabilità. Fare insieme vuol dire che il pubblico fa fino in fondo il suo dovere, ma così anche il privato sociale, il mondo della solidarietà. Perché non dovrebbe mettere in campo risorse umane, relazionali e anche risorse economiche e finanziarie? Ci sono soggetti del terzo settore che posseggono strutture; perché nella definizione di un progetto comune non dovrebbero conferire la loro struttura, collega Burani Procaccini? Perché non dovrebbero farlo? Quale concezione assistenzialista dovrebbe impedire questo elemento di modernità? Venerdì scorso ho inaugurato una RSA ristrutturata con risorse della cooperazione sociale, che in cambio ha ottenuto la concessione del servizio per un certo numero di anni. Credo che le politiche sociali abbiano anche bisogno di un pizzico di modernità e di minore assistenzialismo.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti...

ALESSANDRO CÈ. No, un attimo, Presidente!

PRESIDENTE. Calma, basta chiederlo per tempo, onorevole Cè!

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Presidente, stiamo calmi tutti... lei ride e io sono contento, ma, solo per farle capire le difficoltà, qui

ci troviamo davanti a tre testi: quello iniziale del relatore Signorino, quello successivo dello stesso relatore, poi c'è il mio testo alternativo...

PRESIDENTE. Quello lo conosce, forse!

ALESSANDRO CÈ. Siccome non è più riferibile al testo del relatore, diventa un problema.

La questione in discussione non può essere risolta in maniera semplicistica, relatore Signorino. Che i soggetti del privato o del privato sociale possano concorrere al finanziamento va bene a tutti, non penso che ci sia alcun dubbio. Ma usare nella legge l'indicativo presente, dicendo i soggetti «concorrono», diventa un vincolo, perché, per quel poco che capisco di legislazione, quando usiamo l'indicativo presente creiamo un obbligo di partecipazione. Di conseguenza, possiamo creare una forma di percorso discrezionale da parte delle istituzioni pubbliche, che potranno coinvolgere nelle iniziative quei gruppi che probabilmente esse stesse sponsorizzano. Infatti, il meccanismo della clientela e del favoritismo ha sempre funzionato in questo modo e mai in maniera troppo palese. Credo che sia un incentivo per qualsiasi impresa *profit* o privata quello di partecipare con i propri fondi a certe iniziative e sia nello spirito stesso di quelle associazioni o organismi, ma che questo vincolo sia stabilito per legge lo trovo illiberale ed anche molto pericoloso perché potrebbe far propendere per forme di finanziamento abbastanza oscure che potrebbero dare per l'ennesima volta luogo a finanziamenti illeciti di associazioni che verrebbero privilegiate nell'assegnazione di questi appalti. Non credo di essere un visionario. Queste cose le abbiamo viste mille volte, ma se noi non cambieremo il modo di fare le leggi e non saremo più trasparenti e più rispettosi della libertà degli individui e delle associazioni ricadremo sempre in questo errore grossolano.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Volontè 3.14 e Burani Proccaccini 3.18, non accettati dalla Commissione né dal Governo, e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	308
Votanti .....	305
Astenuti .....	3
Maggioranza .....	153
Hanno votato sì ....	100
Hanno votato no ....	205

Sono in missione 51 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.6, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	301
Votanti .....	300
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	151
Hanno votato sì ....	97
Hanno votato no ....	203

Sono in missione 51 deputati).

Onorevole Cè, aderisce all'invito al ritiro dei suoi emendamenti 3.7 e 3.8 rivolti dal relatore per la maggioranza e dal rappresentante del Governo?

ALESSANDRO CÈ. No, signor Presidente, insisto perché vengano posti entrambi in votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.7, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	301
Votanti .....	300
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	151
Hanno votato sì ....	100
Hanno votato no ....	200

Sono in missione 51 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.8, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	302
Votanti .....	296
Astenuti .....	6
Maggioranza .....	149
Hanno votato sì ....	100
Hanno votato no ....	196

Sono in missione 51 deputati).

Onorevole Cè, accoglie la riformulazione proposta dal relatore del suo emendamento 3.9?

ALESSANDRO CÈ. Sì, signor Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.9, nel testo riformulato, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	312
Votanti .....	304
Astenuti .....	8
Maggioranza .....	153
Hanno votato sì ....	299
Hanno votato no ....	5

Sono in missione 51 deputati).

Risulta pertanto assorbito l'emendamento Cè 3.16.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Cè 0.3.30.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	300
Maggioranza .....	151
Hanno votato sì ....	105
Hanno votato no ....	195

Sono in missione 51 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Valpiana 0.3.30.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	302
Votanti .....	301
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	151
Hanno votato sì ....	107
Hanno votato no ....	194

Sono in missione 51 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Cè 0.3.30.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Colleghi, spegnete questi telefoni canterini, se possibile.

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti ..... 302  
Maggioranza ..... 152  
Hanno votato sì ..... 104  
Hanno votato no .... 198

Sono in missione 51 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 3.30 (*Nuova formulazione*) della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti ..... 306  
Votanti ..... 236  
Astenuti ..... 70  
Maggioranza ..... 119  
Hanno votato sì ..... 203  
Hanno votato no .... 33

Sono in missione 51 deputati).

Sono pertanto assorbiti gli emendamenti Cè 3.10 e 3.11.

Chiedo all'onorevole Maura Cossutta se accetti la proposta di ritiro del suo emendamento 3.23 formulata dal relatore.

MAURA COSSUTTA. Sì, signor Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Valpiana 0.3.31.1, non accettato

dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	304
Votanti .....	299
Astenuti .....	5
Maggioranza .....	150
Hanno votato sì .....	14
Hanno votato no ....	285

Sono in missione 51 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Cè 0.3.31.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	299
Votanti .....	297
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	149
Hanno votato sì .....	92
Hanno votato no ....	205

Sono in missione 51 deputati).

Onorevole Cè, accoglie l'invito a ritirare i suoi subemendamenti Cè 0.3.31.3 e 0.3.31.4 rivoltole dal relatore e dal rappresentante del Governo ?

ALESSANDRO CÈ. No, signor Presidente, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 0.3.31.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(*Presenti e votanti* ..... 301  
*Maggioranza* ..... 151  
*Hanno votato sì* ..... 102  
*Hanno votato no* ..... 199

*Sono in missione 51 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 0.3.31.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(*Presenti e votanti* ..... 305  
*Maggioranza* ..... 153  
*Hanno votato sì* ..... 105  
*Hanno votato no* ..... 200

*Sono in missione 51 deputati*).

Passiamo all'esame del subemendamento Cè 0.3.31.5.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Qui si tratta dell'utilizzo dei titoli o dei buoni servizio (io li chiamo « buoni servizio » perché questa dizione mi risulta più comprensibile, nel testo sono chiamati titoli). Nell'emendamento della Commissione si dice che possono essere concessi su richiesta degli interessati solo in via sperimentale. Io credo invece, sulla falsariga di quanto avviene nella Comunità europea in generale, che il buono servizio sia uno strumento molto intelligente e molto utile perché ha alcune caratteristiche molto importanti. Il buono servizio, infatti, sicuramente verrà speso in termini di utilizzo di servizio dalla persona alla quale è destinata, a differenza di quanto avviene spesso con le provvidenze economiche che, in certi contesti familiari, fanno una fine diversa rispetto a quella che era

prevista all'inizio. Se all'interno della famiglia c'è un certo disagio, probabilmente i soldi in questione saranno indirizzati verso spese che non riguardano assolutamente quel tipo di servizio di cui avrebbe bisogno l'ammalato; lo stesso ammalato potrebbe essere nella condizione di non utilizzare correttamente le risorse economiche che gli vengono destinate per un determinato servizio.

Il buono servizio ha inoltre un altro aspetto estremamente positivo: quello di consentire l'utilizzo all'interno di un « quasi mercato » del sociale creato proprio per soddisfare le esigenze previste per un determinato buono servizio. In sostanza, il buono servizio aiuta a creare con più facilità un « quasi mercato » del sociale, cioè una certa competizione nel campo sociale, e inoltre non può essere stornato per un utilizzo improprio rispetto a quello per il quale era nato. Credo allora che sia assolutamente sbagliato prevedere che il buono servizio si possa utilizzare solo in via sperimentale. Non è una novità italiana: in tantissimi paesi l'utilizzo del cosiddetto *in kind*, cioè l'utilizzo di un buono per un servizio già ben stabilito all'interno del buono stesso è estremamente diffuso e dà ottimi risultati.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Cè 0.3.31.5, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(*Presenti* ..... 298  
*Votanti* ..... 229  
*Astenuti* ..... 69  
*Maggioranza* ..... 115  
*Hanno votato sì* ..... 32  
*Hanno votato no* ..... 197

*Sono in missione 51 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemenda-

mento Cè 0.3.31.6, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	294
Votanti .....	288
Astenuti .....	6
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì .....	91
Hanno votato no ....	197

Sono in missione 51 deputati).

Passiamo alla votazione dell'emendamento 3.31 della Commissione.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Lucchese. Ne ha facoltà.

FRANCESCO PAOLO LUCCHESE. Questo emendamento della Commissione va a modificare il comma 5 dell'articolo 3, ma in definitiva non fa altro che eliminare un inciso che recita così: « anche avvalendosi di soggetti di cui all'articolo 1, comma 4 ». Ebbene, i soggetti di cui all'articolo 1, comma 4, sono il privato sociale ed il terzo settore. Ancora una volta viene discriminato ed emarginato questo settore. Noi quindi chiediamo alla relatrice di reinserire questo inciso, altrimenti esprimeremo voto contrario sull'emendamento 3.31 della Commissione.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Burani Procaccini. Ne ha facoltà.

MARIA BURANI PROCACCINI. Presidente, avevo in parte già accennato a questo comma 5 quando parlavo dell'inciso che non dovrebbe essere tolto. L'articolo, così come riscritto dall'emendamento proposto dalla Commissione, ha una parte positiva: quella che consente dei servizi nuovi in via sperimentale. Noi sappiamo tutti che, in fin dei conti, proprio il privato sociale si è trovato ad

inventare all'improvviso dei servizi che poi si sono rivelati estremamente utili e sono stati assunti anche dallo Stato proprio come servizi di notevole utilità. Poder intervenire attraverso forme di sperimentazione è a mio avviso giustissimo, ma per poter esprimere un voto favorevole sull'articolo il nostro gruppo chiede alla relatrice, onorevole Signorino, di reinserire la dizione contenuta nel comma 5 del testo originario, cioè le parole: « I comuni, le regioni e lo Stato, anche avvalendosi di soggetti di cui all'articolo 1, comma 4 ».

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 3.31 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	300
Votanti .....	299
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	150
Hanno votato sì .....	194
Hanno votato no ....	105

Sono in missione 51 deputati).

I restanti emendamenti sono pertanto preclusi.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3, nel testo emendato.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	297
Votanti .....	293
Astenuti .....	4
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì .....	184
Hanno votato no ....	109

Sono in missione 51 deputati).

**(Esame dell'articolo 4 - A.C. 332)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 4, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti e subemendamenti ad esso presentati (*vedi l' allegato A - A.C. 332 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore per la maggioranza ad esprimere il parere della Commissione.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. Il parere è contrario sul testo alternativo del relatore di minoranza, onorevole Cè. Il parere è altresì contrario sugli emendamenti Cè 4.1 e 4.3, mentre è favorevole sull'emendamento Cè 4.2. Il parere è contrario sui subemendamenti Cè 0.4.5.1., 0.4.5.2., 0.4.5.3. e 4.4. Infine, il parere è favorevole sull'emendamento 4.5 della Commissione.

PRESIDENTE. Il Governo ?

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione del testo alternativo del relatore di minoranza, onorevole Cè.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ, *Relatore di minoranza*. Signor Presidente, il testo alternativo riscrive completamente l'articolo 4, in correlazione con gli articoli 18 e 22, che riguardano il fondo sociale, il piano nazionale e i livelli essenziali, in quanto si tratta di un unico ambito di finanziamento. Il testo della relatrice Signorino è poco chiaro ma, sicuramente, siccome le risorse destinate dallo Stato sono assolutamente inefficienti, coloro che dovranno sobbarcarsi l'onere dei servizi aggiuntivi, saranno proprio le regioni e gli enti locali. Si tratta della famosa tattica dello « scaricabile » che, purtroppo, da tempo stiamo osservando. Al contrario di quanto

il Governo e la maggioranza continuano a sentenziare, ciò rappresenta proprio il contrario di un'impostazione di tipo federalista. Il federalismo, infatti, attribuisce risorse originarie e sovranità, applica il principio di sussidiarietà nel modo corretto, facendo svolgere le funzioni a chi è più vicino ai cittadini ed è in grado di farlo egregiamente. Tra l'altro, si attribuisce al privato la sussidiarietà cosiddetta orizzontale, la priorità nei confronti delle istituzioni; poi, logicamente, ogni livello ha le proprie competenze. Come al solito, invece, in questo caso si attribuiscono moltissime competenze alle regioni e ai comuni, a volte controverse e confuse, però si scarica su di loro tutta l'onerosità della legge manifesto.

Il testo alternativo prevede l'eliminazione dei commi 2 e 3, proprio al fine di evitare una situazione dubbia; abbiamo sancito con precisione che i comuni devono svolgere compiti aggiuntivi, ma devono essere impiegate le risorse che sono state destinate fino ad oggi. Imposizioni aggiuntive, infatti, sarebbero intollerabili, specialmente per i comuni dove noi viviamo, i comuni del nord, che stanziano già molte risorse per il comparto sociale. Addirittura, essi dispongono di risorse nell'ordine del 10-15 per cento dei bilanci comunali e sono impossibilitati a gravare ulteriormente sui cittadini con tassazioni aggiuntive o aliquote ICI più elevate.

Non vogliamo tutto ciò, vogliamo dare servizi aggiuntivi per i quali, in questa fase, sia lo Stato a sobbarcarsi l'onere, così come abbiamo precisato.

Anche per quanto riguarda il comma 3, come al solito, vi è una evidente invadenza dello Stato nella sfera dell'autonomia delle regioni che, invece, è chiaramente sancita sia dalla legge n. 616 del 1977 sia dalla legge n. 112 del 1998. Se continuiamo a modificare nella sostanza tali leggi, che operano un minimo di decentramento, compiamo un cammino inverso rispetto a quello che viene continuamente declamato.

L'onorevole Signorino si presenta sempre come federalista all'interno del suo schieramento; ebbene, se questo è il mas-

simo di federalismo tollerato all'interno della sinistra, sicuramente ho più stima di lei rispetto a chi continua ad essere strettamente centralista, tuttavia il federalismo è assolutamente un'altra cosa.

Ancora una volta, vorrei chiarire che i comuni e le regioni non possono più sopportare un onere impositivo aggiuntivo rispetto a quello che già affrontano. Siamo almeno chiari da questo punto di vista, altrimenti il risultato sarà che non verranno erogati i servizi o che le regioni dovranno aumentare la tassazione: questo è assolutamente indesiderabile ed impossibile da realizzarsi, almeno nelle regioni che ci degniamo di rappresentare.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Burani Procaccini. Ne ha facoltà.

MARIA BURANI PROCACCINI. Signor Presidente, ci sentiamo di appoggiare il testo alternativo dell'onorevole Cè, perché ci sembra molto più snello rispetto al testo che è stato approntato dalla relatrice, in quanto le motivazioni che l'onorevole Cè ha adotto sono sotto gli occhi di tutti.

Noi tutti conosciamo, infatti, il problema dei comuni che, di fronte alla mancata prestazione sostanziale di assistenza a tutti i livelli — mi riferisco, ad esempio, ai comuni del Lazio —, si lamentano dei mancati trasferimenti da parte delle regioni, in un rimpallo di responsabilità; più il procedimento viene accorciato e reso snello, più si va a vantaggio dell'utente, il quale non può subire che gli venga detto regolarmente da parte dei comuni che i trasferimenti mancano e, quindi, mancano i sostegni anche per servizi primari, quali possono essere quelli delle case di accoglienza per anziani, per handicappati o per bambini in condizioni di disagio.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul testo alternativo del relatore di minoranza, onorevole Cè, non accettato dalla Commissione

né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	293
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì .....	99
Hanno votato no ....	194

Sono in missione 51 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 4.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	291
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì .....	99
Hanno votato no ....	192

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 4.2, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	296
Votanti .....	294
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	148
Hanno votato sì ....	285
Hanno votato no ....	9

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 4.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	289
Votanti .....	287
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì ....	101
Hanno votato no ....	186

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Cè 0.4.5.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	289
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì ....	102
Hanno votato no ....	187

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Cè 0.4.5.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	286
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì ....	98
Hanno votato no ....	188

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Cè 0.4.5.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	288
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì ....	99
Hanno votato no ....	189

Sono in missione 50 deputati).

Passiamo alla votazione dell'emendamento 4.5 della Commissione.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, intervengo solo per ribadire che nella stesura iniziale del testo non c'era la dizione « all'interno delle risorse loro assegnate ».

Di fronte alle motivazioni che abbiamo già espresso, cioè che non vi sono risorse sufficienti, si è pensato all'*escamotage* di limitare le spese alle risorse assegnate. Ma la legge è una coperta stretta, in qualsiasi modo la modifichiamo: in questo caso, esimiamo gli enti locali dall'onere di fornire prestazioni che non sono in grado di erogare perché non hanno le risorse sufficienti. Tuttavia, facendo così, la coperta diventa corta dall'altra parte, perché voglio ricordare che nel testo abbiamo precisato che alcuni diritti — che sono stati definiti posizioni soggettive — hanno carattere universale. Pertanto, se riduciamo le risorse, non riusciamo a prestare tali servizi in maniera universale, mentre, se avessimo le risorse necessarie, potremmo farlo: con i miei sub-emendamenti ho voluto ribadire ciò per l'ennesima volta.

Credo si sia trattato di un suggerimento della Commissione bilancio che cerca di tenere assieme l'impossibilità di dare un contenuto coerente a questa legge

con una parvenza di contenuto pragmatico. Come ripeto, invece, in qualsiasi modo la si voglia descrivere, è una legge manifesto, una legge demagogica che non si tradurrà in risultati apprezzabili per i cittadini.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Scantamburlo. Ne ha facoltà.

DINO SCANTAMBURLO. Signor Presidente, ritengo che in ordine alla competenza dei comuni, sia da ricordare che esiste un'estrema diversità, all'interno del territorio nazionale, tra comuni che da anni pongono in essere idee, programmi e risorse per interventi sociali e comuni che di fatto non mettono in atto nulla. Credo che uno degli obiettivi della legge sia anche di tipo culturale e programmatico: un'amministrazione comunale, nel momento in cui fa il proprio programma triennale ed il proprio bilancio di previsione, deve inserire, a fianco degli interventi cosiddetti tradizionali per infrastrutture, viabilità ed altri servizi, anche una programmazione delle risorse per l'ambito sociale, che acquisti pari dignità rispetto agli interventi cosiddetti tradizionali. Ritengo che questo sia un obiettivo importante, che non sempre richiede un'aggiunta di risorse rispetto a quelle già destinate da alcuni comuni. Molte volte si tratta di una ridistribuzione che tenga conto dei bisogni effettivi di tutta la popolazione del territorio. Per i motivi esposti, i deputati del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo sosterranno l'emendamento 4.5 della Commissione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 4.5 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	293
Votanti .....	282
Astenuti .....	11
Maggioranza .....	142
Hanno votato sì ....	194
Hanno votato no ....	88

*(Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 4.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e Votanti .....	293
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì ....	103
Hanno votato no ....	190

*(Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 4, nel testo emendato.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	284
Votanti .....	281
Astenuti .....	3
Maggioranza .....	141
Hanno votato sì ....	187
Hanno votato no ....	94

*(Sono in missione 50 deputati).*

#### **(Esame dell'articolo 5 – A.C. 332)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 5, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emenda-

menti e del subemendamento ad esso presentati (*vedi l'allegato A — A.C. 332 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore per la maggioranza ad esprimere il parere della Commissione.

**ELSA SIGNORINO**, *Relatore per la maggioranza*. Il parere è contrario sul testo alternativo del relatore di minoranza, onorevole Cè. Invito i presentatori a ritirare l'emendamento Maura Cossutta 5.16 e gli identici emendamenti Volonté 5.12 e Burani Procaccini 5.14. Il parere è favorevole sull'emendamento 5.19; esprimo, invece, parere contrario sugli emendamenti Cè 5.1 e 5.2 e Valpiana 5.3.

La Commissione, inoltre, invita al ritiro dell'emendamento Michielon 5.15, a fronte dell'emendamento 5.20 della Commissione. Esprimo parere contrario sull'emendamento Valpiana 5.4 e sul subemendamento Cè 0.5.20.1. Il parere è favorevole, ovviamente, sull'emendamento 5.20 della Commissione, mentre è contrario sugli emendamenti Cè 5.13, 5.5 e 5.6. Si invita al ritiro dell'emendamento Maura Cossutta 5.17, mentre il parere è contrario sugli emendamenti Valpiana 5.7 e Cè 5.8.

La Commissione, inoltre, invita al ritiro dell'emendamento Maura Cossutta 5.18 e Cè 5.9. Il parere è, infine, contrario sugli emendamenti Cè 5.10 e Valpiana 5.11.

PRESIDENTE. Il Governo ?

**ELENA MONTECCHI**, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione del testo alternativo del relatore di minoranza, onorevole Cè.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

**ALESSANDRO CÈ**, *Relatore di minoranza*. Signor Presidente, non apprezziamo un paio di passaggi contenuti nel testo unificato della Commissione; innan-

zitutto, mi riferisco al punto in cui si parla della discrezionalità con la quale i comuni possono ricorrere a forme di aggiudicazione o negoziali che consentano ai soggetti — chiamiamoli così — del terzo settore la piena espressione della propria progettualità. Crediamo che ciò sia estremamente pericoloso. Anche se si rischia di peccare di invadenza rispetto all'autonomia degli enti locali, riteniamo che in questo caso sarebbe importante fissare linee guida o inserire — come si propone nel mio testo alternativo — alcune indicazioni sui criteri di aggiudicazione. Tali criteri, infatti, debbono tener conto delle modalità di gestione, della qualità, delle caratteristiche delle prestazioni offerte, della qualificazione del personale e del livello delle tariffe, nonché dei criteri di aggiornamento delle tariffe stesse. Si tratta di modalità per valorizzare l'apporto del volontariato.

La formulazione del testo di maggioranza si presta effettivamente ad un utilizzo discrezionale. Infatti, chi andrà a giudicare se la realizzazione del progetto di una determinata associazione di volontariato sia in contrasto con le logiche di mercato e con le logiche che sanciscono la qualità dei servizi offerti ? Crediamo che questo rappresenti, ancora una volta, uno strumento di tipo clientelare. Pertanto, visto che vogliamo rimanere indenni da questa impostazione, abbiamo proposto questo tipo di modifica.

Vorrei inoltre parlare di un'altra questione, che non è assolutamente marginale e della quale non abbiamo parlato molto. Mi riferisco al fatto che nel settore dei servizi sociali bisogna stare attenti ai rischi della creazione di eventuali monopoli. Di questo abbiamo parlato troppo poco. Nel testo alternativo all'articolo 5 da me presentato è previsto di attribuire ad un'autorità autonoma il compito di fornire indicazioni precise sulla percentuale massima di occupazione in un determinato territorio da parte di associazioni che gestiscono servizi, in modo da evitare la costituzione di posizioni dominanti. Infatti, è vero che siamo favorevoli alla sussidiarietà orizzontale, ma vogliamo al-

tresì scongiurare il rischio che un'eventuale propensione esagerata nei confronti dell'assegnazione ai privati di certi servizi determini posizioni dominanti, che potrebbero essere pericolose.

Pertanto, pensiamo che l'equilibrio giusto sia dare titolarità alle istituzioni e affiancarle con il privato, sociale o meno, ma controllare quanto accade, introducendo il concetto di autorità di controllo. Invito, pertanto, i colleghi a valutare questo aspetto.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul testo alternativo del relatore di minoranza, onorevole Cè, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	292
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì .....	93
Hanno votato no ....	199

Sono in missione 50 deputati).

Onorevole Maura Cossutta, accede alla proposta di ritirare il suo emendamento 5.16 formulata dal relatore?

MAURA COSSUTTA. No, Presidente, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Maura Cossutta 5.16, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	297
Votanti .....	293

Astenuti .....	4
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì .....	31
Hanno votato no ....	262

Sono in missione 50 deputati).

Onorevole Burani Procaccini, accede alla proposta di ritirare il suo emendamento 5.14 formulata dal relatore?

MARIA BURANI PROCACCINI. No, Presidente, e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MARIA BURANI PROCACCINI. Vorrei intervenire sul mio emendamento 5.14 ed accostarlo, nel mio ragionamento, all'emendamento 5.20 della Commissione (pertanto, in seguito non interverrò).

Con questo emendamento si chiede che, al comma 1 dell'articolo 5, le parole: « Per favorire l'attuazione » siano sostituite dalle seguenti: « In attuazione ». Infatti, riteniamo un *escamotage* linguistico usare forme edulcorate, che dicono e non dicono, al fine di mettere d'accordo tutti e placare le incertezze interne alla maggioranza (parlo di incertezze in modo eufemistico).

L'altra questione, sempre per il principio di sussidiarietà, riguarda il comma 2 del medesimo articolo 5, dove si afferma: « Ai fini dell'affidamento dei servizi previsti dalla presente legge ai soggetti operanti nel terzo settore gli enti pubblici (...) ». Con l'emendamento 5.20 della Commissione s'intende sopprimere le parole: « ai soggetti operanti nel terzo settore » e, conseguentemente, le parole: « a tali soggetti » dovrebbero essere sostituite dalle seguenti: « ai soggetti operanti nel terzo settore ». In seguito a tale modifica si verrebbe a stabilire che gli enti pubblici promuovono azioni che consentono ai soggetti operanti nel terzo settore la piena espressione della propria progettualità: pertanto, si tratterebbe ancora una volta di una dizione edulcorata per affermare

una forma di statalismo subdolo. Tutto ciò in un articolo fortemente voluto da noi, perché crediamo alla presenza del terzo settore nel sociale. Si tratta, infatti, di un articolo che abbiamo sponsorizzato, sul quale abbiamo lavorato moltissimo e che abbiamo visto stravolgere grazie a questi giochi di parole che non apprezziamo.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Lucchese. Ne ha facoltà.

FRANCESCO PAOLO LUCCHESE. Signor Presidente, siamo d'accordo sul fatto che il terzo settore debba avere la sua importanza in questo provvedimento, ma intendiamo cambiare le dizioni che ci vengono proposte, non per gentile concessione, ma perché chiediamo la piena legittimazione del terzo settore e del privato sociale affinché possano intervenire nella loro massima espressione in questo provvedimento.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Volontè 5.12 e Burani Proccaccini 5.14, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	297
Maggioranza .....	149
Hanno votato sì .....	90
Hanno votato no ....	207

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 5.19 (*da votare ai sensi dell'articolo 86, comma 4-bis, del regolamento*), accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	292
Votanti .....	290
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì ....	271
Hanno votato no ....	19

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 5.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	291
Votanti .....	290
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì ....	103
Hanno votato no ....	187

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 5.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	287
Votanti .....	286
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì ....	83
Hanno votato no ....	203

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 5.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti .....</i>	290
<i>Votanti .....</i>	288
<i>Astenuti .....</i>	2
<i>Maggioranza .....</i>	145
<i>Hanno votato sì .....</i>	17
<i>Hanno votato no .....</i>	271

*Sono in missione 50 deputati).*

Chiedo all'onorevole Michielon se acceda all'invito a ritirare il suo emendamento 5.15.

MAURO MICHELON. No, signor Presidente, insisto per la votazione e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MAURO MICHELON. Presidente, prendo atto dello sforzo compiuto dalla Commissione in relazione al comma 2. Sottolineo però che il vero problema riguarda la parte in cui è scritto che gli enti pubblici promuovono azioni per favorire il ricorso a forme di aggiudicazione o negoziali che consentano ai soggetti operanti nel terzo settore la piena espressione della propria progettualità.

L'ente locale indice le gare in base alle normative vigenti: non può attuare forme di aggiudicazione o negoziali per avvantaggiare il terzo settore. Nel mio emendamento prevedo infatti che gli enti pubblici provvedano alla pubblicazione dei bandi, in modo che le imprese operanti nel terzo settore possano partecipare alla pari con le imprese. Qualunque impresa privata, infatti, se venisse approvato il comma 2, presenterebbe ricorso al TAR e

otterrebbe soddisfazione, perché non è ammissibile che si facciano gare favorendo il terzo settore.

Nella sua attuale formulazione il mio emendamento 5.15 mantiene il senso del comma 2, che è quello di porre in condizione di parità i soggetti operanti nel terzo settore e le imprese quanto all'aggiudicazione e ai punteggi. I soggetti operanti nel terzo settore non risulterebbero svantaggiati qualora avessero alle loro dipendenze soggetti disabili o persone con limitata capacità lavorativa. Tuttavia, a mio giudizio, non si può imporre agli enti pubblici di organizzare le gare in modo che vincano sicuramente i soggetti del terzo settore.

Invito il relatore a controllare nuovamente l'emendamento 5.20 della Commissione, che in realtà conserva sempre il riferimento al ricorso a forme di aggiudicazione o negoziali favorevoli al terzo settore, e a valutare l'opportunità di accogliere il senso del mio emendamento 5.15, casomai modificandolo. È importante che venga affermato il principio che nelle gare per l'affidamento dei servizi i soggetti operanti nel terzo settore possano partecipare alla pari con le imprese, ma non mi sembra corretto, né legittimo che gli enti pubblici possano promuovere procedure che avvantaggino il terzo settore.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Delbono. Ne ha facoltà.

EMILIO DELBONO. L'emendamento del collega Michielon si segnala perché rappresenta un tentativo di annacquare il senso del comma 2, che è effettivamente innovativo. Infatti uno dei problema fondamentali degli enti pubblici nel rapporto con i soggetti operanti nel terzo settore riguarda la valutazione dei servizi in base non solo al principio di economicità, ma anche alla qualità ed alla qualificazione professionale degli operatori.

È evidente che una modifica radicale del comma 2 come quella proposta dal collega Michielon di fatto elimina il dato innovativo, cioè il tentativo di innescare

un meccanismo che tenga conto dell'anomalia che si va verificando nel paese e che è temperata, talora, dalla capacità di alcuni enti locali di predisporre capitolati d'appalto che tengano conto dei principi e dei criteri che, invece, secondo il comma 2 vengono espressamente richiesti.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Michielon 5.15, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	292
Votanti .....	228
Astenuti .....	64
Maggioranza .....	115
Hanno votato sì .....	24
Hanno votato no ....	204

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 5.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	284
Votanti .....	278
Astenuti .....	6
Maggioranza .....	140
Hanno votato sì .....	9
Hanno votato no ....	269

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Cè 0.5.20.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	295
Maggioranza .....	148
Hanno votato sì .....	86
Hanno votato no ....	209

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 5.20 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	292
Votanti .....	290
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì .....	198
Hanno votato no ....	92

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 5.13, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	288
Votanti .....	229
Astenuti .....	59
Maggioranza .....	115
Hanno votato sì .....	24
Hanno votato no ....	205

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 5.5, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	292
Votanti .....	228
Astenuti .....	64
Maggioranza .....	115
Hanno votato sì .....	25
Hanno votato no ....	203

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'emenda-  
mento Cè 5.6, non accettato dalla Com-  
missione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	295
Votanti .....	233
Astenuti .....	62
Maggioranza .....	117
Hanno votato sì .....	26
Hanno votato no ....	207

*Sono in missione 50 deputati).*

Chiedo ai presentatori dell'emenda-  
mento Maura Cossutta 5.17 se accettino  
l'invito a ritirarlo.

MAURA COSSUTTA. No, signor Presi-  
dente, insistiamo per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.  
Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'emenda-  
mento Maura Cossutta 5.17, non accettato  
dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	292
Votanti .....	286

Astenuti .....	6
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì .....	26
Hanno votato no ....	260

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'emenda-  
mento Valpiana 5.7, non accettato dalla  
Commissione né dal Governo e sul quale  
la V Commissione (Bilancio) ha espresso  
parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	297
Votanti .....	293
Astenuti .....	4
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì .....	28
Hanno votato no ....	265

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'emenda-  
mento Cè 5.8, non accettato dalla Com-  
missione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	296
Votanti .....	234
Astenuti .....	62
Maggioranza .....	118
Hanno votato sì .....	25
Hanno votato no ....	209

*Sono in missione 50 deputati).*

Passiamo all'emendamento Maura Cos-  
sutta 5.18. I presentatori accettano l'invito  
al ritiro ?

MAURA COSSUTTA. Sì, signor Presidente, lo ritiriamo.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo alla votazione dell'emendamento Cè 5.9. I presentatori accettano l'invito al ritiro?

ALESSANDRO CÈ. No, signor Presidente, insistiamo per la votazione.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 5.9, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	298
Votanti .....	297
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	149
Hanno votato sì .....	92
Hanno votato no ....	205

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 5.10, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	291
Votanti .....	245
Astenuti .....	46
Maggioranza .....	123
Hanno votato sì .....	44
Hanno votato no ....	201

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 5.11, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	300
Votanti .....	290
Astenuti .....	10
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì .....	30
Hanno votato no ....	260

Sono in missione 50 deputati).

Passiamo alla votazione dell'articolo 5. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Valpiana. Ne ha facoltà.

TIZIANA VALPIANA. Vorrei spiegare per quali motivi Rifondazione comunista voterà contro questo articolo, anche se a molti di noi, che hanno fatto esperienza nel terzo settore, sta a cuore il ruolo di tale settore.

A nostro avviso, questo articolo, così come formulato, è pericolosissimo per la rete dei servizi sociali e per lo stesso terzo settore. Riteniamo infatti che il ruolo di tale settore sia previsto in maniera troppo discrezionale e vaga. Sicuramente la conseguenza sarà che gli enti locali smantelleranno i propri servizi pubblici per affidarli al terzo settore, nello stesso tempo sfruttandone gli operatori.

Anche per esperienza, sappiamo quanto stiano crescendo, all'interno del mondo dei servizi sociali, organizzazioni cooperative e associazioni che sono soltanto di comodo, al fine di poter meglio sfruttare i lavoratori con contratti parziali. Pensiamo che ciò vada a scapito sia dei servizi, e quindi dei loro utenti, sia degli stessi operatori del terzo settore.

Per tale motivo voteremo contro questo articolo sottolineando il fatto che Rifondazione comunista ha presentato una pro-

posta di legge proprio sui diritti del lavoratore, che ci piacerebbe fosse esaminata, al fine di evitare proprio quei pericoli che noi vediamo in questo articolo.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Sestini. Ne ha facoltà.

GRAZIA SESTINI. Presidente, il gruppo di Forza Italia si asterrà dal votare questo articolo. Pur non essendo stati accolti alcuni nostri emendamenti, secondo noi fondamentali, consideriamo, tuttavia, questo articolo un passo in avanti, al contrario della collega Valpiana, sulla via del riconoscimento del valore fondamentale del terzo settore. Per questi motivi ci asterranno dal votare l'articolo 5.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cè, al quale ricordo che ha esaurito anche il tempo supplementare concesso al suo gruppo. Posso aumentare ancora della metà il tempo previsto, ma più di questo non posso fare; e lei lo sa, onorevole Cè. Prego, onorevole Cè.

ALESSANDRO CÈ. Quando si parla di terzo settore si cade facilmente nella «benevolenza». Tutti siamo d'accordo sull'importanza del terzo settore, che è determinante nel riuscire ad ottenere i risultati che tutti ci prefiggiamo. Stiamo attenti a non sottovalutare le insidie che stanno dietro l'impostazione che stiamo costruendo.

L'intervento dell'onorevole Delbono mi offre l'occasione di replicare in questo senso. La legge non deve avere l'obiettivo — e, soprattutto, non lo deve avere una legge quadro — di privilegiare il terzo settore.

Vorrei ricordare all'onorevole Delbono e a tutta l'Assemblea che il terzo settore già oggi gode di una normativa fiscale vantaggiosa perché assimilata a quelle delle ONLUS, per cui ha già una situazione di privilegio rispetto al privato; in più, basando le proprie disponibilità fi-

nanziarie, in parte, anche su aiuti da parte dello Stato o dei vari livelli istituzionali — cosa che non condivido, ma questo Governo e questo Parlamento hanno intrapreso questa strada — e godendo anche della possibilità di raccogliere le liberalità che i cittadini volontariamente destinano a questo settore, perché possono recuperarle in termini di detrazione dalle imposte, si trovano già oggi chiaramente in una situazione di favore.

Ricordiamoci, peraltro, che è ormai risaputo che anche il terzo settore ha alcuni limiti. Vi sono barriere all'uscita di dirigenti che si trovano all'interno di grosse strutture del terzo settore; vi è un'efficienza che non è assimilabile a quella del privato e, pertanto, non è tutto roseo quello che è nel terzo settore.

Noi, però, come legislatori, dovremmo avere l'intento, se fossimo imparziali e avessimo un concetto dell'economia di tipo liberale, di mettere tutti questi soggetti in competizione all'interno di un «quasi mercato» nel quale il privato *non profit*, per le regioni che ho già detto, ha sicuramente oggi una situazione di privilegio. Ma se creiamo quella stretta correlazione, prevedendo ancora una volta un canale preferenziale tra istituzioni pubbliche e privato *non profit*, il terzo settore — lo voglio dire per l'ennesima volta perché non mi vergogno di quello che penso e delle convinzioni che abbiamo da tanto tempo — diventerà un canale di finanziamento illecito dei partiti, un settore in cui saranno ancora assegnati posti di lavoro in modo clientelare. Questo non lo vogliamo! Ci asterranno, comunque, dal votare l'articolo 5, perché vi sono molte associazioni di questo tipo che lavorano correttamente e che non vorrebbero una legislazione di favore come quella che questo Parlamento sta per approvare.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 5, nel testo emendato.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	292
Votanti .....	204
Astenuti .....	88
Maggioranza .....	103
Hanno votato sì .....	188
Hanno votato no .....	16

*Sono in missione 50 deputati).*

**(Esame dell'articolo 6 — A.C. 332)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 6, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti, subemendamenti e articoli aggiuntivi ad esso presentati (*vedi l'allegato A — A.C. 332 sezione 5*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore per la maggioranza ad esprimere il parere della Commissione.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. La Commissione esprime parere contrario sul testo alternativo del relatore di minoranza, onorevole Cè, e sull'emendamento Cè 6.2. Invita l'onorevole Cè a ritirare i suoi emendamenti 6.3 e 6.1 perché il testo è già così. Invita l'onorevole Cè a ritirare i suoi emendamenti 6.4 e 6.24 perché assorbiti dall'emendamento 6.43 della Commissione.

La Commissione esprime, ovviamente, parere favorevole sul suo emendamento 6.43 ed invita l'onorevole Procacci a ritirare il suo emendamento 6.35. Esprime parere favorevole sull'emendamento 6.42 (*da votare ai sensi dell'articolo 86, comma 4-bis, del regolamento*). Invita l'onorevole Volontè a ritirare il suo emendamento 6.22 perché assorbito dall'emendamento 6.42. La Commissione invita i presentatori a ritirare l'emendamento Burani Procaccini 6.27 in considerazione del testo dell'emendamento 6.42 (*da votare ai sensi dell'articolo 86, comma 4-bis, del regolamento*), sul quale il parere è favorevole, ed esprime parere contrario sull'emendamento Valpiana 6.5. Invita altresì i pre-

sentatori a ritirare l'emendamento Cè 6.6, con riferimento al testo dell'emendamento 6.44 della Commissione, sul quale esprime ovviamente parere favorevole. L'emendamento Burani Procaccini 6.28 è assorbito.

Il parere è favorevole sull'emendamento Michielon 6.36 e contrario sugli emendamenti Cè 6.7 e Valpiana 6.8. La Commissione invita i presentatori a ritirare l'emendamento Burani Procaccini 6.29 a fronte del testo degli identici emendamenti Cè 6.34 e 6.45 della Commissione, sui quali esprime parere favorevole.

La Commissione invita i presentatori a ritirare l'emendamento Cè 6.9 ed esprime parere contrario sugli emendamenti Cè 6.25 e 6.10; invita altresì i presentatori a ritirare il subemendamento Cè 0.6.47.1, mentre esprime parere favorevole sul proprio emendamento 6.47 (*Nuova formulazione*). La Commissione invita il presentatore a ritirare l'emendamento Michielon 6.37 ed esprime parere contrario sull'emendamento Cè 6.11; la Commissione invita ancora i presentatori a ritirare l'emendamento Maura Cossutta 6.41 ed esprime parere contrario sugli emendamenti Cè 6.12 e 6.13 e favorevole sull'emendamento Cè 6.14.

Il parere è favorevole sull'emendamento Burani Procaccini 6.30 con l'esclusione del riferimento al comma 4, in quanto ricompreso nel comma 5.

PRESIDENTE. I presentatori accolgono tale richiesta ?

MARIA BURANI PROCACCINI. Debbo riflettere un attimo, Presidente.

PRESIDENTE. Va bene, onorevole Burani Procaccini.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. È un problema tecnico, Presidente, perché il comma 5 comprende il comma 4.

PRESIDENTE. Può darsi.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. L'onorevole Burani Procaccini mi ha capito.

PRESIDENTE. L'importante è che lo capisca lei !

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. La Commissione invita i presentatori a ritirare gli emendamenti Cè 6.15, 6.16, 6.17 e 6.18, nonché i subemendamenti Cè 0.6.46.1, 0.6.46.2, 0.6.46.3 e 0.6.46.4, ed esprime parere favorevole sul proprio emendamento 6.46.

La Commissione invita i presentatori a ritirare gli emendamenti Covre 6.26, Michelon 6.38 e Cè 6.19, ed esprime parere favorevole sull'emendamento Scantamburlo 6.32. L'emendamento Michelon 6.39 è assorbito dall'emendamento Scantamburlo 6.32. La Commissione invita il presentatore a ritirare l'emendamento Michelon 6.40.

La Commissione invita l'onorevole Novelli a ritirare il suo emendamento 6.20, in quanto la materia è trattata all'articolo 22. Invita altresì — sempre perché la materia è affrontata all'articolo 22 — i presentatori a ritirare gli emendamenti Gardiol 6.33 e Valpiana 6.21.

PRESIDENTE. Il Governo ?

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul testo alternativo dell'onorevole Cè, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	293
Votanti .....	214
Astenuti .....	79
Maggioranza .....	108

Hanno votato sì .....	17
Hanno votato no ....	197

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	291
Votanti .....	288
Astenuti .....	3
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì .....	88
Hanno votato no ....	200

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	293
Votanti .....	291
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì .....	90
Hanno votato no ....	201

*Sono in missione 50 deputati).*

Onorevole Cè, accoglie l'invito a ritirare gli emendamenti 6.1, 6.4 e 6.24 ?

ALESSANDRO CÈ. No, Presidente, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	290
Votanti .....	289
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì .....	91
Hanno votato no ....	198

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	288
Votanti .....	230
Astenuti .....	58
Maggioranza .....	116
Hanno votato sì .....	35
Hanno votato no ....	195

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.24, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	286
Votanti .....	213
Astenuti .....	73
Maggioranza .....	107

Hanno votato sì ..... 19

Hanno votato no .... 194

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 6.43 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	295
Votanti .....	288
Astenuti .....	7
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì .....	265
Hanno votato no ....	23

Sono in missione 50 deputati).

I presentatori accolgono l'invito a ritirare l'emendamento Procacci 6.35 ?

ANNAMARIA PROCACCI. Sì, Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 6.42 (*da votare ai sensi dell'articolo 86, comma 4-bis, del regolamento*), accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	292
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì .....	285
Hanno votato no ....	7

Sono in missione 50 deputati).

Constatto l'assenza dei presentatori dell'emendamento Volontè 6.22: s'intende che vi abbiano rinunciato.

I presentatori accolgono l'invito a ritirare l'emendamento Burani Procaccini 6.27?

MARIA BURANI PROCACCINI. Lo ritiro, Presidente.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 6.5, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	290
Votanti .....	287
Astenuti .....	3
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì .....	25
Hanno votato no ....	262

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.6, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	293
Votanti .....	291
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì .....	90
Hanno votato no ....	201

*Sono in missione 50 deputati).*

Passiamo alla votazione dell'emendamento 6.44 della Commissione.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Lucchese. Ne ha facoltà.

FRANCESCO PAOLO LUCCHESE. Signor Presidente, onorevoli colleghi, l'emendamento 6.44 della Commissione vorrebbe sostituire le parole: « comma 4 » con le parole: « comma 5 ». Noi invece vorremmo che il riferimento al comma 4 rimanesse e venisse aggiunto il riferimento al comma 5.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 6.44 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	290
Votanti .....	289
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì .....	267
Hanno votato no ....	22

*Sono in missione 50 deputati).*

L'emendamento Burani Procaccini 6.28 è precluso.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Michielon 6.36, accettato dalla Commissione e dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	290
Votanti .....	253
Astenuti .....	37
Maggioranza .....	127
Hanno votato sì .....	251
Hanno votato no ....	2

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.7, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	288
Votanti .....	286
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì .....	94
Hanno votato no ....	192

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 6.8, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	284
Votanti .....	282
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	142
Hanno votato sì .....	15
Hanno votato no ....	267

Sono in missione 50 deputati).

Onorevole Burani Procaccini, accoglie la richiesta di ritirare il suo emendamento 6.29, formulata dal relatore per la maggioranza?

MARIA BURANI PROCACCINI. Sì, lo ritiro, signor Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Cè 6.34 e 6.45 della Commissione, accettati dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	288
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì .....	267
Hanno votato no ....	21

Sono in missione 50 deputati).

Onorevole Cè, accoglie l'invito a ritirare il suo emendamento 6.9, formulato dal relatore per la maggioranza?

ALESSANDRO CÈ. No, signor Presidente, e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, parlare di partecipazione e parlare di concertazione non è la stessa cosa. Credo che la partecipazione in generale esprima un concetto che non è cogente. Quando parliamo di concertazione, chi partecipa esprime le proprie opinioni e ha titolo per essere tenuto in adeguata considerazione. Pertanto, sotto questo profilo, reputo importante approvare il mio emendamento 6.9.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.9, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	285
Votanti .....	284
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	143
Hanno votato sì .....	89
Hanno votato no ....	195

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.25, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	285
Votanti .....	245
Astenuti .....	40
Maggioranza .....	123
Hanno votato sì .....	33
Hanno votato no ....	212

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.10, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	286
Votanti .....	285
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	143
Hanno votato sì .....	88
Hanno votato no ....	197

Sono in missione 50 deputati).

Passiamo al subemendamento Cè 0.6.47.1 per il quale è stato formulato un invito al ritiro. Onorevole Cè, intende accogliere tale invito?

ALESSANDRO CÈ. No, Presidente, e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, chiedo che questo subemendamento venga votato perché non si può prevedere, come fa l'emendamento 6.47 (Nuova formula-

zione) della Commissione, che le regioni disciplinano « il trasferimento ai comuni e alle province delle risorse umane, finanziarie e patrimoniali per assicurare la copertura degli oneri derivanti dall'esercizio delle funzioni sociali trasferite utilizzate alla data di entrata in vigore della presente legge... ». Qui non parliamo solo di prestazioni sociali che già oggi vengono erogate, ma attribuiamo prestazioni aggiuntive.

ELSA SIGNORINO, Relatore per la maggioranza. Non è così e lo sai.

ALESSANDRO CÈ. Onorevole Signorino, il suo diniego, se non è accompagnato da motivazioni chiaramente espresse, non ha alcun significato.

Noi invece diciamo che questo trasferimento deve essere associato a risorse sufficienti « per garantire la copertura degli oneri derivanti dall'esercizio delle funzioni di nuova istituzione » previste dalla presente legge.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Cè 0.6.47.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	284
Maggioranza .....	143
Hanno votato sì .....	86
Hanno votato no ....	198

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 6.47 (Nuova formulazione) della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	281
Votanti .....	280
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	141
Hanno votato sì .....	266
Hanno votato no ....	14

*Sono in missione 50 deputati).*

Risultano pertanto preclusi gli emendamenti Michielon 6.37 e Cè 6.11.

MARCO ZACCHERA. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MARCO ZACCHERA. Vorrei sottolinearle che nell'ultima ora abbiamo effettuato 53 votazioni e, salvo quelle in cui si è votato all'unanimità, la maggioranza governativa non ha mai superato i 198 presenti. Si abbia il coraggio di dichiarare che da un'ora l'opposizione non solo porta avanti questa legge, ma mantiene in modo inequivocabile il numero legale. Mi sembra che almeno questo ci debba essere riconosciuto, perché altrimenti in questo momento ciascuno di noi potrebbe dichiarare che per ragioni politiche si astiene dal votare. A questo punto, cosa dovremmo fare nell'ottica di certe deliberazioni che lei vorrebbe prendere (*Applausi dei deputati dei gruppi di Alleanza nazionale e della Lega nord Padania e del deputato Filocamo*)?

PRESIDENTE. Onorevole Zacchera, lei mi ha scritto e le ho risposto. Come lei sa, il funzionamento del Parlamento è interesse del paese innanzitutto, non di questa o quella parte politica (*Commenti del deputato Filocamo*).

Onorevole Maura Cossutta, accetta l'invito al ritiro del suo emendamento 6.41?

MAURA COSSUTTA. Lo ritiro.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.12, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	284
Votanti .....	283
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	142
Hanno votato sì .....	79
Hanno votato no ....	204

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.13, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti e votanti .....	286
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì .....	82
Hanno votato no ....	204

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.14, accettato dalla Commissione e dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	279
Votanti .....	278
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	140
Hanno votato sì .....	267
Hanno votato no ....	11

*Sono in missione 50 deputati).*

Prendo atto che l'onorevole Burani Procaccini accetta la riformulazione del suo emendamento 6.30.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Burani Procaccini 6.30, nel testo riformulato, accettato dalla Commissione e dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

<i>(Presenti .....</i>	277
<i>Votanti .....</i>	276
<i>Astenuti .....</i>	1
<i>Maggioranza .....</i>	139
<i>Hanno votato sì .....</i>	276

*Sono in missione 50 deputati).*

Onorevole Cè, accetta l'invito al ritiro del suo emendamento 6.15 ?

ALESSANDRO CÈ. No, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo ai voti

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.15, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

<i>(Presenti .....</i>	284
<i>Votanti .....</i>	265
<i>Astenuti .....</i>	19
<i>Maggioranza .....</i>	133
<i>Hanno votato sì .....</i>	70
<i>Hanno votato no .....</i>	195

*Sono in missione 50 deputati).*

Onorevole Cè, accetta l'invito al ritiro del suo emendamento 6.16 ?

ALESSANDRO CÈ. No, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo ai voti

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.16, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

<i>(Presenti e votanti .....</i>	277
<i>Maggioranza .....</i>	139
<i>Hanno votato sì .....</i>	83
<i>Hanno votato no .....</i>	194

*Sono in missione 50 deputati).*

Onorevole Cè, accetta l'invito al ritiro del suo emendamento 6.17 ?

ALESSANDRO CÈ. No, insisto per la votazione e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Mi piacerebbe conoscere quali siano le motivazioni di questi inviti al ritiro rivolti dalla relatrice Signorino. In questo emendamento, affermo un principio sacrosanto, applicabile a tutte le materie possibili ed immaginabili: chi gestisce un servizio non può essere poi chiamato a valutarlo. Se creiamo una coincidenza tra chi eroga un servizio e chi lo valuta, come possiamo avere un giudizio attendibile sulla qualità del servizio stesso ? Allora, da che cosa è motivato questo invito al ritiro ? Dal timore che, se fosse posto in votazione, questo emendamento potrebbe essere approvato ? È questa la *ratio* ? Io spero

proprio di no. Almeno in questo caso, onorevole Signorino, chiederei una sua risposta.

MAURO MICHELON. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MAURO MICHELON. Presidente, le faccio rispettosamente notare che il mio emendamento 6.37 non può ritenersi precluso, in quanto cita normative diverse da quelle menzionate nell'emendamento 6.47 (*Nuova formulazione*) della Commissione, perciò avrebbe dovuto essere posto in votazione.

PRESIDENTE. Il punto è che il suo emendamento 6.37 proponeva di sostituire alcune parole del comma 3, che è risultato soppresso in seguito all'approvazione dell'emendamento 6.47 (*Nuova formulazione*) della Commissione. È chiaro?

MAURO MICHELON. Sì, Presidente.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.17, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	282
Votanti .....	281
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	141
Hanno votato sì .....	92
Hanno votato no ....	189

Sono in missione 50 deputati).

Onorevole Cè, aderisce all'invito al ritiro del suo emendamento 6.18 rivolto dal relatore e dal rappresentante del Governo?

ALESSANDRO CÈ. No, signor Presidente e insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.18, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	293
Votanti .....	290
Astenuti .....	3
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì .....	88
Hanno votato no ....	202

Sono in missione 50 deputati).

Onorevole Cè, aderisce all'invito al ritiro del suo subemendamento 0.6.46.1, rivolto dal relatore e dal rappresentante del Governo?

ALESSANDRO CÈ. No, signor Presidente, e insisto per la votazione. Parimenti, insisto per la votazione dei miei successivi subemendamenti 0.6.46.2, 0.6.46.3 e 0.6.46.4 e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, credo che si tratti di una dimenticanza di questo testo. Infatti, quando parliamo di centri residenziali, dobbiamo anche comprendervi i centri a ciclo semiresidenziale, altrimenti il testo è carente.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Cè 0.6.46.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	282
Votanti .....	281
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	141
Hanno votato sì .....	87
Hanno votato no ....	194

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sul subemenda-  
mento Cè 0.6.46.2, non accettato dalla  
Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	286
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì .....	84
Hanno votato no ....	202

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sul subemenda-  
mento Cè 0.6.46.3, non accettato dalla  
Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	286
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì .....	85
Hanno votato no ....	201

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sul subemenda-  
mento Cè 0.6.46.4, non accettato dalla  
Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	287
Votanti .....	285
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	143
Hanno votato sì .....	84
Hanno votato no ....	201

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'emenda-  
mento 6.46 della Commissione, accettato  
dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	283
Maggioranza .....	142
Hanno votato sì .....	261
Hanno votato no ....	22

*Sono in missione 50 deputati).*

Prendo atto che i presentatori del-  
l'emendamento Covre 6.26 non insistono  
per la votazione.

Onorevole Michielon, aderisce all'invito  
al ritiro del suo emendamento 6.38, ri-  
voltole dal relatore per la maggioranza e  
dal rappresentante del Governo ?

MAURO MICHEILON. Sì, signor Pre-  
sidente.

PRESIDENTE. Onorevole Cè, aderisce  
all'invito al ritiro del suo emendamento  
6.19 rivoltole dal relatore per la maggior-  
anza e dal rappresentante del Governo ?

ALESSANDRO CÈ. No, signor Presi-  
dente.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 6.19, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	287
Votanti .....	229
Astenuti .....	58
Maggioranza .....	115
Hanno votato sì .....	23
Hanno votato no ....	206

Sono in missione 50 deputati).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Scantamburlo 6.32, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	287
Votanti .....	271
Astenuti .....	16
Maggioranza .....	136
Hanno votato sì .....	262
Hanno votato no ....	9

Sono in missione 50 deputati).

È pertanto assorbito l'emendamento Michielon 6.39.

Onorevole Michielon, aderisce all'invito al ritiro del suo emendamento 6.40 rivolto dal relatore e dal rappresentante del Governo?

MAURO MICHELON. Signor Presidente, insisto per la votazione ed invito il relatore a valutare in maniera positiva questo emendamento con il quale si stabilisce che bisogna preventivamente informare i comuni che arrivano persone da altri comuni che hanno bisogno di andare in strutture residenziali ed assistenziali. Il

problema è un altro. Non accade nulla se il comune non è previamente informato (del resto non riesco a comprendere come si possa fare altrimenti).

Se vi è una persona, magari anziana, disabile grave, che trova un posto in una struttura, prima sistemo la persona e poi andrò ad avvertire il comune, altrimenti potrei perdere l'occasione. Stabilito invece in questo modo non ha un grande senso. Infatti, se non è previamente informato che cosa succede? Forse l'altro comune può respingerlo? Stiamo attenti, perché il rischio è che ciò crei confusione e che un comune ritenga, poiché non è stato preventivamente informato, di poter respingere il malato. Questo è ciò che accadrà se lasciate l'espressione in questi termini. Vi invito a sopprimere quell'espressione perché non succede niente. Se non la sopprimete, create confusione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Michielon 6.40, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	286
Votanti .....	285
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	143
Hanno votato sì .....	80
Hanno votato no ....	205

Sono in missione 50 deputati).

Avverto che l'emendamento Novelli 6.20 è stato ritirato.

Onorevole Gardiol, ritira il suo emendamento 6.33?

GIORGIO GARDIOL. Sì, Presidente, lo ritiro.

PRESIDENTE. Chiedo ai presentatori dell'emendamento Valpiana 6.21 se accolgano l'invito a ritirarlo.

TIZIANA VALPIANA. No, signor Presidente. Insisto per la votazione e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

TIZIANA VALPIANA. La relatrice Signorino ha chiesto ai colleghi che hanno presentato emendamenti analoghi a questo e anche a noi di ritirarli giustificando tale richiesta con il fatto che l'emendamento del Governo all'articolo 22 inserirebbe nel provvedimento quanto da noi richiesto con l'emendamento in questione. Io non credo che gli effetti siano uguali, anzi mi sembrano estremamente differenziati, sia per la posizione in cui sarebbe posta questa previsione (una cosa è inserire tale previsione nel capitolo dell'assetto istituzionale e cosa diversa inserirla invece alla fine, quando si parla di cose più di dettaglio) sia soprattutto per l'impostazione che viene data. Noi parliamo di servizi sociali obbligatori, garantendo quindi ai cittadini che questi servizi sociali verranno attivati ovunque, mentre l'emendamento del Governo parla di servizi che costituiscono il livello essenziale che verranno prestati nei limiti delle risorse del fondo nazionale. Il Governo fa, quindi, un'elencazione di servizi che non verranno garantiti ma che verranno effettuati a discrezione degli enti locali e nei limiti delle risorse stabilite. Si tratta di due emendamenti profondamente diversi nella *ratio*. Pertanto insisto per la votazione del mio emendamento 6.21.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 6.21, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	287
Votanti .....	283
Astenuti .....	4
Maggioranza .....	142
Hanno votato sì .....	11
Hanno votato no ....	272

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 6, nel testo emendato.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	290
Votanti .....	225
Astenuti .....	65
Maggioranza .....	113
Hanno votato sì .....	200
Hanno votato no ....	25

*Sono in missione 50 deputati).*

Chiedo al relatore di esprimere il parere della Commissione sugli articoli aggiuntivi riferiti all'articolo 6.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. Invito i presentatori dell'articolo aggiuntivo Valpiana 6.01 a ritirarlo a fronte della riformulazione contenuta nell'emendamento 8.55 (*Nuova formulazione*) della Commissione. Anche per quanto riguarda l'articolo aggiuntivo Valpiana 6.02, invito i presentatori a ritirarlo. Invito infine i presentatori dell'articolo aggiuntivo Porcu 6.03 a ritirarlo a fronte del testo risultante dall'approvazione dell'emendamento 6.47 (*Nuova formulazione*) della Commissione.

PRESIDENTE. Il Governo?

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Onorevole Valpiana, ritira il suo articolo aggiuntivo 6.01?

TIZIANA VALPIANA. No, Presidente, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Valpiana 6.01, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	286
Votanti .....	284
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	143
Hanno votato sì .....	11
Hanno votato no ....	273

Sono in missione 50 deputati).

Onorevole Valpiana, ritira il suo articolo aggiuntivo 6.02?

TIZIANA VALPIANA. No, Presidente, insisto per la votazione e chiedo di parlare per dichiarazione di voto

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

TIZIANA VALPIANA. Ancora una volta, Presidente, non accettiamo l'invito al ritiro perché non riteniamo sufficiente quanto ha detto la relatrice sostenendo che in altri punti di questo progetto di legge vengono ripresi i contenuti che noi volevamo inserire. Noi diamo delle definizioni che sono sempre certe perché vogliamo che i servizi in questione, comprese la possibilità di reclamare e la possibilità di valutare le condizioni degli stessi, siano certi. Negli emendamenti della Commissione o del Governo o comunque nel testo tutto ciò non viene mai dato come certo ma sempre come discre-

zionale. Noi pertanto manteniamo i nostri emendamenti e invitiamo anche chi aveva presentato emendamenti analoghi e poi li ha ritirati ad esprimere sui nostri voto favorevole.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Valpiana 6.02, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	281
Votanti .....	269
Astenuti .....	12
Maggioranza .....	135
Hanno votato sì .....	9
Hanno votato no ....	260

Sono in missione 50 deputati).

Chiedo ai presentatori dell'articolo aggiuntivo Porcu 6.03 se accolgano l'invito al ritiro.

NICOLÒ ANTONIO CUSCUNÀ. No, Presidente, insistiamo per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Porcu 6.03, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	283
Votanti .....	282
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	142
Hanno votato sì .....	74
Hanno votato no ....	208

Sono in missione 50 deputati).

**(Esame dell'articolo 7 - A.C. 332)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 7, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti e del subemendamento ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 332 sezione 6*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore per la maggioranza ad esprimere il parere della Commissione.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. Signor Presidente, il parere della Commissione è contrario sul testo alternativo del relatore di minoranza, onorevole Cè. La Commissione invita i presentatori degli emendamenti Cè 7.1, 7.2, 7.11, 7.4, 7.5 a ritirarli. Esprime parere contrario sull'emendamento Cè 7.3 e invita i presentatori del subemendamento Cè 0.7.14.1 a ritirarlo. Esprime parere favorevole sull'emendamento 7.14 della Commissione. L'emendamento Cè 7.6 sarebbe precluso dall'approvazione dell'emendamento 7.14 della Commissione. Il parere è contrario sull'emendamento Cè 7.7. La Commissione invita il presentatore dell'emendamento Michielon 7.13 a ritirarlo. Gli emendamenti Porcu 7.8, 7.9 e 7.10 sono preclusi dalla votazione dell'emendamento 6.47 della Commissione. Infine, la Commissione invita i presentatori dell'emendamento Procacci 7.12 a ritirarlo.

PRESIDENTE. Il Governo ?

ELENA MONTECCHI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul testo alternativo del relatore di minoranza, onorevole Cè, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e votanti .....</i>	279
<i>Maggioranza .....</i>	140
<i>Hanno votato sì .....</i>	78
<i>Hanno votato no ....</i>	201

*Sono in missione 50 deputati*).

Prendo atto che l'onorevole Cè insiste per la votazione dei suoi emendamenti per i quali il relatore ha formulato l'invito al ritiro.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 7.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e votanti .....</i>	278
<i>Maggioranza .....</i>	140
<i>Hanno votato sì .....</i>	77
<i>Hanno votato no ....</i>	201

*Sono in missione 50 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 7.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e votanti .....</i>	281
<i>Maggioranza .....</i>	141
<i>Hanno votato sì .....</i>	80
<i>Hanno votato no ....</i>	201

*Sono in missione 50 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 7.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(*Presenti e votanti* ..... 279  
*Maggioranza* ..... 140  
*Hanno votato sì* ..... 81  
*Hanno votato no* ..... 198

*Sono in missione 50 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'emenda-  
mento Cè 7.11, non accettato dalla Com-  
missione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(*Presenti e votanti* ..... 281  
*Maggioranza* ..... 141  
*Hanno votato sì* ..... 81  
*Hanno votato no* ..... 200

*Sono in missione 50 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'emenda-  
mento Cè 7.4, non accettato dalla Com-  
missione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(*Presenti e votanti* ..... 283  
*Maggioranza* ..... 142  
*Hanno votato sì* ..... 80  
*Hanno votato no* ..... 203

*Sono in missione 50 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'emenda-  
mento Cè 7.5, non accettato dalla Com-  
missione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(*Presenti e votanti* ..... 276  
*Maggioranza* ..... 139  
*Hanno votato sì* ..... 80  
*Hanno votato no* ..... 196

*Sono in missione 50 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sul subemenda-  
mento Cè 0.7.14.1, non accettato dalla  
Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(*Presenti e votanti* ..... 278  
*Maggioranza* ..... 140  
*Hanno votato sì* ..... 81  
*Hanno votato no* ..... 197

*Sono in missione 50 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'emenda-  
mento 7.14 della Commissione, accettato  
dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (Vedi votazioni).

(*Presenti* ..... 280  
*Votanti* ..... 255  
*Astenuti* ..... 25  
*Maggioranza* ..... 128  
*Hanno votato sì* ..... 235  
*Hanno votato no* ..... 20

*Sono in missione 50 deputati*).

L'emendamento Cè 7.6 è pertanto pre-  
cluso.

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'emenda-

mento Cè 7.7, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	279
Votanti .....	278
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	140
Hanno votato sì .....	82
Hanno votato no ....	196

Sono in missione 50 deputati).

Onorevole Michielon, accetta l'invito al ritiro del suo emendamento 7.13 ?

MAURO MICHELON. No, signor Presidente, insisto per la votazione e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MAURO MICHELON. Signor Presidente, con l'emendamento in esame si cerca di fare in modo che l'ente provincia provveda alla promozione ed al coordinamento con i comuni di politiche integrate in materia di interventi socio-sanitari, scolastici, di avviamento e reinserimento lavorativo, interventi sul tempo libero, sui trasporti e sulle comunicazioni, avendo cura, in particolare, delle fasce deboli. Dico ciò perché non è possibile che una persona sia trattata in un modo o in un altro a seconda della ASL di appartenenza. L'emendamento, quindi, è volto a rendere omogenei gli interventi nella provincia per tutti i comuni. Non è possibile che, ad esempio, chi fa capo alla ASL n. 9 sia più fortunato di chi fa capo alla ASL n. 8.

Ritengo si tratti di un emendamento di buonsenso, che non costa una lira e fa in modo che su tutto il territorio venga offerto un servizio più elevato per i cittadini di tutti i comuni della provincia.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Michielon 7.13, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	285
Votanti .....	249
Astenuti .....	36
Maggioranza .....	125
Hanno votato sì .....	47
Hanno votato no ....	202

Sono in missione 50 deputati).

Onorevole Signorino, ho qualche dubbio sull'effetto preclusivo della votazione dell'emendamento 6.47 della Commissione. Lei ha detto che gli emendamenti Porcu 7.8, 7.9 e 7.10 sono preclusi; ho qualche dubbio perché, se non ho capito male, si tratta di specificazioni di ciò che è stato stabilito in precedenza e, pertanto, non mi sembrano preclusi. Non so se lei sia d'accordo.

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. Signor Presidente, io li considero preclusi, perché il loro contenuto è ricompreso nelle competenze di cui sopra, ma non ho alcuna difficoltà a che siano messi in votazione. Si tratta di specificazioni, Presidente.

PRESIDENTE. Se siamo d'accordo che sono specificazioni, non sono preclusi. Qual è il parere su di essi ?

ELSA SIGNORINO, *Relatore per la maggioranza*. Il parere è contrario.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Porcu 7.8, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	288
Votanti .....	287
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì .....	80
Hanno votato no ....	207

*Sono in missione 50 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Porcu 7.9, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	288
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì .....	83
Hanno votato no ....	205

*Sono in missione 50 deputati).*

Passiamo alla votazione dell'emendamento Porcu 7.10.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Burani Procaccini. Ne ha facoltà.

**MARIA BURANI PROCACCINI.** Signor Presidente, in assenza dell'onorevole Porcu, che è malato, mi sembra corretto difendere minimamente i suoi emendamenti. So che lui ci tiene particolarmente, perché sostiene che la competenza provinciale assicura un intervento coordinato sul territorio, che fino ad ora è andato bene, mentre teme che, spostandolo troppo in alto, non si realizzi quel coordinamento, ad esempio nei confronti delle scuole per non vedenti, che hanno carattere provinciale e non comunale, che dovrebbe essere mantenuto. Pertanto, aveva chiesto l'approvazione di tali emendamenti.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Porcu 7.10, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	280
Votanti .....	277
Astenuti .....	3
Maggioranza .....	139
Hanno votato sì .....	79
Hanno votato no ....	198

*Sono in missione 50 deputati).*

I presentatori accettano l'invito al ritiro dell'emendamento Procacci 7.12, formulato dal relatore?

**GIORGIO GARDIOL.** Sì, signor Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo alla votazione dell'articolo 7. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

**ALESSANDRO CÈ.** Signor Presidente, intervengo solo per dichiarare il voto contrario della Lega nord Padania. In particolare, in questo articolo si capisce chiaramente quanto poco questa maggioranza comprenda di sussidiarietà.

In questo caso viene conferita la possibilità di autorizzare ed accreditare le strutture ad un livello diverso rispetto a quello provinciale, mentre è molto importante, dato che molte strutture e servizi hanno carattere sovracomunale, che sia la provincia ad effettuare questa autorizzazione e questo accreditamento. Sicuramente i comuni non sono in grado di farlo e questo la dice lunga, appunto, sulla capacità di corre-

lare le funzioni alle risorse disponibili per gli enti territoriali nei quali è strutturata la Repubblica.

L'altra questione è che non è sufficientemente esplicitato che le province presiedono ai compiti formativi anche per quanto riguarda l'aspetto gestionale: anzi, questo aspetto non è assolutamente precisato.

In particolare per questi due motivi, dichiariamo il nostro voto contrario.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 7, nel testo emendato.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti .....</i>	292
<i>Votanti .....</i>	230
<i>Astenuti .....</i>	62
<i>Maggioranza .....</i>	116
<i>Hanno votato sì .....</i>	206
<i>Hanno votato no .....</i>	24

*Sono in missione 50 deputati).*

MARIA BURANI PROCACCINI. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MARIA BURANI PROCACCINI. Signor Presidente, vi era un accordo generale di sospendere l'esame del provvedimento ad un certo momento, anche per fare il punto di ciò che è stato votato, visto che sono state effettuate molte votazioni e, quindi, è opportuno fare una pausa di riflessione.

D'accordo con i colleghi del Polo, chiedo che questa pausa di riflessione sia anticipata all'articolo 8, in quanto si tratta di competenze regionali. Siamo in presenza di elezioni regionali, che prevedono anche una particolare capacità legislativa da parte delle regioni. Forse una forma di

attenzione, un modo per avere un minimo di comprensione per quello che sta accadendo in questo momento per le elezioni regionali, ci consiglierebbe — visto che, comunque, ci saremmo fermati all'articolo 9 — di sospendere l'esame anche dell'articolo 8.

PRESIDENTE. Onorevoli colleghi, so che vi sarebbe una richiesta di accantonamento degli articoli 8 e 10 del testo unificato. Mi è stato detto, altresì, che per quanto riguarda l'articolo 9 il collega Porcu intenderebbe intervenire al riguardo, ma egli oggi non può essere presente, in quanto non si sente bene. Se si ritiene che domani il collega Porcu sarà presente, sospendiamo l'esame del provvedimento in modo che egli possa intervenire sull'articolo 9.

MARIDA BOLOGNESI, *Presidente della XII Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MARIDA BOLOGNESI, *Presidente della XII Commissione*. Signor Presidente, l'accantonamento degli articoli 8 e 10 del testo unificato sarebbe opportuno qualora ciò non osti al fatto che domani, alla ripresa, oltre ad esaminare l'articolo 9, si possa procedere nell'esame degli altri articoli.

PRESIDENTE. Va bene.

ELIO VITO. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ELIO VITO. Signor Presidente, ritengo si possa procedere a votare la proposta di accantonamento degli articoli 8 e 10 del progetto di legge; saremmo anche interessati ad avere notizie, stasera in Comitato dei nove, relativamente al decreto-legge sulle quote latte. Domani mattina, si potrà sicuramente procedere con l'esame degli altri articoli, subordinatamente a quanto

deciso in ordine a tale decreto-legge; infatti, come lei sa, questa sera si terrà una riunione del Comitato dei nove e ritengo sia utile attendere le conclusioni in quella sede.

PRESIDENTE. Colleghi, vi è, dunque, una proposta di accantonamento degli articoli 8 e 10. Per quanto riguarda l'articolo 9, esso sarà esaminato, domani, per le ragioni che abbiamo detto.

Pongo in votazione la proposta di accantonamento degli articoli 8 e 10 del testo unificato.

(È approvata).

Il seguito del dibattito è rinviato alla seduta di domani, con l'intesa di riprendere l'esame dall'articolo 9.

#### Sull'ordine dei lavori (ore 17,58)

MAURO PAISSAN. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

Onorevole Paissan, vorrei prima ricordare ai colleghi che il successivo punto all'ordine del giorno concerne le dimissioni dell'onorevole Cesaro. Le dimissioni debbono essere votate a scrutinio segreto e, quindi, è necessario il *quorum*. Prego, pertanto, i colleghi di non allontanarsi perché sulla questione delle dimissioni di un collega è bene che la Camera deliberi.

Prego, onorevole Paissan.

MAURO PAISSAN. Signor Presidente, chiedo scusa al collega sulle cui dimissioni dobbiamo deliberare tra poco. Sollevo a lei, signor Presidente, proprio nelle sue funzioni di Presidente della Camera, la questione riguardante la notizia riportata ieri, dai mezzi di informazione, sulla decisione del Governo turco di stilare una sorta di lista nera di alcuni cittadini italiani, tra i quali cinque componenti di questa Assemblea. Si tratta di una lista di persone non desiderate, da bloccare ai confini turchi. I cinque colleghi, i cui

nominativi sono contenuti nella lista, sono i seguenti: il collega Bianchi, del gruppo dei Popolari e Democratici-l'Ulivo, il collega Pezzoni, del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e tre componenti del gruppo misto, i colleghi Mantovani, De Cesaris e Cento.

Tale decisione arriva dopo l'impeditimento ad entrare nel territorio turco dichiarato nei confronti di altri due componenti del gruppo misto, i colleghi Saraceni e Pisapia, che a quel tempo svolgevano anche il ruolo di avvocati difensori di Ocalan. Ritengo grave la decisione del Governo turco, perché riguarda colleghi deputati impegnati nella tutela di diritti umani e nella tutela di diritti del popolo curdo. Essa è particolarmente grave perché viene inflitta da parte di un Governo di un paese che è membro della NATO e del Consiglio d'Europa ed è candidato all'ingresso nell'Unione europea.

Penso che si debba trovare il modo per discutere politicamente della questione, chiedendo al Governo un intervento, un passo nei confronti del Governo turco. Però, signor Presidente Violante, sottopongo la questione anche a lei come Presidente della Camera, perché si tratta di tutelare il ruolo, la funzione e le stesse persone di questi cinque nostri colleghi, che hanno l'unico torto di essersi battuti per la causa democratica di quel paese.

Ho formalizzato la mia richiesta come presidente del gruppo misto, inviando a lei, signor Presidente, una lettera scritta. Intendo chiederle anche in aula di fare un intervento a tutela di questi nostri cinque colleghi (*Applausi*).

PRESIDENTE. Nei limiti delle sue responsabilità, la Presidenza farà dei passi nella direzione che lei ha indicato.

#### Sulle dimissioni dell'onorevole Luigi Cesaro (18,02).

PRESIDENTE. Comunico che in data 3 febbraio scorso è pervenuta alla Presi-

denza la seguente lettera del deputato Luigi Cesaro:

« Pregiatissimo Presidente,

in seguito alla mia elezione al Parlamento europeo, ritengo corretto ed opportuno, al fine di adempiere adeguatamente al mandato assegnatomi dagli elettori, di dimettermi da deputato della XIII legislatura.

Ringrazio i colleghi per il lavoro parlamentare condotto insieme e porgo cordiali saluti.

Luigi Cesaro »

Avverto che, ai sensi del comma 1 dell'articolo 49 del regolamento, la votazione sull'accettazione delle dimissioni avrà luogo a scrutinio segreto, mediante procedimento elettronico.

Avverto altresì che, nella riunione della Conferenza dei presidenti di gruppo del 28 marzo, si è convenuto che sulle dimissioni dell'onorevole Cesaro potrà intervenire per dichiarazione di voto un deputato per ciascun gruppo.

Nessuno chiedendo di parlare, passiamo ai voti.

Indico la votazione segreta, mediante procedimento elettronico, sull'accettazione delle dimissioni dell'onorevole Luigi Cesaro.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti ..... 289

Votanti ..... 287

Astenuti ..... 2

Maggioranza ..... 144

Voti favorevoli ..... 66

Voti contrari ..... 221

Sono in missione 50 deputati).

**Seguito della discussione del disegno di legge: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica**

**italiana e il Governo della Repubblica di Indonesia per la cooperazione scientifica e tecnica, fatto a Jakarta il 20 ottobre 1997 (5235) (ore 18,03).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica di Indonesia per la cooperazione scientifica e tecnica, fatto a Jakarta il 20 ottobre 1997.

Ricordo che nella seduta dell'11 febbraio scorso si è conclusa la discussione sulle linee generali ed hanno replicato il relatore ed il rappresentante del Governo.

**(Esame di una questione sospensiva  
— A.C. 5235)**

PRESIDENTE. Ricordo che i deputati Calzavara e Cavaliere hanno presentato una questione sospensiva, a norma dell'articolo 40, comma 1, del regolamento (vedi l'allegato A — A.C. 5235 sezione 1).

Onorevole Calzavara, mantiene la questione sospensiva, precedentemente presentata?

FABIO CALZAVARA. Sì, signor Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Calzavara.

Ricordo che, a norma del comma 3 dell'articolo 40 del regolamento, la questione sospensiva può essere illustrata per non più di dieci minuti da uno solo dei proponenti. Potrà altresì intervenire un deputato per ognuno degli altri gruppi per non più di cinque minuti.

L'onorevole Calzavara ha facoltà di illustrare la questione sospensiva.

FABIO CALZAVARA. Signor Presidente, ho presentato la questione sospensiva, insieme al collega Cavaliere, perché ritengo fondamentale svolgere una breve riflessione su quanto è stato fatto a Timor Est dal Governo indonesiano.

Vorrei ricordare ai colleghi che la zona di Timor Est, che ha diverse connotazioni anche dal punto di vista religioso (vi è una maggioranza cristiano-cattolica), è stata totalmente isolata ed è stata, addirittura, zona chiusa dal 1976 al 1989: neanche i giornalisti potevano accedervi liberamente, perché era in atto una vera e propria repressione di questo piccolo popolo.

L'applicazione del diritto di autodeterminazione è, purtroppo, intervenuta successivamente al vero e proprio genocidio compiuto dal Governo centrale indonesiano, che ha riguardato un terzo della popolazione. I morti accertati sono stati 200 mila, su una popolazione di 600 mila timoresi. Questo può essere definito il genocidio di più ampia portata tra quelli compiuti nel nostro secolo, anche se è passato quasi sotto silenzio, proprio per la censura del Governo indonesiano, che aveva il tacito consenso degli Stati Uniti d'America, e purtroppo per lo scarso interessamento del Governo australiano, derivante da interessi economici e dal desiderio di non destabilizzare l'area compromettendo così i lucrosi affari con il regime indonesiano. Tale regime è uscito sconfitto, con la scomparsa di Suharto, e si è proceduto, pertanto, a ripristinare, anche se in modo lento e tardivo, il diritto di autodeterminazione del popolo di Timor Est ed in questo caso anche gli Stati Uniti e l'Australia hanno recuperato il terreno perso. Si è arrivati, quindi, al referendum dell'anno scorso in cui, nonostante le numerose intimidazioni e le numerose sparizioni dei cittadini timoresi, la popolazione ha avuto il coraggio di reagire e di partecipare in maniera massiccia, sancendo la vittoria del principio di autodeterminazione e l'indipendenza del popolo timorese.

Purtroppo, la disattenzione — forse calcolata — dei vari Governi ha permesso che si scatenasse le repressione e la vendetta dei militari timoresi nei confronti della popolazione, con ulteriori eccidi e sfollamento di persone, operando, quindi, una pulizia etnica che trova precise responsabilità nel comandante generale Wiranto, facente parte del Consiglio

di Stato. La vicenda è stata denunciata, ma, purtroppo, in Indonesia permane una situazione di pesante instabilità e non sono state ancora individuate le responsabilità. È chiaro, infatti, che vi sono responsabilità per questi eccidi e per la pulizia etnica; è chiaro, inoltre, che vi è una precisa volontà anche politica di distruzione totale — ripeto — totale di Timor Est. Chi è stato a Timor Est ed ha riportato notizie su questo paese ci ha riferito di una situazione veramente incredibile dove nulla è stato lasciato agli abitanti. È stato distrutto tutto: gli impianti elettrici e quelli per le telecomunicazioni, le strade, le scuole e anche le chiese. Timor Est si è trovato ad essere libero e indipendente, ma nell'impossibilità di sopravvivere. Attualmente riesce a vivere solamente grazie agli aiuti internazionali, anche perché siamo ancora nella fase di reintegro delle persone sfollate ed espulse con violenza dai militari e dalle forze paramilitari manovrate da Jakarta.

Noi crediamo fortemente che sia necessario soprassedere alla ratifica di questi accordi proprio perché, per una questione di giustizia, devono essere individuate e denunciate le responsabilità ed il Governo deve fare una pulizia etnica al suo interno, eliminando le persone che hanno sobillato con violenza e che si sono rese colpevoli di crimini contro i diritti dell'umanità, oltre che della violazione dei diritti sociali e politici in questo paese. In caso contrario, infatti, rischieremmo di anteporre ancora una volta gli interessi economici alla giustizia e, come è già accaduto in precedenza con il regime di Suharto, di finanziare ed aiutare un regime con giusti scopi, legittimando una situazione politica che non è ancora stabile, rispettosa dei diritti umani e non è legittimata a proseguire un'opera così importante come questi due accordi lascerebbero presupporre. In definitiva non siamo contrari alla ratifica di tale accordo con questo grande paese, con l'Indonesia, ma crediamo sia più utile avere delle assicurazioni da parte del Governo di quel paese in materia di diritti umani e di democrazia.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Zacchera, al quale ricordo che ha cinque minuti di tempo. Ne ha facoltà.

MARCO ZACCHERA. Signor Presidente, ritengo che, quando si vanno a votare provvedimenti di questo tipo, non sia possibile guardare, in maniera preconcetta, a quella che è la situazione all'interno di un certo paese.

Nel caso dell'Indonesia, a mio avviso dobbiamo distinguere tra quello che è un giudizio sulla politica dell'Indonesia nei confronti di Timor Est e anche di altre zone del suo territorio, e la normativa che voteremo.

Io sono contrario a non prendere in considerazione e quindi a non votare questo disegno di legge di ratifica. Se è vero che a Timor Est vi sono stati venticinque anni di repressione, come del resto è accaduto in altre zone del paese (ad esempio nelle regioni delle Molucche), è altrettanto vero che in questa situazione vi sono state delle pesanti responsabilità degli stessi paesi occidentali, dell'ONU, delle grandi potenze, ad esempio degli Stati Uniti che per molti anni hanno sostenuto il regime indonesiano.

Tenuto atto di ciò che sta accadendo a Timor Est (tra l'altro, voglio dire che, forse unico in quest'aula, io sono stato a Timor Est), se noi vogliamo dare una mano al regime dell'Indonesia, considerando che l'accordo in esame riguarda la cooperazione scientifica, tecnica e culturale, è questo il momento per farlo! Lo è non tanto perché sia aumentato il tasso di democrazia all'interno dell'Indonesia, quanto perché il mondo libero ha bisogno di una Indonesia stabile, un'Indonesia che sia capace di affrontare il problema dei diritti umani e quindi di rispettarli, un'Indonesia che venga anche messa nelle condizioni di avere in qualche maniera la possibilità di aprirsi agli altri.

In altre parole a me sembra sbagliato rinviare l'esame di questo provvedimento. Nel mondo ci sono 191 nazioni; si calcola che in almeno 100 di esse non vengano rispettati i valori democratici, come normalmente intesi. Ricordo che abbiamo

approvato decine e decine di convenzioni con Stati in cui non vengono rispettati i principi democratici. Ed allora o teniamo una posizione comune nei confronti di tutti gli Stati oppure decidiamo di non ratificare più nulla, se non esiste un determinato tasso di democraticità.

Ritengo che, quando si parla di aiuti economici di qualsiasi natura, si debba allora garantire che tali aiuti vadano in un certo senso e non in un altro più deleterio, ma quando si tratta di rapporti di cooperazione scientifica, tecnica e culturale, abbiamo il dovere di portarli avanti proprio con quei paesi in cui non viene rispettata, diciamo così, una certa dirittura democratica.

Non sono d'accordo, come accade spesso in Commissione esteri, quando si dice: non faccio un accordo con il Messico, però lo faccio con Cuba! Non sono d'accordo perché in questo modo, alla fine, la democrazia diventa una sorta di fisarmonica che viene utilizzata soltanto con i regimi che sono vicini alla propria parte politica.

Per tali motivi ritengo si debba procedere alla votazione di questo disegno di legge di ratifica. Al fine di guadagnare tempo, preannuncio che il gruppo di Alleanza nazionale voterà a favore dei disegni di legge di ratifica di cui all'ordine del giorno della seduta odierna.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Pezzoni. Ne ha facoltà.

MARCO PEZZONI. Signor Presidente, circa tre o quattro mesi fa credo di essere stato tra coloro che, a nome del proprio gruppo, hanno chiesto il rinvio della discussione della questione concernente gli accordi bilaterali tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica di Indonesia, ma oggi debbo dire che la richiesta avanzata dal gruppo della Lega nord Padania mi sembra fuori tempo. Lo è non perché non continuino ad esserci ombre preoccupanti sulla questione dei diritti umani in Indonesia, ma perché noi dobbiamo esprimere anche un giudizio politico su ciò che sta avvenendo ed è maturato in questi mesi.

Questo isolamento, che ancora oggi viene richiesto nei confronti dell'Indonesia, è politicamente sbagliato. Lo è perché l'Indonesia ha iniziato quel processo, quella inversione verso un'accettazione convinta (certo, all'inizio imposta dalla presenza militare multilaterale) della reale indipendenza di Timor Est.

La riconciliazione con Timor Est è aiutata, in questo momento, non dall'isolamento dell'Indonesia, ma dal sostegno della comunità internazionale affinché il processo di democratizzazione, dopo i regimi precedenti, sia, in qualche modo, aiutato.

È di qualche settimana fa l'impegno del nuovo capo del Governo indonesiano, in visita in Italia presso la Santa Sede, a realizzare in Indonesia una convivenza anche multireligiosa. Si è recato dal Papa, ha avuto discussioni importanti nel suo giro internazionale ed ha cominciato a denunciare una cosa assai rilevante: il capo del Governo indonesiano ha messo sotto accusa il capo delle forze armate Wiranto che si è macchiato di crimini di guerra (questa è l'accusa) e contro l'umanità proprio a Timor Est.

Come facciamo, allora, a non cogliere questi forti segnali che ci vengono dall'interno dell'Indonesia e che, quindi, richiedono una valutazione politica positiva anche da parte del Parlamento italiano?

Per queste ragioni, credo che dobbiamo approvare oggi — lo diceva il collega Zacchera — questi disegni di legge, perché essi non isolano l'Indonesia, ma la responsabilizzano ulteriormente. Invece, venendo incontro alle richieste del collega della Lega nord, dobbiamo aiutare con forme di controllo il processo di convivenza pacifica a Timor Est.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Niccolini. Ne ha facoltà.

GUALBERTO NICCOLINI. Presidente, vorrei sottolineare, anche per rispondere al collega Calzavara, che non parliamo di trattati commerciali né di interessi puramente commerciali o finanziari, ma di collaborazione scientifica, da una parte, e culturale, dall'altra.

Parliamo, quindi, di un impegno: non stiamo svendendo diritti umani per ottenere qualche dollaro in più. Stiamo, invece, vendendo cultura e rapporti culturali ad alto livello per fare crescere questo paese.

Nell'ottica illustrata dal collega Pezzoni e per l'esigenza di approvare quanto prima questi due disegni di legge e di avviare realmente una cooperazione tecnico-scientifica e culturale che non può far altro che far crescere il paese, credo sia veramente necessario arrivare al voto il prima possibile, evitando questioni sospensive che non farebbero altro che allontanare nel tempo e nello spazio la possibilità di accordi più precisi e di un controllo sulla situazione di quel paese.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Mantovani. Ne ha facoltà.

RAMON MANTOVANI. Presidente, francamente siamo favorevoli all'approvazione dei disegni di legge di ratifica di questi accordi di cooperazione.

Vorrei dire — se me lo permette il collega Niccolini — che non è compito nostro far crescere culturalmente l'Indonesia. Credo che cresceremo anche noi culturalmente, facendo scambi a livello scientifico e culturale con un paese asiatico.

Come si è visto, la discussione non si è concentrata sulla natura di questi accordi, ma piuttosto sulla loro funzione dal punto di vista della nostra capacità di influire sui processi democratici e di rispetto dei diritti umani.

Penso sarebbe sbagliato non procedere alla votazione di disegni di legge di ratifica di accordi di cooperazione scientifica e tecnica. Ad esempio, onorevole Zacchera, mentre mi oppongo alla votazione del trattato generale dell'Unione europea nei confronti del Messico per i motivi ben noti, pochi giorni fa ho votato a favore del trattato di collaborazione scientifica con il Messico, senza obiettare nulla.

Vorrei, però, ricordare che questi accordi sono stati firmati quando il ministro della difesa italiano e il Presidente del

Consiglio si recarono in Indonesia a stringere rapporti con Suharto, esattamente poche settimane prima che egli fosse travolto e cadesse miserevolmente.

Ciò dovrebbe quindi essere motivo di riflessione per i colleghi, i quali allora non criticarono, ma anzi difesero quella missione del ministro della difesa e del Presidente del Consiglio, perché non sempre assecondare, proteggere e coprire iniziative chiaramente ispirate da una politica estera sbagliata aiuta a difendere i diritti umani e il prestigio dell'Italia. Infatti — sia detto per inciso — l'onorevole Prodi fece una delle peggiori figure, ma purtroppo non la fece personalmente, la fece fare a tutto il nostro paese (*Applausi dei deputati del gruppo Comunista e del deputato Calzavara*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Tassone. Ne ha facoltà.

MARIO TASSONE. Signor Presidente, non ho motivo per oppormi né per sollevare problemi per quanto riguarda il provvedimento in esame, ma debbo fare qualche riflessione.

Come abbiamo detto anche in occasione dell'esame del decreto relativo alla missione italiana a Timor Est, manca un dibattito ed un confronto serio sulla politica estera del nostro paese. Certo, quello alla nostra attenzione è un accordo sul piano scientifico e tecnologico tra l'Italia e l'Indonesia che deve essere incoraggiato e rafforzato. Rimane però sullo sfondo l'assenza di una strategia di politica estera, e lo dico anche all'onorevole Pezzoni, il quale osservava che in questo momento non è giusto né attuale opporsi. Nel 1997, però, il Governo italiano qualche valutazione in più doveva farla sul problema dei diritti umani in Indonesia. Forse, da parte del ministro degli esteri italiano, vi è stata una previsione su quanto avrebbe dovuto verificarsi negli anni successivi, ma rimane l'inanità della nostra politica estera, la scarsa conoscenza da parte del Parlamento di tutti i passaggi significativi del nostro Ministero degli esteri e, ovviamente, l'assenza da parte del nostro paese

di un'indicazione per quanto riguarda la politica in Asia.

Sarebbe allora opportuno che in queste occasioni il Governo chiarisse le proprie posizioni e che la ratifica dei trattati non fosse un atto burocratico amministrativo, ma un'occasione per un confronto sulla politica estera in Parlamento, mentre questo manca. Tutto si riduce ad una sorta di ritualità e di liturgia, che certamente non arricchisce il confronto parlamentare. Lo dico, signor Presidente, non soltanto per un dovere di firma, ma perché avverto fortemente questa lacuna e soprattutto questo deficit anche in termini di confronto parlamentare.

Con queste osservazioni, voterò contro la questione sospensiva e preannuncio un voto favorevole sul disegno di legge di ratifica del trattato.

PRESIDENTE. Nessun altro chiedendo di parlare, passiamo ai voti.

Pongo in votazione la questione sospensiva Calzavara n. 1.

(È respinta).

Colleghi, dobbiamo passare all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica e del relativo emendamento; propongo che si votino gli articoli e che le dichiarazioni di voto e il voto finale siano rinviati a domani.

#### **(Esame degli articoli — A.C. 5235)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione.

Avverto che la Commissione ha presentato, ai sensi dell'articolo 86, comma 4-bis, del regolamento, l'emendamento 3.1, che recepisce la condizione, volta a garantire il rispetto dell'articolo 81, quarto comma, della Costituzione, posta dalla Commissione bilancio nel parere espresso in data 15 febbraio.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 (vedi l'allegato A — A.C. 5235 sezione 1).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

(È approvato).

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A — A.C. 5235 sezione 2*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Calzavara. Ne ha facoltà.

FABIO CALZAVARA Signor Presidente, intervengo solo per fare una precisazione riguardo alla nostra richiesta nonché a doveroso commento dell'articolato. Vorrei spiegare ulteriormente l'importante problema alla nostra attenzione, in modo da riuscire a fornire chiarimenti e a non avere alcun'ombra di dubbio.

Il problema riguardante la sospensiva e il disegno di legge di ratifica è che si innesca un meccanismo, diciamo così, di autorizzazione a procedere nei confronti del Governo indonesiano in carica, che è sotto tiro dei militari. Sussiste infatti ancora la pericolosa probabilità di un colpo di Stato, per ammissione dello stesso Presidente Wahid, il quale ha fatto il giro degli Stati europei per ottenere il consenso internazionale a sostegno del suo esecutivo e delle sue promesse di democratizzazione del paese.

Non ricordo ora che ci sono 200 mila vittime che gridano vendetta, perché non è il caso, ma la giustizia internazionale deve avere il peso necessario ad ottenere delle assicurazioni non solo del Presidente Wahid, ma anche con riferimento ai responsabili di quei crimini e dell'*élite* militare che ha appoggiato la pulizia etnica, responsabili che ancora non ci sono. La magistratura indonesiana non ha ancora avviato un procedimento concreto in tali termini. Non abbiamo ancora la sicurezza politica che il Presidente Wahid possa garantire la democrazia del paese. È questo il problema e questo deve farci riflettere, perché non è possibile che noi «autorizziamo» un regime che, alla luce dei dati oggettivi, si è reso responsabile e

si sta rendendo ancora responsabile di atti contro la democrazia, contro il popolo timorese e contro le minoranze !

Vorrei ricordare che queste ratifiche sono soggette ad una accettazione dei diritti politici, economici e sociali; però, purtroppo, l'Indonesia è un paese che non aderisce al patto delle Nazioni Unite sui diritti civili e politici e neppure a quello delle Nazioni Unite sui diritti economici, sociali e culturali. Questo è il punto, questa è la connessione con la ratifica. La promozione culturale è la connessione e la ratifica, per la parte relativa ai diritti scientifici ed economici, innescherebbe un pericoloso precedente.

Pur comprendendo il desiderio di avviare relazioni e una normalizzazione con questo paese che potrebbe favorire effettivamente un ritorno alla democrazia, mi pare che negli ultimi tempi abbiamo usato un sistema fatto di due pesi e di due misure: mi riferisco al tentativo di bloccare le relazioni con la Repubblica federale austriaca solo per delle intenzioni o per delle parole; mentre nel caso in esame stiamo procedendo con solerzia e con una accelerazione dei tempi con un regime che si è reso macroscopicamente responsabile di un genocidio, nei fatti e non nelle intenzioni ! Eppure, al riguardo non vi è nulla da dire !

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'articolo 2.

DANIELE MOLGORA. Signor Presidente, chiedo la votazione nominale.

PRESIDENTE. Colleghi, a questo punto dovremo votare in un'altra occasione, perché mi pare che la votazione nominale in queste condizioni non abbia senso.

Sospendo pertanto l'esame del provvedimento, che continuerà nella seduta di domani (*Commenti*).

Come avevo detto, avremmo comunque rinviato la votazione finale alla seduta di domani, onorevole Molgora.

Il seguito del dibattito è pertanto rinviato alla seduta di domani.

**Ordine del giorno  
della seduta di domani.**

PRESIDENTE. Comunico l'ordine del giorno della seduta di domani:

Giovedì 30 marzo 2000, alle 9:

1. — *Discussione del documento in materia di insindacabilità ai sensi dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione:*

Applicabilità dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione, nell'ambito di un procedimento penale nei confronti del deputato Sgarbi (Doc. IV-quater, n. 126).

— Relatore: Cola.

2. — *Seguito della discussione del disegno di legge:*

S. 4457 — Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 4 febbraio 2000, n. 8, recante disposizioni urgenti per la ripartizione dell'aumento comunitario del quantitativo globale di latte e per la regolazione provvisoria del settore lattiero-caseario (*Approvato dal Senato*) (6848).

— Relatore: Tattarini.

3. — *Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge:*

SCALIA; SIGNORINO ed altri; PECONARO SCANIO; SAIA ed altri; LUMIA ed altri; CALDEROLI ed altri; POLENTA ed altri; GUERZONI ed altri; LUCÀ ed altri; JERVOLINO RUSSO ed altri; BERTINOTTI ed altri; LO PRESTI ed altri; ZACCHEO ed altri; RUZZANTE; D'INIZIATIVA DEL GOVERNO; BURANI PROCACCINI ed altri: Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi

sociali (332-354-369-1484-1832-2378-2431-2625-2743-2752-3666-3751-3922-3945-4931-5541).

— Relatori: Signorino per la maggioranza; Cè di minoranza.

4. — Discussione della mozione Selva ed altri n. 1-00446 concernente iniziative dell'Unione europea presso l'ONU per la moratoria delle esecuzioni capitali.

5. — *Seguito della discussione dei disegni di legge di ratifica:*

Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica di Indonesia per la cooperazione scientifica e tecnica, fatto a Jakarta il 20 ottobre 1997 (5235).

— Relatore: Niccolini.

S. 3503 — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica di Indonesia per la cooperazione culturale, fatto a Jakarta il 20 ottobre 1997 (*Articolo 79, comma 15*) (*Approvato dal Senato*) (5811).

— Relatore: Niccolini.

(ore 15)

6. — Interpellanze urgenti.

**La seduta termina alle 18,30.**

---

IL CONSIGLIERE CAPO  
DEL SERVIZIO STENOGRAFIA

DOTT. VINCENZO ARISTA

---

L'ESTENSORE DEL PROCESSO VERBALE

DOTT. PIERO CARONI

---

Licenziato per la stampa alle 20,50.